LE SOLEIL
ARTS et spectacles
Québec, samedi 27 mars 1982

LE SOLEIL contente son monde... 647-3333

interview

Bouchard et Morisset: une carrière et une vie réunies par deux pianos

par Marc Samson

Vingt-sept ans de carrière en musique, c'est déjà quelque chose. Vingt-sept ans d'une carrière sous le signe d'une collaboration suivie et sans brisure, voilà qui se fait encore plus rare.

Renée Morisset et Victor Bouchard, que nous réentendrons, demain, au Club musical, défendent depuis plus d'un quart de siècle une forme d'expression artistique un peu reléguée au second plan de nos jours et injustement négligée des interprètes, celle du duo-piano.

Commencée un peu fortuitement, cette réunion des deux pianistes québécois allait donner lieu, au cours des années, à d'innombrables concerts, de nombreuses tournées au pays et à l'étranger, à plusieurs créations d'oeuvres de compositeurs québécois écrites à leur intention.

Se reportant au temps de leurs débuts dans ce métier difficile et terriblement compétitif, Bouchard et Morisset soulignaient, lors d'une interview réalisée dans leur vaste et belle maison de l'avenue des Braves, qu'au tournant des années 1950 et 1960, la vie musicale chez nous se déroulait dans un climat quelque peu différent de celui que nous connaissons aujourd'hui.

"Les finissants des maisons supérieures d'enseignement (Ecole de musique de l'université Laval et Conservatoire de Québec réunis) se chiffraient annuellement par une dizaine, tout au plus. Maintenant le nombre de ces jeunes musiciens terminant leurs études dans ces institutions se multiplie par cinq. Et on trouve chez eux une bien plus grande diversité d'instruments qu'autrefois."

Possibilités plus nombreuses

Les deux artistes soutiennent que, parallèlement, les possibilités pour les jeunes de trouver du travail sont plus nombreuses.

"Il se forme toutes sortes de petits ensembles — musique ancienne, quintette à vent ou de cuivre, etc. — et les instrumentistes, à cordes surtout, peuvent assez aisément trouver des postes dans les orchestres. Le domaine important de l'enseignement constitue un bon réservoir d'emplois, sans parler, dans un tout autre domaine, de la musique populaire.

Cet intérêt vis-à-vis les jeunes se manifestera souvent au cours de la conversation. Un peu par déformation professionnelle: Victor Bouchard était jusqu'à l'année dernière directeur général du réseau des Conservatoires du Québec, et agit maintenant à titre de conseiller cadre auprès de ces institutions; Renée Morisset se voit fréquemment inviter à se joindre au jury de différents concours et examens, tout comme son mari d'ailleurs.

Le Soleil, Jacques Deschênes

D'innombrables concerts, de nombreuses tournées, des oeuvres écrites spécialement à leur intention.

Evénements marquants

En ramenant le sujet sur leur propre carrière, Bouchard et Morisset précisent que les événements les plus marquants en auront été les tournées en Europe et aux Etats-Unis, la création du "Concerto pour deux pianos et orchestre" que Roger Matton composa pour eux.

A propos de ces tournées aux Etats-Unis, ils se rappellent avoir voyagé — tout comme pour leurs tournées dans l'Ouest canadien — en compagnie de leurs grands Steinway de concert.

"Cela aidait à la publicité. Un élément de curiosité se rattachait à nos concerts. Deux gros instruments qui arrivaient par camion dans une petite ville et qu'on transportait avec précaution dans la salle... En certains endroits, jamais on n'avait vu de pianos de cette taille.

"A cette époque, il était relativement facile de trouver à louer un camion avec un chauffeur, pour faire suivre nos instruments. La totalité de nos cachets, à raison de $600 par concert, servait à amortir ces frais. Nous rentrions de nos visites aux Etats-Unis avec environ $2,000 en poche!"

Après une année sabbatique volontaire l'an passé, les pianistes ont repris lentement le collier en 1982. Et de jouer, leur a donné le désir de jouer plus souvent.

Leur méthode de travail n'a pas changé au cours de toutes ces années. A la suite d'une lecture à deux de la partition, chacun étudie sa partie de son côté, après avoir choisi celle qui convient le mieux à ses possibilités. Choix pratiquement réservé aux oeuvres pour deux pianos; pour les partitions à un piano / quatre mains, Madame Morisset joue toujours (sauf pour la Sonate de Poulenc) la partie supérieure du clavier.

"Victor a de la facilité pour mémoriser la basse, ce qui me serait plus difficile du fait qu'on n'y trouve pas de fil conducteur."

Difficultés différentes

Ces répertoires deux pianos et un piano / quatre mains proposent des difficultés différentes. "Plus spectaculaire, le deux-pianos pose certains problèmes acoustiques puisqu'une certaine distance nous sépare, enchaîne Madame Morisset, et aussi parce que les deux instruments ne sont forcément pas identiques (question plus aiguë depuis qu'ils n'emploient plus leurs propres instruments en concert). Nous devons donc nous écouter attentivement en jouant. Il nous faut donc être au-dessus de la partition; de là l'importance de l'exécution de mémoire.

"Pour le piano quatre-mains, nous sommes plus "rivés" l'un à l'autre, la récompense musicale se fait plus intense. Mais le jeu est plus inconfortable, avec ses fréquents croisements de mains. Dans les "Danses hongroises" de Brahms que nous exécuterons demain, nous avons souvent les mains pratiquement l'une sur l'autre."

Si leurs préférences pour Schubert et Mozart demeurent intactes, les deux pianistes québécois sont arrivés au stade où ils peuvent s'offrir le plaisir de programmes à caractère plus rare. Comme cet "Aimez-vous Brahms?" de demain, entièrement consacré à la musique de ce compositeur; ou encore un récital faisant voisiner Mozart et Schubert; une soirée tout-Bartok, ou de musique française qui réunirait des oeuvres originales pour piano de Debussy et Ravel et des transcriptions pour cet instrument de leurs oeuvres orchestrales.

Des préférences

Très attentifs à l'évolution de l'art du piano et du pianiste, l'un et l'autre ont leurs interprètes préférés. Pour Victor Bouchard ce sont ("s'il me fallait citer trois noms") Michelangeli et Pollini, pour la perfection du jeu et l'intelligence musicale, de Larrocha, pour la synthèse entre la sensibilité et le tempérament. "Je me rappelle de Gieseking qui nous révéla la magie des sons après la guerre, de Rubinstein pour l'intensité des interprétations."

Renée Morisset précise que ses goûts ont changé avec le temps, que certains pianistes qu'elle a beaucoup aimés la déçoivent maintenant. Ses préférences actuelles vont à Radu Lupu ("tellement poète et à la musicalité si intérieure"), au Kempff de la dernière manière, pour sa profondeur, et, en accord avec son mari, Alicia de Larrocha ("incomparable dans la musique espagnole et remarquable dans pratiquement tout ce qu'elle joue".

Tous deux attendent avec impatience la venue l'an prochain, du jeune Krystian Zimerman, dont les disques et les retransmissions de concert à la radio, leur laissent croire à un très grand pianiste.

Victor Bouchard et Renée Morisset vivent entourés de meubles de style et d'objets précieux collectionnés avec affection, de tableaux de la plupart de nos grands peintres. Pendant qu'elle alterne entre la lecture (sérieuse, ou de romans policiers, comme distraction), la fine cuisine et les mots croisés, il dévore livre après livre, traitant de tous les sujets. Mais jamais la musique n'est très loin dans leurs préoccupations.

Mireille Deyglun joue le rôle de Florentine.

"Bonheur d'occasion" au cinéma
page 3

Art-femme: une exposition cul-de-sac!
page 2

A l'occasion de la Journée du théâtre
page 5

Le prochain Festival d'été
pages 10 et 11

LES CINEMAS ODEON

RENDEZ-MOI MA PEAU...
UN FILM ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR PATRICK SCHULMANN
AVEC ERIK COLIN — BEE MICHELIN - MARIO D'ALBA - ALAIN FLICK
CHANTAL NEUWIRTH - AVEC LA PARTICIPATION DE JEAN-LUC BIDEAU
DISTRIBUTION ACTION FILM
HORAIRE: Les 13 marches: 13h20, 16h40, 19h55; Rendez-moi: 15h00, 18h15, 21h30.
PLUS! "LES 13 MARCHES DE L'ANGOISSE"
FRONTENAC 1
DU PONT & BOUL. CHAREST 529-9745

Mis en candidature pour 10 prix de l'académie dont celui du meilleur film de l'année

C'est quand on en voit la fin, que l'amour est le plus merveilleux...
Katharine Hepburn
Henry Fonda
Jane Fonda
La maison du lac
version française "ON GOLDEN POND"
HORAIRE: 12h45, 14h50, 16h55, 19h00, 21h05
FRONTENAC 2
DU PONT & BOUL. CHAREST 529-9745

Un coup d'oeil nouveau sur la vie mouvementée d'un campus.
Chez PORKY
Là où le rire est de mise!
(VF PORKY'S)
MELVIN SIMON PRODUCTIONS/ASTRAL BELLEVUE PATHE INC. Présente BOB CLARK'S "PORKY'S"
KIM CATTRALL · SCOTT COLOMBY · KAKI HUNTER · ALEX KARRAS as The Sheriff SUSAN CLARK
Executive Producers HAROLD GREENBERG and MELVIN SIMON Produced by DON CARMODY and BOB CLARK
Written and Directed by BOB CLARK
HORAIRE SEMAINE: Garde du Corps: 19h45; Chez Porky: 18h10, 21h25.
HORAIRE SAMEDI ET DIMANCHE: Garde du Corps: 13h05, 16h25, 19h45; Chez Porky: 14h40, 18h10, 21h25.
PLUS "VEUX-TU ETRE MON GARDE DU CORPS!"
CANARDIERE
LES GALERIES CANARDIÈRE 661-8575

critique

Le Réseau art-femme: un immense cul-de-sac!

par Lucie Bernard

En fin de semaine, plus précisément dimanche, prendront fin les événements **"Vidéo, sculpture, photo, performance, installation"** mis en branle par le Réseau art-femme.

Nous n'aurons pas couvert toutes les propositions de cette exposition multi-média interrégionale qui se déroulait en même temps à Québec, Sherbrooke, Montréal et Chicoutimi. Un catalogue qui doit paraître à l'automne pourra dans un autre temps nous donner une vue d'ensemble de toutes les manifestations.

A Québec ce qu'on a appelé fréquemment durant les dernières semaines "une fête de l'art" avait lieu au musée du Québec avec des installations performatives auto-référentielles et à la galerie Vu avec une exposition photographique collective.

Nous nous sommes rendus au musée cette semaine, juste avant la pause vernissage, au moment où, croyions-nous, le plus gros du travail était réalisé.

Danielle Bourque, lors d'un "événement-texte".

Tendances à la pauvreté

Posons tout de suite qu'il s'agit non pas d'une véritable exposition mais plutôt d'une invitation à réfléchir aux aspects occultes de la pratique ou à la cuisine si on veut de quelques trente créatrices oeuvrant dans différentes disciplines.

Diane-Jocelyne Côté, du collectif Intervention, qui a coordonné les événements à Québec, explique que les artistes invitées ont en commun au départ une forte implication dans leur milieu. "Ce sont des femmes très actives, nous dit-elle, et elles travaillent non pas uniquement à l'intérieur d'un petit noyau comme telle ou telle galerie mais plutôt à plusieurs niveaux de tout ce qui se fait en art actuel. Et toutes ces intervenantes par leur pratique et leurs idées démontrent des tendances bien précises de l'art actuel qui sont l'interdisciplinarité, l'emploi de matériaux légers (ou pauvres), et la présence de traces (écrits, photos, vidéo)".

Il est vrai que ce sont là des caractéristiques de certaines manifestations de l'art actuellement. Au musée toutefois on a voulu privilégier le processus au détriment du produit fini et on aboutit à des résultats semblables à ce qu'on voit encore fréquemment dans des galeries mais de qualité moindre.

Je crois que ces tendances qui remettent en question la notion même d'oeuvre d'art ne sont plus à la fine pointe depuis quelques années déjà. Elles sont tombées dans le cliché et même dans le rabâché. Autre chose existe qui puise aux sources de la tradition et les artistes vont devoir y travailler s'ils veulent conserver l'intérêt du public.

Paule Martineau et Jacynthe Sévigny, lors de l'événement "danse-banderole".

"I'm an Artist"

A quoi bon se gargariser de mots qui ne changent rien, se dresser des cabanes en polythène et faire des pirouettes qui n'ont rien de compliqué? Cet art actuel donne à penser que tout le monde en tout temps peut faire de l'art. Il suffit d'y penser, de le dire, d'être au musée ou de se faire photographier.

Du "dream whip"

Alors qu'il est grand temps, crise ou pas, que les artistes offrent au public des oeuvres qui aient un sens esthétique, sociologique ou autre, le réseau art-femme nous ressert ce vieux dessert aussi peu nourrissant que du dream whip qu'est l'installation performative. Et encore si on sentait un peu de professionnalisme, si on y allait d'un peu de tape-à-l'oeil à l'américaine, mais non... Heureusement qu'il y a l'appareillage vidéo, ça donne un peu de sérieux.

Des artistes qui ont bricolé au musée durant quelques jours plusieurs sont dans leur pratique habituelle en arts visuels des productrices de valeur. Je pense entre autres à Carmen Coulombe, Lise Bégin, Aline Martineau, Pierrette Mondoux, Lucienne Cornet et aussi à Francine Chaîné en performance. Je ne vois pas bien ce que ce "trip" collectif leur aura apporté et nous aura apporté. Ce qui pouvait présenter dans l'intervention d'une ou l'autre de l'intérêt se trouve noyée dans l'impression d'amateurisme dégagée par l'ensemble.

Je dois dire honnêtement que je n'aurai pas tout vu et tout entendu de ce qui s'est passé entre le 10 et le 28 mars. Une visite peut suffire cependant à deviner de quoi il a été question durant ces jours de "fête de l'art". Sur place en plus des artistes qui sont à travailler on pouvait voir cette semaine des projets terminés (banderoles, photos sur la rampe, tapisserie en peau de mouton) et des restants de performances.

Les traces de quoi?

On comprend que les installations, toutes très sommaires, ne peuvent retrouver leur sens pour le spectateur qui n'a pas assisté aux performances qu'à travers un visionnement des photos et des bandes vidéo. On admet aussi que la danse, la musique et le théâtre faisaient partie de la fête. Mais justement si on se fie aux traces, et à ce qui est visible on se sent forcé et déçu de dire qu'il ne s'est rien passé de très valable et cè spécialement en arts visuels.

A voir ces constructions ridicules de bois et polythène, à subir ces semblants d'acrobatie poétique finalement toujours rétro, à se contorsionner les yeux et la tête en lisant des multitudes de messages qui ne disent rien, à se faire rabattre les oreilles de clichés sur le sexe, l'eau, la terre, le feu et l'art... on en a marre.

Je trouve dommage que des femmes de talent aient perdu leur temps dans cette aventure germée dans la cervelle d'intellectuelles qui n'ont rien à dire et se contentent de verbaliser à n'en plus finir sur un art qui n'en est pas un et qui fut tout au plus à un certain moment une réaction à l'histoire.

Pour sortir des réseaux-pièges?

De grâce remballez vos cartons, punaises et papier-collant, laissez les masques aux comédiens, la danse aux danseurs, les mots aux écrivains et retournez à vos oeuvres femmes des arts visuels.

Et je dirais même plus laissez tomber les trucs féministes qui n'ont rien à apporter de neuf. Les femmes sont peut-être des brodeuses, des berceuses, des prêtresses de la nature, des douces... mais elles ne sont pas les seules. Ne vous laissez pas enfermer dans des catégories-pièges.

Que finisse l'auto-référence, le narcissisme. C'est un cul-de-sac dont il faut se sortir. Il ne suffit pas de laisser des traces, il faut produire du concret, du tangible. Créatrices en arts visuels votre rôle n'est pas de faire ce que tout le monde est capable de faire mais de faire mieux.

Peter Pringle
"la révélation de l'année"
Le 22 AVRIL à 22h
Le 23 AVRIL à 20h30
8,50 $ - 11,50 $ - 14,50 $
M A G I C I E N
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL. 643 8131
En vente au Grand Théâtre et dans 5 des supermarchés Provigo. Des frais de service de 50¢ par billet sont perçus par le GTO à tous les guichets.

OSQ
mardi 30 mars 1982 20h30
79e saison
L'Orchestre symphonique de Québec
au podium
URI MAYER
soliste
JUDITH NICOSIA
soprano
WEBER Ouverture du Freischütz
VERDI extraits des opéras Aida et Il Trovatore
LEONCAVALLO extraits de l'opéra I Pagliacci
MOUSSORGSKY-RAVEL Tableaux d'une exposition
Ce concert est un hommage de Travelers Canada
Billets: 7$ à 20$ - 6$ étudiants et membres de l'Age d'Or, au parterre seulement

URI MAYER

JUDITH NICOSIA

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TÉL.: 643-8131
En vente au Grand Théâtre et dans 5 des supermarchés Provigo. Des frais de services de 50¢ par billet sont perçus par le G.T.Q. à tous les guichets.

Coup de Théâtre!
Au Bois de Coulonge
3 pièces à partir de 18 $

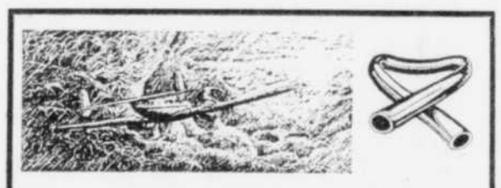
JEAN-MARIE LEMIEUX
LA CHAIRE
PREMIERE MONDIALE FRANÇAISE
DE BILL C. DAVIS
18 MAI AU 19 JUIN
COMÉDIE AVEC: JEAN-MARIE LEMIEUX

LOUISE MARLEAU
ONCLE VANIA
D'ANTON TCHEKHOV
25 JUIN AU 24 JUILLET
DRAME PASSIONNEL AVEC: JEAN-MARIE LEMIEUX, LOUISE MARLEAU, FRANÇOIS TASSE

FRANÇOIS TASSE
UN SUR SIX
DE SAM BOBRICK ET RON CLARK
29 JUILLET AU 18 SEPTEMBRE
COMÉDIE AVEC: JEAN-MARIE LEMIEUX, YVES JACQUES, MONIQUE JOLY

PRIX REGULIERS		BILLETS DE SAISON
3 pieces	22.50 $	18.00 $
3 pieces	25.50 $	21.00 $
3 pieces	28.50 $	24.00 $
3 pieces	31.50 $	27.00 $

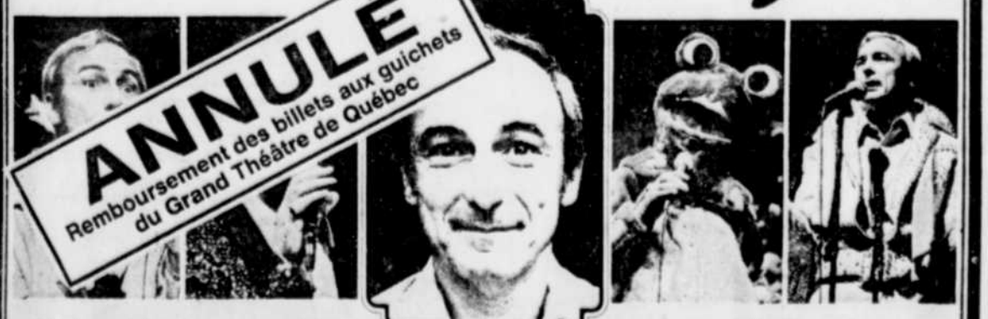
Sears LES BILLETS SONT AUSSI DISPONIBLES CHEZ SEARS PLACE LAURIER, PLACE FLEUR DE LYS ET GALERIES CHAGNON, DEPARTEMENT DU SERVICE A LA CLIENTELE
RÉSERVATIONS: 692-3064
UNE COLLABORATION DE LE SOLEIL CHRC 80 O'KEEFE
Le théâtre du Bois de Coulonge
Projet d'immobilisation #2 subventionné par le ministère des Communications Ottawa et le ministère des Affaires culturelles du Québec



MikeOldfield

Palais Montcalm
14 avril - 19h30 et 22h30
Sièges réservés $10.50 en vente au guichet du Palais Montcalm
PRODUCTION: D.K.D., CPI & Les Productions le Café

Une présentation Guy Latraverse/KébecSpec
Yvon Deschamps
"C'est tout ce qu'on est l'plus nombreux"



ANNULÉ
Remboursement des billets aux guichets du Grand Théâtre de Québec
6-7-8-9 avril 20H30
billets: 8 $, 10 $, 12,50 $, 15 $.
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TÉL. 643-8131
En vente au Grand Théâtre et dans 5 des supermarchés Provigo. Des frais de service de 50¢ par billet sont perçus par le GTQ à tous les guichets.
Une promotion de Abracadabra Enr.

Les Productions Le Café présentent
une soirée avec
John McLaughlin
avec invités spéciales
Katia et Marielle Labèque

Le 2 avril à 20h30
Grand Amphithéâtre, Cégep Ste-Foy
Sièges réservés: 10,50 $
En vente au Café Campus et à la Coop du Cégep
En collaboration avec le comité des spectacles du Cégep Ste-Foy

reportage

Claude Fournier tourne "Bonheur d'occasion" et Gabrielle Roy est tout à fait d'accord

par Louis-Guy Lemieux

C'est la guerre. Depuis six mois, le Canada a déclaré la guerre à l'Allemagne. Dans le quartier ouvrier de Saint-Henri, à Montréal, la misère se fait encore plus cruellement sentir. Il n'existe pas d'infrastructure industrielle pouvant permettre de profiter de l'économie de guerre.

C'est dans ce quartier où la misère semble plus exacerbée qu'ailleurs, ne serait-ce que par sa proximité du fashionable Westmount, en haut de la côte, que la famille Lacasse, une famille ouvrière typiquement canadienne-française, vit ses bonheurs d'occasion.

Un père, Azarius Lacasse, rêveur impénitent et cassé chronique qui n'arrive pas à faire vivre sa famille décemment; une mère, Rose-Anna, enceinte plus souvent qu'à son tour et résignée à son sort; et, parmi les enfants, Florentine qui ne trouvera qu'un Jean Lévesque pour se sortir de sa misère et n'en retirera qu'un enfant illégitime. Mais, malgré tout...

Voilà, un peu, le décor et les personnages du film "**Bonheur d'occasion**", d'après le roman de Gabrielle Roy, en cours de tournage dans le quartier Saint-Henri, depuis quelques semaines déjà, et qui se poursuivra jusqu'en juillet.

Le cinéaste Claude Fournier en assure la réalisation et Marie-Josée Raymond, la production. Budget total: $3,450,000, budget important pour une production montréalaise, à peu près l'équivalent des "**Plouffe**".

Claude Fournier: happy ending...

Gabrielle Roy: d'accord

La bénédiction de Gabrielle

Au cours d'une conférence de presse impressionnante, qui avait lieu ironiquement au siège social de la compagnie Imperial Tobacco, une usine dont Gabrielle Roy dénonçait dans le livre le rôle de pollueur physique et social, le cinéaste Fournier dit avoir voulu respecter et le climat de l'époque et les personnages.

Claude Fournier dit avoir transformé seulement la fin du roman pour en faire une sorte de "happy ending" avec la bénédiction de Gabrielle Roy, qui aurait même dit que, si elle avait eu à écrire le scénario aujourd'hui, sa fin aurait été moins pessimiste que dans le roman. D'ailleurs, si Gabrielle Roy n'était pas présente au lancement officiel du tournage, elle avait enregistré de sa voix émouvante un message qui donnait son accord et son encouragement sans limite aux auteurs du film.

Outre le fait que l'un des plus grands romans de la littérature canadienne sera porté à l'écran 43 ans après sa publication, le film "**Bonheur d'occasion**" présente, au niveau de la production, deux intérêts majeurs. On a réussi à rapatrier des Etats-Unis les droits cinématographiques après cinq ans d'efforts; ensuite, il s'agira d'une production proprement originale en ce sens qu'il sera tourné "dans les deux langues", pour le grand écran et pour la télévision, et que, pour la première fois, dit-on, l'entreprise privée et les organismes publics concernés se sont alliés financièrement pour ce faire.

Un vrai rapatriement

Premier roman de Gabrielle Roy (huit autres suivront dont "**La petite poule d'eau**", "**Rue Deschambault**", "**Ces enfants de ma vie**"... (elle travaille actuellement, dans sa résidence de Québec, à la rédaction de ses mémoires) "**Bonheur d'occasion**" fut publié en 1945. Il mérita le prix français Fémina, en 1947, et fut choisi aux Etats-Unis comme le meilleur livre du mois par la "Literary Guild".

Peu après, un studio américain achetait les droits cinématographiques pour la somme considérable à l'époque de $75,000. Le film pour des raisons sans intérêt ici ne fut jamais tourné.

En 1977, le réalisateur Claude Fournier et la productrice Marie-Josée Raymond se mettaient en frais de rapatrier les droits du livre. Après deux ans de négociation, l'affaire fut conclue avec la compagnie Universal. Selon Claude Fournier, sa compagnie a pu racheter ces droits au coût de $35,000. Un vrai vol vu du côté canadien.

Selon Mme Raymond, il s'agira au niveau de la production "de la première collaboration" entre les réseaux français et anglais de Radio-Canada, le secteur anglais de l'Office national du film du Canada (ONF), l'Institut québécois du cinéma, la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne (SDICC), et l'entreprise privée.

Rappelons que les rôles principaux seront tenus par Mireille Deyglun (Florentine Lacasse), Pierre Chagnon (Jean Lévesque), Marilyn Lighstone (Rose-Anna Lacasse), Michel Forget (Azarius Lacasse) et Martin Newfeld (Emmanuel Létourneau), tous jeunes et talentueux comédiens peu ou mal connus.

Jean Lévesque-Fournier

Quand j'étais petit (je n'étais pas grand) et ma chère maman disait à son fils, comme aux quatre autres garçons, comme beaucoup de mères canadiennes-françaises: "Ne fais pas ton petit Jean Lévesque"...! Cela voulait bien dire ce que cela voulait dire, et c'était, sûrement, tiré du héros de Gabrielle Roy. Quelque chose comme: ne pète pas plus haut que le trou! Ne promets pas ce que tu ne peux tenir! Il faut dire que c'était aussi l'époque où les mères croyaient qu'il fallait manger son pain noir sur la terre et son pain blanc, au ciel!

Le cinéaste Claude Fournier est une sorte de petit Jean Lévesque du cinéma québécois. Il vise haut et croit que le pain béni du cinéma doit être mangé chaud avec beaucoup de beurre, du talent ou, du moins, de l'effort dessus.

Reste à voir si le bébé cinématographique que ce Fournier-là est en train de faire à l'oeuvre de Gabrielle Roy sera un bébé joufflu, fort, en santé et légitime.

Il ne serait pas surprenant que Claude Fournier se révèle un grand cinéaste dramatique après avoir signé, sans gêne, des comédies à succès qui visaient le bas-ventre des spectateurs-voyeurs ("**Deux femmes en or**", "**Les hot dogs**"). La richesse d'un sujet qu'il a choisi et acheté avec risque lui offre cette chance. Une chance qu'il n'a d'ailleurs pas volée en compagnie de Marie-Josée Raymond.

Mme Gabrielle Roy a une oeuvre tellement riche et elle témoigne d'un jugement tellement sûr que, peut-être, après tout, Claude Fournier est un des "enfants de sa vie"?

avez-vous le goût du SOLEIL abonnez-vous! 647-3333

Le Grand Théâtre de Québec présente
TRIO BEAUX-ARTS
14 avril à 20h30
$9
$6 étudiants et âge d'or
Menahem Pressler, pianiste
Isidore Cohen, violoniste
Bernard Greenhouse, violoncelliste
Au programme:
HAYDN, RAVEL, BRAHMS
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL 643 8131
En vente au Grand Théâtre et dans 5 des supermarchés Provigo. Des frais de service de 50¢ par billet sont perçus par le G.T.Q. à tous les guichets.

ROYAL WINNIPEG BALLET
ARNOLD SPOHR, Directeur Artistique
UN GRAND JETÉ D'UN BOUT À L'AUTRE DU CANADA.
Principale société donatrice pour la tournée de 1981-82
NOVA, UNE SOCIÉTÉ ALBERTAINE

Le Grand Théâtre de Québec présente dans le cadre de sa série L'ABONNE DANSE
le 13 avril à 20h30
$8 - $9.50 - $13.50 *
* étudiants et âge d'or: $9
Programme:
NOS VALSES Nebrada-Carreno
QUATRE DERNIÈRES CHANSONS Van Dantzig-Chopin
BELONG (Pas de Deux) Vesak-Syrinx
RODÉO De Mille-Copland
En collaboration avec L'OFFICE DES TOURNÉES du Conseil des Arts du Canada
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL 643 8131
En vente au Grand Théâtre et dans 5 des supermarchés Provigo. Des frais de service de 50¢ par billet sont perçus par le G.T.Q. à tous les guichets.

Au Colisée de Québec le 1er avril 19 h 30
En tournée mondiale 1982
Harlem Globetrotters
Billets en vente maintenant au Colisée 694-7110
8,50$, 7,00$ et 5,50$
enfants, jusqu'à 14 ans, moins 2$

DISCO-CLUB 30-60
550, de la Couronne — Tél.: 524-2040
• Vendredi et samedi soir
* DANSE *
musique populaire avec le
TRIO VISA
• Dimanche après-midi et soir
MUSIQUE CANADIENNE
avec Clermont Maltais et ses 4 musiciens
• Mercredi et jeudi soir
DANSE AVEC ANDRE CLAVIER
et ses musiciens
SPECIAL
LUNDI de PAQUES, 12 avril
"Bal du printemps"
(prix de présence)
Entrée chaque soir: 1,50$

K & F Productions présentent
L'Ensemble national de Pologne
"śląsk"

DERNIÈRE CHANCE CE SOIR
Les 17-18-24-26-27 mars à 20h00
• 120 danseurs, musiciens, chanteurs • 1800 costumes éblouissants
$12 - $15 - $18
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL 643 8131
En vente au Grand Théâtre et dans 5 des supermarchés Provigo. Des frais de service de 50¢ par billet sont perçus par le G.T.Q. à tous les guichets.

Le Grand Théâtre de Québec présente avec la collaboration de l'Association des musiciens de Québec et les hommages de Canada Dry, CHRC et la Mutuelle-Vie des Fonctionnaires.
du 31 janvier au 11 avril
à 14h00 et 15h30 les dimanches
MARIONNETTES

Direction artistique et conception visuelle: Josée Campanale
Mise en scène: Robert Lepage
Conception musicale: Jean Lambert
Texte: Luc Simard
Manipulateurs: Camil Bergeron, Josée Campanale, Anne Houdy, Michel Nadeau, Irène Roy
Au Salon: $2.50
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
Au Salon Tél.: 643-8131

LES CONCERTS DU CONSERVATOIRE
Le lundi 29 mars 82, à 20h30
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
PROGRAMME
OEUVRES DE
Jean-Philippe Rameau Claude Debussy
Giovanni Paisiello Richard Strauss
Ernest Chausson Giacomo Puccini
LYSE GUÉRIN, soprano, 3e cycle F
Classe de chant Janine Lachance
Au piano: Sylvain Doyon
TRIO flûte, basson, piano Ludwig Van Beethoven
Classe de musique de chambre Jacques Simard
ENTRACTE
CONCERTO no 2 opus 63 en sol mineur Serghei Prokofiev
NICOLE TROTTIER, 3e cycle F
Classe de violon Jean Angers
Au piano: Christiane Farley
QUINTETTE op. 43 pour flûte, hautbois, clarinette, cor et basson Carl Nielsen
Classe de musique de chambre Jacques Simard
— Entrée libre —

DUCEPPE
présente
"Bonne Fête Maman"
29, 30 avril à 20h30
$6 - $7 - $9 - $10

Avec BÉATRICE PICARD
Aubert Pallascio, Denise Morelle
Louison Danis, Jacques L'Heureux, Marcel Leboeuf
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL 643 8131
En vente au Grand Théâtre et dans 5 des supermarchés Provigo. Des frais de service de 50¢ par billet sont perçus par le GTQ à tous les guichets.

PMB présente
Vermont-Faber
en collaboration avec CJRP
SAMEDI 3 AVRIL, 20h30

Ils chantent, dansent, font des monologues et des dialogues. Ce spectacle où le rire domine revêt un caractère social et humain très profond.
Jacques Samson, Le Soleil
L'unanimité des critiques dithyrambiques et les éloges du public leur ont valu la franche reconnaissance de leurs multiples talents.
Alain Montpetit, Télé-Métropole
Les billets pour Vermont-Faber à la Place des Arts se sont tous vendus. Il s'agit là du show de l'année.
Carole Ménard, Echos-Vedettes
Costumes: YVON DUHAIME
Chorégraphie: MICHEL BOUDOT
Monologues et textes: DENISE GUENETTE
Réalisation: GARY PLAXTON
PALAIS MONTCALM
995, Place d'Youville, Québec
Les billets sont en vente aux guichets: 694-6219

interview

Faut pas compter sur les gars de la Combine pour sauver Tarzan

par Martine R.-Corrivault

"Si Tarzan peut mourir, c'est pas moi qui vais le sauver..." dit l'une des chansons du spectacle du Théâtre de la Combine actuellement à l'affiche à La Bordée, rue Saint-Jean.

"Au nom du Père et du Fils..." était créé, il y a un an maintenant, au café-théâtre Le Hobbit. Depuis, Richard Aubé et John Applin et leur petite compagnie, le Théâtre de la Combine, l'ont repris dans la Beauce et en Gaspésie, dans le cadre de la programmation estivale du Bois des Amoureux et à Carleton au Théâtre de la Brise. A l'automne, le duo devait jouer au café les Fleurs du mal, à Montréal, mais la fermeture prématurée de l'établissement a fait avorter le projet qui n'a finalement pu être repris qu'au cégep Garneau.

Pour passer l'hiver, Applin et Aubé ont mis en marche "La Combine animation" qui les a conduits, en clowns, un peu partout où l'on avait besoin d'amuseurs publics. Et, pour joindre les deux bouts, Aubé allait donner un coup de main à La Bordée, les soirs de grande affluence. C'est ainsi qu'il a entendu parler des quelques jours libres dans le calendrier de La Bordée, entre **"Dernier final"** et l'arrivée du Théâtre de Carton. Pourquoi ne pas en profiter et offrir au grand public cet **"Au nom du Père..."** qu'à peine 2,000 personnes ont pu voir à Québec.

Sans ressources financières mais riches d'une "Combine" et d'un spectacle que les gens ont aimé et d'un enthousiasme à toute épreuve, Applin et Aubé ont décidé de courir la chance. Jusqu'au 3 avril, ils ont loué La Bordée où Dieu-le-Père Veilleux et son fils retrouvent la moitié de l'humanité qui observe comment on devient un homme adulte dans la société d'aujourd'hui.

Un dictionnaire d'images

Tarzan est naturellement dans le décor, comme tous les héros de "votre" enfance, surtout si vous avez plus de 25 ans. Pour écrire ce spectacle "pour adultes" sur le ton de l'humour et de la tendresse, Applin et Aubé — qui avaient fait leurs premières armes au Sakatou — ont fouillé dans leurs souvenirs et ceux de leur entourage. Les ateliers de formation avec Jacques Girard leur ont bien servi aussi, surtout les exercices de mémoire émotive.

Ces "recherches archéologiques" ont donné une sorte de "dictionnaire d'images", explique Richard Aubé, dont les deux jeunes gens se sont servis pour construire une histoire et aborder, toujours sur le ton de l'humour et presque de l'ironie, les principales étapes de "l'élevage" d'un homme.

A force de se chercher — et de se trouver — des idoles, on finit parfois par s'empêcher de vivre soi-même. Tarzan, c'est un stéréotype. Comme la police, le bandit, l'espion, le joueur de hockey, le coureur automobile, etc. Et, pour l'idéal, la représentation, "le show", l'autorité et le pouvoir, il y avait aussi, il n'y a pas si longtemps, les religieux dont on copiait, le temps d'un jeu, les attitudes et les discours.

L'homme et ses contradictions

Donc, à partir d'un titre qui s'est imposé dès qu'il fut question d'un spectacle sur les hommes, **"Au nom du Père..."**, Applin et Aubé ont écrit un texte aujourd'hui, prêt pour publication, où l'on découvre l'homme dans toute la splendeur de ses contradictions et de ses contrastes. Depuis "l'annonce faite à Joseph" où comment "il" réagit quand sa compagne lui apprend qu'elle est enceinte (surprise, étonnement, joie, déception, espoir), jusqu'au moment où, après avoir quitté la maison "paternelle", l'enfant-devenu-homme revient pour essayer d'établir de nouveaux contacts avec son père.

Entre-temps, on est passé par la folie de la naissance de "l'héritier" et les excès d'enthousiasme paternel à la pouponnière, l'apprentissage du métier de père-gardien — homme de ménage de passage à la buanderie, éleveur de fils que l'on veut virils et forts, auxquels on a transmis ses rêves et ses illusions mais avec qui ont n'arrive pas vraiment à parler sérieusement.

Le tout est servi avec un clin d'oeil complice (la leçon de rasage, par exemple, ça se fait sur une chanson western) mais pour veiller à la théâtralité, à la forme du spectacle, les deux auteurs-musiciens-scénographes-interprètes ont demandé l'aide d'Yves-Eric Marier.

"Fallait quand même faire plus que dire un texte comme on dit ses prières... Yves-Eric nous a amenés vraiment à jouer tout ça... au niveau des rapport entre les personnages, de l'approche de chacun, de la forme et du style... C'est vraiment du théâtre, pas seulement un défoulement émotif ou une évocation de souvenirs."

Il resterait, selon l'évaluation de notre duo, encore quelque 264,999 personnes qui n'auraient pas vu **"Au nom du Père..."** à Québec: c'est pourquoi La Combine l'a sorti du coffre où depuis quelques mois, il mûrissait.

Et après La Bordée...? On verra bien, surtout si ça marche.

Applin et Aubé: l'élevage d'un futur homme. Le Soleil, André Pichette

Meunier et Saia publiés

MONTREAL (PC) — Deux pièces des auteurs québécois à succès Claude Meunier et Louis Saia viennent de paraître aux Editions Leméac.

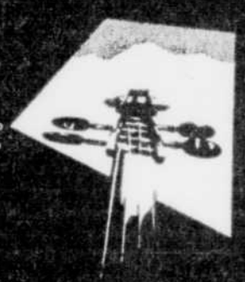
"Les voisins" explore avec humour la vie quotidienne du petit monde emprisonné dans des clichés de la vie et pour qui remettre en question son existence présente un trop grand risque.

"Appelez-moi Stéphane" traite des multiples thérapies à la mode et nous dit le danger qu'elles représentent lorsqu'elles sont mal dirigées.

Pour la première fois à Québec
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC
présente
L'ART DE LA FUGUE
de Jean-Sébastien Bach

Cette oeuvre monumentale est considérée comme le sommet de l'écriture contrapuntique
au pupitre: Mario Duschênes
mercredi 31 mars à 20h00
à l'église des Saints-Martyrs-Canadiens
ENTREE LIBRE

concert sacré



donné conjointement par:
— La société lyrique d'Aubigny
— L'Ensemble de musique sacrée de Québec
— La Villanelle de Ste-Foy
Au programme
La "Messa di Gloria" de G. Puccini
Le "Magnificat" de J.S. Bach
Solistes
Liliane Guérard, soprano
Claude Ouellet Garon, mezzo
Guy Bélanger, ténor
Grégoire Legendre, basse
Richard Fiset, trompette
Sylvain Doyon, orgue
Direction
Guy Bélanger
Dimanche 4 avril, 20h
En l'église de St-Charles-Garnier (boulevard Laurier)
Billets: 6$
En vente au presbytère de St-Charles-Garnier
Renseignements: 681-8191

LE THEATRE DU VIEUX-QUEBEC
30, St-Stanislas
présente
"MISTERO BUFFO"
de Dario Fo
Adaptation: Michel Tremblay
Du 25 février au 28 mars à 20h30
Relâche lundi et mardi
Mise en scène: Matieu Gaumond, avec: Denis Bernard, Diane Jules, Dominic La Vallée, René Massicotte, Manon Vallée; scénographie: Michel Gauthier; régie et éclairage: Jean Crépeau.
Rés. après 18h: 692-4212
Billets en vente chez Musique d'Auteuil, 1095, rue St-Jean.

ENFIN UN THEATRE PROFESSIONNEL A CHARLESBOURG
Le Théâtre du grand dérangement
présente
"CHARLES BOURG ARRIVE EN VILLE"
Jeudi au Dim. 20h30
avec: Diane Lépine, Richard Fréchette, Michel Villeneuve
1,00$ de réduction sur réservation
Tél.: 622-1263
623-4729 après 17 hres
Pour une ambiance particulière
Coin 80e Rue et 1re Ave., Charlesbourg
UNE COMEDIE A NE PAS MANQUER
— Pratiquez-vous le baiser français?
— Vous voulez dire le french kiss monsieur l'abbé?

Maharishi Manesh Yogi
Le Programme de Méditation Transcendantale
UNE FAÇON SIMPLE ET NATURELLE D'ELIMINER LA FATIGUE, D'ACCROITRE SON ÉNERGIE, SON INTELLIGENCE ET SA CRÉATIVITÉ.
Soirées d'information tous les mercredis et dimanches à 20h — entrée libre.
220, Grande-Allée est, Suite 660
INFORMATION: 529-6351

GUY LATRAVERSE et UNIVERSOL présentent

SOL
DANS UN TOUT NOUVEAU SPECTACLE
En collaboration avec
15 au 25 avril
du jeudi au dimanche à 20h
Samedi: 17h et 21h
(une promotion Abracadabra Enr.)
palais montcalm
Billets en vente au Palais Montcalm (commandes téléphoniques avec numéro de carte de crédit à 694-6219) et dans les librairies GARNEAU de la rue Buade, Place Laurier et Galeries de la Capitale.

Le Théâtre du Trident
Direction artistique: Guillermo de Andrea
À 20h30, du 16 mars au 17 avril 1982
Relâche: dimanches et lundis
À la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec
Billets: 8$, 9$ et 10$
Étudiants/Âge d'or: 6$, 7$ et 8$
Le Théâtre du Trident est membre de l'A.D.T.
Mise en scène: Olivier Reichenbach
Scénographie: Paul Bussières
Éclairages: Michel Beaulieu
Coiffures et maquillages: Yvan Gaudin
Musique: Mozart
Adaptation pour la guitare: Michel Lessard
Chorégraphie: Katherine Guérin
Le Trident n'est pas responsable des frais de 0,50$ par billet exigés par le Grand Théâtre de Québec.
Les comédiens: Diane Aubin, Léa-Marie Cantin, Sylvie Cantin, Gaétan Côté, Antoine Fafard, Jacques-Henri Gagnon, Michel Garlépy, Jean-François Gaudet, Estelle Gélinas, François Girard, Louis-Georges Girard, Anne Houdy, Yves Jacques, Nicolas Kitsikis, Hélène Lachance, Denis Lamontagne, Sylvie Lorrie, Michel-Antoine Nadeau, Marie-Christine Perreault, Gilbert Sicotte, Serge Thibodeau et Denise Verville
Le musicien: Michel Lessard
MAGISTRAL!
SERGE DROUIN, Journal de Québec
LE MARIAGE DE FIGARO
DE BEAUMARCHAIS
Complet ce soir! plus de 13,500 billets vendus
HÂTEZ-VOUS!

Ministère des Affaires culturelles
Direction générale des arts et des lettres
CONCOURS DE CRÉATION INTERDISCIPLINAIRE JOUET OU JEU, CONTE ET CHANSON
Dans le cadre du programme Pareille, pas pareils, initiative du Conseil du statut de la femme, le ministère des Affaires culturelles ouvre un concours pour favoriser la création d'une oeuvre interdisciplinaire proposant des valeurs égalitaires aux jeunes enfants des deux sexes.
Ce concours s'adresse aux créatrices ou créateurs professionnels en arts visuels, métiers d'art, arts d'interprétation et littérature.
Conditions minimales d'admissibilité
Les projets présentés devront:
- réunir des créatrices ou des créateurs de différentes disciplines dans le but de réaliser une oeuvre qui incluera, à partir d'un concept unique, les trois éléments suivants: un jeu ou un jouet, un conte illustré et une chanson;
- s'adresser aux enfants de 2 à 6 ans et favoriser le développement non-stéréotypé des deux sexes;
- être réalisables sur une base industrielle; les oeuvres devront être accessibles à un large public;
- être présentés par une productrice ou un producteur dont le rôle principal sera de coordonner le développement, la production et la mise en marché de l'oeuvre dans les trois secteurs.
L'équipe sélectionnée recevra une bourse de 10 000 $; la productrice ou le producteur recevra une somme de 15 000 $ destinée à la commercialisation, au Québec, de l'oeuvre retenue, de même qu'un soutien technique à la promotion et à la diffusion dans le cadre du programme «Pareille, pas pareils».
Contenu des avant-projets
L'avant-projet devra être présenté par une productrice ou un producteur et devra contenir les renseignements suivants:
- définition du projet prévu par les créatrices ou les créateurs;
- mode de jonction entre les disciplines;
- curriculum vitae de chacun des membres de l'équipe et diapositives, photographies ou bandes sonores de leurs oeuvres récentes.
Date limite pour présenter les avant-projets: 28 mai 1982
Pour tout renseignement ou pour recevoir un cahier d'information complet s'adresser au:
Service de l'aide à la création
Ministère des Affaires culturelles
225, Grande Allée est, Rez-de-chaussée, Bloc C
Québec (Québec) G1R 5G5 (Tél.: 643-8900)
pareille, pas pareils — pareille, pas pareils — pareille, pas pareils
un programme gouvernemental de sensibilisation et d'appui aux personnes qui cherchent à désexiser l'éducation des jeunes enfants.

La Journée mondiale du théâtre

Une Journée mondiale du théâtre: pourquoi...? Pour se donner bonne conscience, comme on l'a fait en instituant une "Année de la femme", une "Année de l'enfant", une "Année des handicapés"...?

Ou pour "réfléchir, célébrer et manifester sa foi en un art qui a marqué les grandes heures de notre civilisation et qui continue d'en exprimer les joies et les inquiétudes", comme disait un 27 mars 1969, un ministre des Affaires culturelles du Québec.

Cette année-là, il n'y avait... plus de troupe ni de compagnie de théâtre active, à Québec. Il y avait bien un Estoc moribond, un "Théâtre du Vieux-Québec", de la même famille que celui qui, ce soir, présente la dernière d'un "Mistero Buffo" qui n'a choqué personne. Mais ce jour-là, l'activité organisée avait été une conférence de presse. Le seul théâtre auquel le public avait eu droit était "Les fourberies de Scapin" jouées par le Théâtre de Bourgogne, une compagnie française en visite grâce aux échanges franco-québécois... Faute de moyens, au lieu de jouer, les comédiens d'ici se contentèrent de lire une petite pièce de Guy Foissy...

Ce soir, nous avons le choix. Encore pour quelque temps du moins. Le Trident, qui vient d'avoir dix ans, nous invite encore au "Mariage de Figaro"; le TVQ nous propose "Mistero Buffo"; la Bordée, "Au nom du Père..." une création d'ici "Lady Pénélope" est au Hobbit et "Broue" joue à bureaux fermés au Palais Montcalm, sa quatre cents-xième représentation en trois années d'existence... le Parminou se promène dans la région et des troupes d'amateurs nous invitent, à Québec, à Charlesbourg et ailleurs.

Des comédiens de Québec jouent "L'homme-éléphant" avec des confrères montréalais, à Dolbeau, dans une coproduction qui réunit les deux villes.

L'abondance crée l'illusion de la richesse et de la prospérité.

Pourtant, au cours des prochains mois, des théâtres vont fermer au Québec; d'autres ne survivront que parce que des artistes accepteront encore de ne pas compter leur temps, leurs efforts et leurs énergies pour que la fête continue pour le public. Un public qui a besoin qu'on lui parle comme à un être humain, vivant et complet. Un public à qui l'on demande tout mais surtout qu'il accepte d'écouter et d'entendre, d'aimer et de vivre avec le théâtre, avec son théâtre. Les troupes de Montréal ont diffusé un texte que nous publions et qui sera lu ce soir, dans certaines salles; nous avons demandé, à Québec, à des gens de théâtre quelques lignes sur le genre de réflexion que leur inspirait cette "journée". Le ton diffère, mais le message, fut-il sidéral, est là.

Martine R.-Corrivault

Le Soleil, Jacques Deschênes

Entre vous et moi...

Aujourd'hui, dans le monde entier, c'est la fête du théâtre.

Hamlet parle du théâtre comme d'un miroir où la nature se reflète; nous croyons que le théâtre est le reflet de la société qui le produit et que l'identité d'un peuple réside dans l'ensemble de ses traditions, ses croyances, ses lois et son langage, c'est-à-dire dans sa culture. Le théâtre est le moyen qu'a tout peuple ou toute société de comparer et d'appréhender la réalité de sa propre identité, le cheminement de sa propre culture.

Nous profitons de cette journée spéciale consacrée internationalement au théâtre pour réclamer que la culture prenne place sur la scène des préoccupations politiques, économiques et sociales. Nous voulons aussi témoigner à notre public, partie intégrante de toute expérience théâtrale, notre attachement profond, et à tous ces auteurs, comédiens et artisans du théâtre qui sont l'essence de notre culture, notre disponibilité constante.

Le théâtre, c'est nous tous.

Guillermo de Andrea,
directeur artistique,
Théâtre du Trident.

Le théâtre, vendeur d'illusions, traduit souvent le réel à travers ses images et ses mots de façon plus vraie et plus crue que ne se présente le réel lui-même. Pour affronter la quotidienneté et la transcender par le théâtre, il faut une croyance absolue, mêlée de foi et d'abandon de soi.

En cette journée, je suggère de chanter ensemble afin d'obtenir la grâce d'Etat et la grâce du Public. Voici la traduction de quelques versets de **"TREATISE: Renaissance ensemble"**, texte de la Québécoise d'origine polonaise Zuita Bolechata.

— Bénie soit la dague de la Tragédie qui coupe plus profondément dans les métaphysiques que la violence véhiculée par l'écran de fantaisie de la télévision U.S.; bénie soit la dague de la Tragédie qui trouve son sens à travers la magie des mots,
Chantons ensemble,
Alleluia
— Béni soit encore plus l'Amour, plus grand que la dague de la tragédie est l'Amour; béni soit l'amant du Drame dont les jours seront marqués par son imagination car il boira à la coupe de vie sans le "pop" d'un tranquillisant; soutenu par la magie des mots,
Chantons ensemble,
Alleluia
— Bénis soient ceux qui font de la vie un rituel qui se miroite dans le théâtre et qui s'exprime à travers la magie des mots,
Chantons ensemble,
Alleluia
— Bénis soient les modestes et les grands citoyens du pays qui paient leur hommage au théâtre; puisse leur bourse se gonfler encore, qu'ils soient encore assez généreux pour patronner la facture bénie et le billet dû à la magie des mots,
Chantons ensemble,
Alleluia

Claude Binet
metteur en scène
Théâtre de la Bordée

HOUSTON (d'après GM) — "L'espace sidéral n'est rien à comparer à l'espace scénique ici disponible". C'est en substance ce qu'a déclaré le chef de la Mission Théâtrale de la navette "Columbia" dans un message spécial à l'occasion de la journée mondiale du théâtre.

En effet cette mission théâtrale fait partie de la centaine d'expériences qu'auront à effectuer le commandant Jack Lousma et son co-équipier Grodon Fullerton durant leur périple. Cette expérience-ci a été commandée suite aux Etats généraux du théâtre de l'automne 81.

"Ce n'est pas tous les jours que l'on peut expérimenter dans des conditions aussi idéales: bien payés, avec l'espace libre et le temps nécessaire pour ce faire!"

Depuis que l'homme de théâtre a découvert qu'il n'y avait pas de Pierrot dans la lune, bien des choses furent remises en question et nombre de questions nous laissèrent tout chose: comment peut-on, encore de nos jours, s'accrocher au "star system?" Comment savoir sur quelle planète on vit? Un grand théâtre vaut-il une grande ourse? Un machiniste de la NASA ne gagne-t-il pas plus qu'un cosmonaute agricole? Peut-on faire du théâtre sous vide? etc, etc.

Quelques incidents sont venus momentanément perturber le travail en laboratoire. D'une part quelques douzaines de tuiles se sont détachées en plein vol du nez de "Columbia". "Si ce n'est pas grave pour la navette, vous en faites pas, ce ne l'est pas pour le théâtre. On n'en est pas à une tuile près".

Quant aux trois caméras qui devaient enregistrer tout le travail pour la postérité, elles sont tombées en panne dès le lancement. "Bof, la couverture de l'expérience théâtrale ne nous a jamais gâtés" a déclaré, philosophe, le commandant de bord. "Nous, on travaille dans l'ombre".

Le financement d'une telle tournée est assez difficile et ne pouvant que très peu compter sur les gouvernements, les artisans de ce projet ont dû regrouper leurs forces vives. Il semble que ce soit là, à l'heure planétaire actuelle, le seul moyen de faire avancer l'action théâtrale. Il y a bien sûr le "bras canadien" qui tend à s'allonger et offrir ses services de façon pressante. Selon l'équipage de la navette, si la **contrepartie** ne réagit pas rapidement, cela risque de se métamorphoser en bras d'honneur à son intention... (langage sybillin propre à ces esprits scientifiques).

Quoiqu'il en soit, l'une des expériences les plus concluantes tend à démontrer que le théâtre ne peut pas progresser à vide et que l'état d'apesanteur dans lequel on l'entretient ne peut que conduire au rachitisme, à la peau de chagrin et au trou noir. "On est loin du Big Bang", de conclure le commandant Lousma.

La navette "Columbia" doit se poser sur la base militaire de White Sands (Nouveau-Mexique) lundi le 29 mars. Une répétition générale des opérations complexes qui suivront l'atterrissage a eu lieu. "Pour la première fois, nous avons eu une répétition complète avec tous les acteurs qui seront là pour l'atterrissage de fin de mission", a déclaré M. Alex Poczynski, ingénieur en chef de la NASA à White Sands.

Espérons que l'opération sera couronnée de succès et qu'elle permettra aux gens de théâtre de s'envoyer plus en l'air (figuré) et aux autorités de revenir un peu plus sur terre (propre).

André Lachance,
Théâtre du Gros Mécano (GM)

"C'est avec une émotion toute particulière que nous nous sommes retrouvés ce soir, comédiens, techniciens, artisans de ce spectacle, car par cette représentation, nous nous unissons à la Journée mondiale du théâtre."

Dans les temps troublés que nous traversons, marqués de tant de chocs et de déchirements, il est essentiel de s'accrocher à ces moments éphémères où des êtres unis par une même vocation sont unis en une fête sans frontières.

Et qui sont-ils, ces artisans de théâtre, dont la vocation est avant tout de divertir, de donner et d'aimer?

Sur scène, sous les feux, les comédiens, bien sûr, pour qui chaque représentation est une fête.

Mais dans l'ombre, en coulisses et dans les cabines, les régisseurs, les machinistes, les électriciens, les habilleuses, les techniciens au son;

— dans les théâtres et dans le hall, les gérants de salles, les caissières, les ouvreuses, les barmans;

— dans les bureaux, des administrateurs, des comptables, les secrétaires, les publicitaires;

— dans les ateliers, les tailleurs, les couturiers, les coupeurs, les accessoiristes, les perruquiers, les bottiers;

— dans les affres, les producteurs et tous nos camarades créateurs; les auteurs, les metteurs en scène, les décorateurs, les costumiers, les éclairagistes, les musiciens...

Et enfin, dans la salle, vous, cher public, car nous ne pouvons fêter ce soir la Journée mondiale du théâtre sans vous fêter, vous sans qui nous n'aurions plus de but ou de raison d'exister.

Que vive la théâtre, qu'il prospère dans son mandat de recherche culturelle et de divertissement dramatique.

A vous tous, à nous tous, bonne fête.

Yvette Brind'Amour

LE SOLEIL
UNE BONNE LECTURE QUOTIDIENNE POUR TOUS... ABONNEZ-VOUS!
647-3333

THÉÂTRE DE LA BORDÉE
1091 ½, rue St-Jean
LE THÉÂTRE DE LA COMBINE présente
AU NOM du PERE et du FILS...
du 24 mars au 3 avril
Du mardi au samedi à 20h30
Réservations: 694-9631

Club Musical de Québec
en collaboration avec le Grand Théâtre de Québec présente
le dimanche 28 mars, à 20h30
Bouchard et Morisset
duo-piano
avec
l'Ensemble polyphonique de Québec
Soirée "Aimez-vous Brahms?"
DEMAIN
Billets: 8 $ (étudiants et âge d'or: 6 $)
GRAND THEATRE DE QUEBEC
SALLE OCTAVE-CREMAZIE. TEL: 643-8131
En vente au Grand Théâtre et dans 5 des supermarchés Provigo. Des frais de service de 50¢ par billet sont perçus par le GTQ à tous les guichets.

Théâtre Petit Champlain
68, Petit-Champlain
Réservations: 692-3094
2 dernières représentations
Ce soir à 20h30
Demain à 20h
JACQUES DOUAI
du 30 mars au 11 avril
FRANCESCA SOLLE VILLE
Billets en vente chez Musique D'Auteuil

DRACULA
MISE EN SCÈNE Solange Hubert
DÉCOR & COSTUMES Claire Belzil
DIR. MUSICALE André Fecteau
DIR. TECH. Michel Gagnon
Billets en vente à Musique d'Auteuil
Auditorium CEGEP F-X-Garneau
les 7-8-9 et 10 avril • 20 h 30

Centre d'Épanouissement Psycho-Corporel
675, Marguerite-Bourgeois, Québec. G1S 3V8 681-8011
DÉBUT DE LA SESSION DU PRINTEMPS: LE 5 AVRIL 1982
cours hebdomadaires: Shiatsu, Relaxation, Ashtanga Yoga, T'Ai-Chi Chuan, Anti-Gymnastique, Auto massage Do-In, Initiation aux massages
ateliers intensifs: Exploration sensorielle, Massage Suédois, Toucher-Santé, Réflexologie, Polarité, Shiatsu, Rebirth
CONFÉRENCE-DÉMONSTRATION GRATUITE TOUS LES JEUDIS SOIR À 7h30
INFORMATION ET PROGRAMMATION: TéL: 681-8011 (418)

l'Association des Créateurs et Artisans de Sillery
2320, chemin du Foulon
Sillery, tél.: 653-4776
La vieille maison des Jésuites, 1700
une Boutique hors sentier
• Bijoux, poterie, tissage
• Peinture, vêtements, cuir, etc...
• Qualité, création, bas prix
la Boutique de la Vieille Maison des Jésuites
Sillery
Heures d'ouverture: du lundi au dimanche, 13 à 17 heures

la galerie populaire
Vice-Versa expose:
• une impressionnante collection de sérigraphies et de lithographies des oeuvres de nos meilleurs artistes québecois.
• un vaste choix de reproductions tant classiques que modernes.
• une série de posters et cartes de tous les formats.
Vice-Versa offre:
• un service de consultation à domicile ou à votre bureau.
• un service d'encadrements par les spécialistes du cadre.
encadrements ste-anne inc.
VICE-VERSA
5, Place Québec, Québec G1R 4X5
tél.: (418) 525-9663

ICE CAPADES ICE CAPADES ICE CAPADES ICE CAPADES ICE CAPADES ICE CAPADES
LE SPECTACLE LE PLUS EXCITANT EN VILLE!
ICE CAPADES
2 spectacles aujourd'hui 14h et 20h
2 matinées demain 14h et 18h
Pour les enfants... Ils en raffoleront!
ALICE AU PAYS DES MERVEILLES
VOYEZ LES CHAMPIONS ET CHAMPIONNES
Numéros à grand déploiement couleur — comédie — musique et les Ice Capettes
COLISÉE
Billets: $5.00, $6.50, $8.00
EN VENTE MAINTENANT
Aux guichets du Colisée
VISA & MASTERCARD
téléphone 694-7110
SPÉCIAUX
mercredi, le 24 mars
jeudi, le 25 mars
samedi le 27 mars - 14h
dimanche, le 28 mars, 14 h 18 h
1. Toute personne âgée de moins de 16 et de plus de 65 ans: réduction de $2. Une preuve d'âge est exigée.
2. Tout groupe de 25 personnes et plus, réduction de $1.50 par billet. Réservez 694-7110.
Invité Vedette
TOLLER CRANSTON
Six fois Champion canadien
Spectacles:
samedi, le 27 mars • 14h et 20h
dimanche, le 28 mars • 14h et 18h
Soirée d'ouverture Mardi, le 23 mars
En vente aux supermarchés Provigo participants seulement.
ICE CAPADES ICE CAPADES ICE CAPADES

interview

Alain Lacaze, un peintre qui dit non aux galeries

par Régis Tremblay

Les galeries d'art, c'est bon pour les vernissages et les expositions solos. Mais quand elles présentent des oeuvres disparates, elles s'apparentent aux marchés aux puces et n'offrent aucun intérêt pour beaucoup de peintres, dont Alain Lacaze, un Français qui a exposé aux Etats-Unis, au Canada, en France, en Italie, en Belgique, au Japon, au Danemark et en Allemagne fédérale.

"Une galerie, qui expose cinquante tableaux peints par cinquante artistes différents, ravale ces oeuvres au rang de simples objets à vendre. Des tableaux, cela ne s'additionne pas de cette façon. Il faut qu'un artiste soit mis en évidence par toute une exposition, il faut qu'il soit sur place pour parler avec les gens", me déclare Alain Lacaze en entrevue.

Voilà pourquoi vous ne verrez pas ses oeuvres "éparpillées" dans les galeries de Québec, même s'il est installé dans notre ville depuis trois ans. Il a préféré se former une clientèle lui-même, et vendre de main à main. C'est plus profitable, d'autant plus qu'on évite ainsi les frais de "manutention" des intermédiaires que sont les directeurs de galeries.

Peintre judoka

Alain Lacaze, la jeune quarantaine très sportive, puisqu'il est ceinture noire de judo, garde la sveltesse de l'adolescence et aussi un air un peu rêveur, une allure parfois pas tout à fait assurée. Mais ce qu'il dit, il en est sûr.

"Le marché de la peinture est de plus en plus encombré par des amateurs, c'est-à-dire des gens qui croient qu'on peut faire carrière en peignant les fins de semaines. On n'admet pas qu'il s'agit d'une vraie profession, que cela demande toute une vie. Un bel exemple, c'est Yacurto. Il a choisi de ne faire que cela. Voilà un vrai professionnel."

Le malheur, selon Lacaze, c'est que les amateurs trouvent à exposer un peu partout et qu'ils tuent ainsi la profession, en plus de tuer l'art et le marché. Lacaze trouve que cette tendance n'est pas étrangère au déclin que subit actuellement le marché de la peinture, au Québec et un peu partout dans le monde. Déclin qui suit immédiatement une période faste, qui a attiré une armée de profiteurs.

Le déclin du marché

"Aujourd'hui, le mot artiste a presque un sens péjoratif, justement parce que l'on s'imagine que peindre n'est qu'un hobby. En voyant tout ce que l'on expose, les gens finissent par se dire: "Je vais le faire moi-même!"

Alain Lacaze, lui, n'est pas un amateur. Diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Paris, il a travaillé à Montmartre pendant plusieurs années, avant de parcourir le monde. Il a vécu un an à San Francisco, puis à la Nouvelle-Orléans. Il a fait plusieurs séjours au Québec, en 1970, en 1973, en 1976, puis en 1979, alors qu'il décidait de s'établir dans notre ville.

Depuis lors, il peint la vieille ville, un peu comme le fait son ami Yacurto. Avec cette différence qu'il apporte au paysage québécois des teintes légèrement européennes. C'est Québec, vu à la française, mais par un nouveau et vrai Québécois.

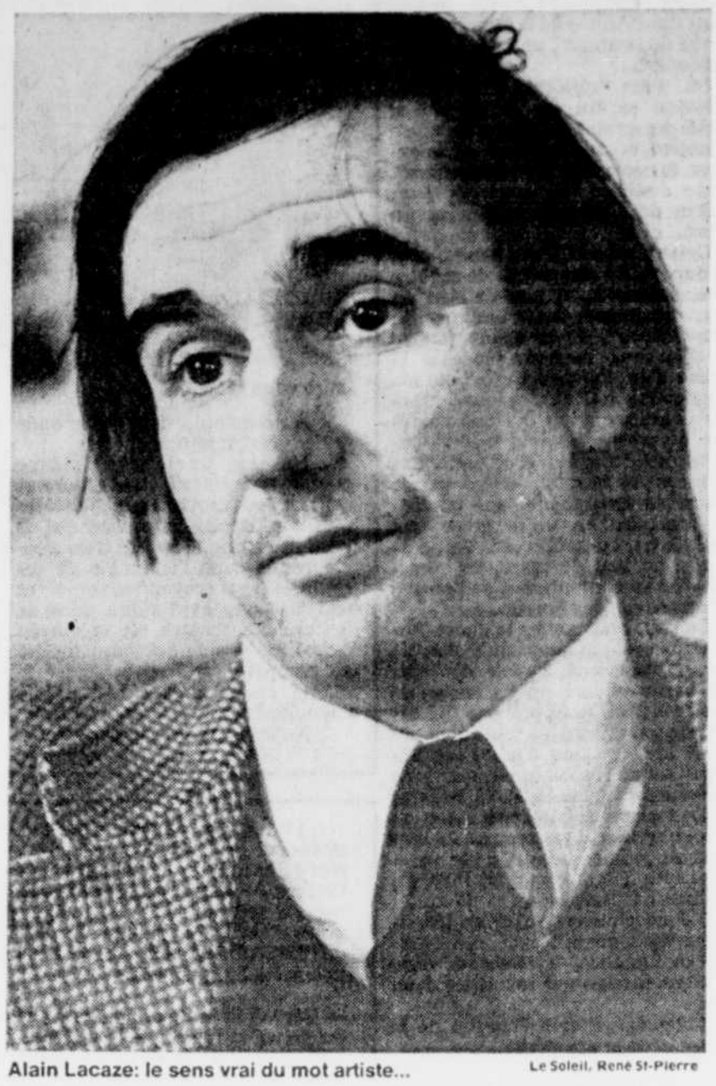
Il préfère exercer son art chez nous, parce que le public québécois possède un regard plus neuf, moins influencé par l'acquis.

La France complaisante

"Les Français possèdent un passé plus riche, mais ce passé les rend plus complaisants vis-à-vis d'eux-mêmes, dit-il. Et il faut dire que le passé de la peinture française est beaucoup plus brillant que son présent."

Alain Lacaze est bien établi ici. A preuve, il a fondé une école de peinture, sur la rue Garneau, dans le Vieux-Québec. Il y accueille de 10 à 15 élèves et leur fournit un "modèle vivant", comme il dit. Ainsi, il est toujours "dans" la peinture, même quand il traverse des périodes où il n'a plus envie de peindre lui-même.

"Ces périodes creuses me faisaient peur, mais plus maintenant, dit-il. Je peux arrêter de peindre mais je n'arrête pas d'être dans la peinture..."



Alain Lacaze: le sens vrai du mot artiste... Le Soleil, René St-Pierre

GÉRARD ZANETTIN
Vous invite chaleureusement à l'exposition du peintre naïf
ANNE MARIE BOST
Le samedi 27 mars 1982
de 10h30 à 17 heures (lundi fermé)
L'exposition se poursuivra jusqu'au 10 avril
GALERIE ZANETTIN
28, Côte de la Montagne
Québec
Tél.: (418) 692-1055

ANTI-GYMNASTIQUE
ATELIERS: 4 avril et le 2 mai 1982
Initiation à l'anti-gymnastique selon la méthode de Thérèse Bertherat, auteur du livre "LE CORPS A SES RAISONS"
L'anti-gymnastique vise l'assouplissement de l'ensemble de votre musculature postérieure et la tonicité de vos muscles du devant, prendre conscience des muscles de son corps, dénouer les raideurs qui s'y logent, se libérer d'anciennes programmations et blocages par des mouvements lents et simples. Voilà les objectifs du voyage à rebours à travers le temps de votre vie que vous proposent ces ateliers afin de retrouver votre vrai corps harmonieux, équilibré et autonome.
COUT: 45.00$ l'atelier, un dépôt de 15.00$ non remboursable est requis pour réserver sa place.
HORAIRE: 9h30 à 16h30
INFORMATION ET INSCRIPTION: 687-3896
ANIMATRICE: Gisèle DUGUAY Martineau
Initiée de l'Ecole Thérèse Bertherat

UNE RÉVOLUTION DE L'AMOUR
SERIE
VIVRE ENSEMBLE
4ème et dernière conférence
la famille en Amour
• être bien avec soi-même
• la passion des autres
• le goût de l'être humain
une conférence de
MAURICE CHAMPAGNE-GILBERT
suivie d'une discussion
INSTITUT CANADIEN DE QUÉBEC
2, 3, 4 avril / 20h30
42, rue St-Stanislas
tél.: 692-5185
Guichets du lun. au sam. 12h à 18h

La maison du potier enr
COURS DE TOURNAGE
(Pour débutants et avancés)
Semaine intensive
du 5 au 9 avril
Etapes I - II - III
à compter du 12 avril.
Méthodologie des glaçures
Atelier libre — Cuisson (outils - terre en vente)
Profs:
Mimi Belleau
Marlyne Scally Raynald Gingras
Inscriptions: 843.1616
842-2716 (Rénald)
32, rue Racine, Loretteville, Qué.
G2B 1C6 — 843-1616

LES FILMS MUTUELS PRÉSENTENT
3e Sem.
POUR TOUS
Le nouveau champion du RIRE enfin de retour!
un film de Claude Berri
LE MAITRE D'ÉCOLE
avec
COLUCHE
La nouvelle COQUELUCHE du Cinéma
avec JOSIANE BALASKO musique de CLAUDE ENGEL
CHARLOTTE DE TURCKHEIM et JACQUES DENARY chansons de RICHARD GOTAINER et ALAIN SOUCHON
Directeur de la Photographie: COLIN MOUNIER Producteur Exécutif: PIERRE GRUNSTEIN
Le DAUPHIN
Du Pont & Boul. Charest 529-9745
HORAIRE: LES MERCENAIRES DE L'ESPACE: 15h35, 19h25. LE MAITRE: 13h45, 17h30, 21h15.

5 NOMINATIONS AUX OSCARS 82
MEILLEURE ACTRICE: MERYL STREEP
MEILLEURE ADAPTATION: HAROLD PINTER
MEILLEURE DIRECTION ARTISTIQUE: ASSHETON GORTON
MEILLEURS COSTUMES: TOM RAND
MEILLEUR MONTAGE: JOHN BLOOM
Meryl Streep Jeremy Irons
14 ANS
La Maîtresse du Lieutenant Français
MERYL STREEP JEREMY IRONS UN FILM DE KAREL REISZ
Commençant le 2 avril
LE DAUPHIN
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

Société Canine de Québec Inc.
Concours homologué
Conformation et obéissance
Le dimanche 28 mars 1982
Hall d'Exposition de Québec
1515, D'Estimauville (ancien magasin LaSalle)
1er jugement: 11 heures
Parade de champions à midi
avec commentaires sur chaque race.
Inscriptions acceptées le matin du concours.
Ce concours est réservé aux chiens enregistrés au Cercle Canadien du Chenil.
Admission: $2.00 - Adultes
$1.00 - Enfants et Age d'Or
Seuls les chiens inscrits aux concours seront admis sur les lieux.
Stationnement gratuit

cinemasplus présente
A trois ils vivent une 'folle' jeunesse et croquent la vie à belles dents!
POUR TOUS
"LEUR INTERPRÉTATION EST UN RÉGAL, UN ÉBLOUISSEMENT."
PARIS MATCH
"UN FILM DÉLICIEUX, TOUT DE NUANCES ET DE SENSIBILITÉ."
LE PARISIEN LIBÉRÉ
"UN MERVEILLEUX MOMENT DE DÉTENTE."
TÉLÉ-GUIDE
CROQUE LA VIE
UN FILM ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR
JEAN-CHARLES TACCHELLA
BERNARD GIRAUDEAU
CAROLE LAURE
BRIGITTE FOSSEY
(Commençant le 2 avril)
FRONTENAC 1
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

Le à québec
DANSE AÉROBIQUE
« Alliez exercice et plaisir en mariant conditionnement physique et danse »
Venez vivre la vraie danse aérobique
Celle qu'ENTRAIN a créée et developpée
JAZZ
CRÉATIVE
AÉROBIQUE
SESSION PRINTEMPS
10 SEMAINES
Inscription avant 5 avril
Monique Hubert
Directrice ENTRAIN-DANSE
Entrain
2600, boulevard Laurier
Complexe Centre-Ville 658-7771
(Entre Place Laurier et Place Ste-Foy)

l'entrechat
école de danse enr.
«En tout temps et à tout âge»
jazz
moderne
classique: adultes et enfants (9 ans +)
tai-chi
contact-improvisation
danse créative: adultes et enfants (3 ans +)
danse africaine
gym-danse
* Stages intensifs de fin de semaine
Session printemps 1982
(12 avril au 19 juin)
Inscription
31 mars, 1er et 2 avril de 12 h. à 20 h.
3 avril de 13 h. à 17 h.
Nouveaux Studios
795 des Glacis (coin St-Jean)
Carré d'Youville, Québec
692-1500

La psychiatrie... un peu, beaucoup, à la folie!.

par Pierre Boulet

DE LA MATRICE A L'ASILE: vidéo couleur produit par Auto-Psy à partir d'une subvention de l'Office des personnes handicapées du Québec. Réalisation: Paul Morin, Bernard Boudreau et Benoît Côté. Caméra: Helen Doyle et Nicole Giguère. Montage: Helen Doyle, Nicole Giguère et Bernard Boudreau. Durée: 88 minutes. A la salle de projection de l'ONF, 2, Place Québec: mardi 30 mars (sur invitation), et les mercredi et jeudi 31 mars et 1er avril, à 20h.

La folie, semble-t-il, a toujours existé. Il y a donc toujours eu des fous et des folles. Cela n'a pas changé. Ce qui a changé cependant, c'est le comportement de la société à l'égard de la folie.

Au Moyen Age, à travers certaines régions d'Europe, il existait une fête religieuse qui portait le nom de "Fête des fous". Critiquée, elle disparaît au XVIIe siècle. Ce siècle du grand renfermement retire la folie des places de la cité pour la renvoyer à jamais, comme la lèpre, dans des enclos d'internement.

Maintenant, la folie ne fera plus peur. Elle aura peur!

Une mise en perspective. Un peu d'histoire pour comprendre le comportement de la société d'aujourd'hui — notre comportement — à l'égard de la folie. C'est l'éclairage qu'ont choisi trois membres du groupe Auto-Psy pour ouvrir un dossier qu'ils explorent dans un vidéo d'une heure et demie. Et tout au long de l'exposé, en plein milieu du collimateur: la psychiatrie!

Tournage du vidéo De la matrice à l'asile. De gauche à droite: Benoît Côté, Helen Doyle, Paul Morin et Bernard Boudreau.

La norme

Il s'agit d'un document critique et le propos n'est pas dissimulé: "Quand le verdict-diagnostic vous tombe sur la tête, vous êtes déclaré fou ou folle. Au nom de la santé, de la science et de la vérité vraie, il faut vous soigner, enrayer la maladie, vous ramener à la raison. Sous le leadership thérapeutique du médecin psychiatre, l'équipe soignante a pour mission de vous apprendre les bons comportements de même que les modes de pensée compatibles avec les exigences de notre société industrielle et bureaucratique..."

Mais qui décide que vous être fou ou folle? Qui définit ce qui est fou et ce qui ne l'est pas? La norme. Et la norme, c'est la société... c'est l'image sécurisante que la société se donne d'elle-même. Et c'est bien fragile, la norme. Bien relatif!

On a soudain la chair de poule à entendre cette citation du psychiatre dissident Thomas Szasz: "Nous mangeons du poulet et du boeuf, et parce que nous le faisons, nous nous sentons supérieurs aux gens qui n'en mangent pas. Nous ne mangeons ni chats ni chiens, ce qui nous fait sentir supérieurs à ceux qui en mangent... Nos habitudes culturelles et nos coutumes sont un don de Dieu, elles sont naturelles, scientifiques et saines, tandis que celles des autres sont hérétiques, anormales, irrationnelles et malsaines..."

Il est facile de se reconnaître dans ce miroir. Il semble bien, pourtant, que le reflet de nous qu'il nous renvoie n'ébranle pas le pouvoir médical traditionnel... la psychiatrie. Considérant qu'ils possèdent à eux seuls le monopole du pouvoir face à la folie, les psychiatres y vont de leur encadrement chimique et biologique. L'approche individuelle. Le cas par cas. Et la société, là-dedans? Et si la vraie maladie était collective, sociale?

Des alternatives??? Si elles existent, on les trouvera au-delà de la psychiatrie.

Et tout ça concerne l'humain. Profondément et concrètement. Le savons-nous? Il y a des réalités qu'on nous cache. Ou que nous nous cachons à nous-mêmes.

Saviez-vous, par exemple, qu'au 31 mars 1981, 2,429 psychiatrisés étaient encore internés au centre hospitalier Robert-Giffard? Que de ce nombre, 1,480 y sont depuis dix ans et plus, 1,010 depuis vingt ans et plus et 564 depuis trente ans et plus? Ils représentent à eux seuls 40,000 ans d'institution!

Voilà, en quelques bribes et éclats, le propos du vidéo **De la matrice à l'asile**, qui sera diffusé publiquement à la salle de projection de l'ONF, 2, Place Québec, mercredi et jeudi de la semaine prochaine.

Le vidéo

De la matrice à l'asile, c'est l'aboutissement de quatorze mois de travail acharné et de deux mois de tournage. Par trois membres d'Auto-Psy, une association fondée en septembre 1980 et qui regroupe, à l'échelle du Québec, quelque 250 psychiatrisés et sympathisants.

Les buts d'Auto-Psy: d'abord favoriser la prise de la parole par les psychiatrisés et lutter pour qu'ils obtiennent des conditions de vie décentes. Le regroupement rejette en outre l'idée que la psychiatrie détient le "savoir principal" à propos de la folie. Le vidéo témoigne éloquemment de ces orientations.

Pour Paul Morin, Bernard Boudreau et Benoit Côté, les coréalisateurs, il s'agissait d'une première expérience en vidéographie. Pour les aider, à la caméra et au montage, ils ont eu recours à l'expérience professionnelle de Helen Doyle et de Nicole Giguère, des piliers de Vidéo Femmes, à qui on doit notamment **C'est pas le pays des merveilles** et **Les mots / maux du silence**.

Essentiellement, **De la matrice à l'asile** se veut un moyen de diffusion dans le réseau parallèle: écoles, établissements de santé, clientèles spécialisées. Eventuellement, ses producteurs aimeraient bien le retrouver à la programmation d'un réseau plus large, comme Radio-Québec par exemple. Conçu sur les bases financières d'une subvention de $5,000 de l'OPHQ, le vidéo a coûté $8,000 et des heures et des heures de bénévolat.

Evidemment, la production porte les marques de ses limites budgétaires et professionnelles. On y trouve des longueurs et des redondances. Les entrevues en groupes passent mal l'écran, peut-être parce qu'elles sont trop statiques et à peine dirigées. La dramatisation est pour ainsi dire absente de la production. Et l'intérêt en souffre.

A cause de la réticence à collaborer des autorités institutionnelles, les séquences filmées en institution nous montrent surtout des corridors vides et déshumanisés. On en retient une impression de froideur qui sert mal l'objectif plus incendiaire du document.

Un plat lourd

A vouloir en montrer trop, les coréalisateurs en sont venus à nous proposer un discours qui paraît éclaté, dispersé: l'histoire de la psychiatrie, le milieu asilaire, l'évolution des thérapies, la relation entre la psychiatrie et la justice, les droits des détenus, la présence syndicale, la sociologie des pathologies, la mode des psychotropes, les alternatives. Tout ça en 88 minutes d'images et de mots. C'est beaucoup.

En contrepartie, le texte recèle une quantité phénoménale d'informations, inédites pour la plupart. C'est à ce niveau que le document retrouve l'essentiel de son "punch". Mais attention... on ne peut se permettre la moindre distraction. Les entrevues se succèdent à un rythme effréné. Un chassé-croisé de médecins, toxicologues, psychiatres traditionnels ou dissidents, de psychiatrisés, de dirigeants d'institutions... qui se mettent mutuellement en contradiction.

Le plat est lourd et possiblement indigeste. Il n'en est pas moins cuisiné avec cette partie de nous-mêmes dont nous refusons parfois de reconnaître l'existence. La folie. Et pendant que nous nous cachons à nous-mêmes, d'autres s'occupent de nous et prennent le pouvoir.

"Poursuivez-vous une réflexion sur le pouvoir psychiatrique?", demandent les auteurs du vidéo au psychiatre et psychanalyste Réal Lajoie, de l'Institut Roland Saucier de Chicoutimi.

Et celui-ci de répondre: "C'est ben vague, pour moi, le pouvoir psychiatrique!"

Des fois que ça nous concernerait!

critique

Un film pour amoureux fous seulement...

par Louis-Guy Lemieux

PASSION D'AMOUR ("Passione d'amore"), drame psychologique réalisé par Ettore Scola. Scénario: E. Scola et Ruggero Maccari d'après le roman "Fosca" d'Iginio Ugo Tarchetti. Interprètes: Bernard Giraudeau, Valeria d'Obici, Jean-Louis Trintignant, Massimo Girotti, Bernard Blier, Laura Antonelli. Italien, 1980, 117 minutes, couleurs. Aux Galeries de la Capitale.

Encore un grand film italien qui nous donne le goût de crier: le cinéma, c'est beau, magnifique!

"Passion d'amour" était passé trop vite, récemment, à Place Québec. Ce film admirable revient, heureusement, grâce aux bons offices des Cinémas unis (cette compagnie fait vraiment des efforts de programmation qu'il faut souligner et encourager, une fois n'est pas coutume) aux Galeries de la Capitale.

Les Italiens n'ont peut-être pas inventé le romantisme avec un grand "R", mais ils l'ont bien joliment habillé de passion, d'esprit et de talents amoureux.

Le cinéaste Ettore Scola, lui, le dépasse généreusement ce romantisme en cinéma et en littérature. Parce que son "Passione d'amore" n'enterre pas le "Risorgimento" et le "Romantisme" mais il le prolonge en lui donnant des ailes et des résonances qui habillent ces courants littéraires, qui ont sculpté toute une sensibilité dépassée (?), d'habits de lumière qui ressemblent à nos histoires d'amour quotidiennes, contemporaines, modernes...

Ettore Scola (**"Nous nous sommes tant aimés", "Affreux, sales et méchants", "Une journée particulière", "La terrasse"**) a écrit lors de la présentation du film à Venise:

"Passion d'amour" est un film en costumes, mais seuls les costumes sont d'époque: les idées, les passions restent contemporaines. Encore une fois, j'ai voulu raconter non pas les privilégiés mais les humiliés: zonards, émigrés, homosexuels ou, comme ici, une femme mortifiée à cause de sa laideur. La laideur demeure pour tant de femmes une grande douleur, une condamnation à être en marge, à ne pas vivre..."

Après l'Aspromonte

Alors, nous sommes en 1862 et plane la grande figure de Garibaldi. Nous sommes "pendant une de ces périodes sans guerre, si rares en Italie..." Le jeune royaume d'Italie ne paye pas ses officiers pour se battre, mais seulement pour s'entraîner à le faire à la première occasion.

Dans une ville du Piémont, un jeune capitaine de cavalerie, Giorgio Bacchetti (Giraudeau), héros de Crimée et de l'Aspromonte, rencontre Clara (Antonelli). Elle est belle, mariée et romantique. Ils s'aiment tout de suite d'un amour de peau frénétique.

Muté dans une garnison de frontière, le jeune capitaine trouve une vie de château peinarde, ce qui lui permet d'écrire tous les jours à sa maîtresse aimante et aimée. Ce château est le fief d'un colonel qui tient bonne table et qui est aussi le protecteur d'une cousine dérangeante. Elle est épileptique, laide et fo-folle. Elle s'appelle Fosca, ce qui signifie sombre en italien.

L'amour fol

Dès le premier regard, la Fosca tombe en amour, un amour fol, avec le capitaine Giorgio. Elle est laide. Il est beau comme seul les Italiens romantiques peuvent l'être (encore aujourd'hui — avez-vous remarqué?). Alors ce sera le beau et la bête! Mais revu et corrigé par Ettore Scola.

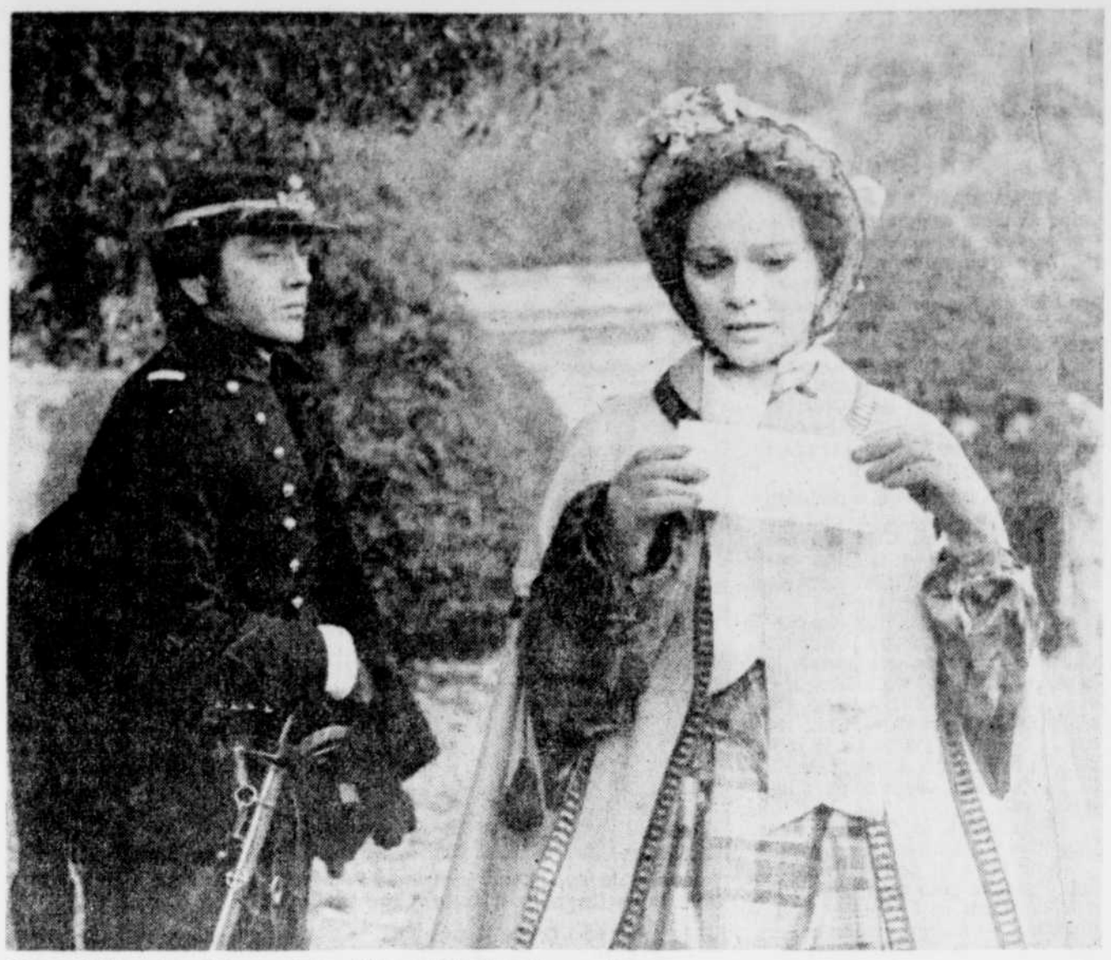
Il ne faut pas en dire plus pour garder tout le charme de ce film brillant, de cette histoire d'amour aussi torturée que superbement mise en scène.

Disons simplement que Scola a voulu montrer la beauté cachée sous une laideur que les canons de la beauté établis rendent plus laide encore.

Mais, selon Scola, il y a encore des hommes et des femmes qui peuvent voir sous les carcans des modes pour regarder l'âme humaine battre et palpiter comme un coeur, contre toute raison, contre tout canon.

C'est une des plus belles et déchirantes histoires d'amour qu'il est possible de voir au cinéma, à l'image des plus grands opéras classiques. Et c'est éminemment contemporain.

Un film pour ceux et celles qui croient encore à l'amour. L'amour fou. Seulement.



Bernard Giraudeau et Laura Antonelli dans "Passion d'amour".

POUR LA PREMIERE FOIS, UN FILM CANADIEN EST
en nomination POUR 5 OSCARS
14 ANS
Meilleur film: ATLANTIC CITY
Meilleur comédien: BURT LANCASTER
Meilleure comédienne: SUSAN SARANDON
Meilleur réalisateur: LOUIS MALLE
Meilleur scénariste: JOHN GUARE
LOUIS MALLE
ATLANTIC CITY
6e Sem. à Québec!
EN FRANÇAIS
DENIS HEROUX et JOHN KEMENY présentent
BURT LANCASTER • SUSAN SARANDON • MICHEL PICCOLI
Dans un film de LOUIS MALLE
Edit par JOHN GUARE Musique de MICHEL LEGRAND Producteur exécutif JOSEPH F. BEAUBIEN
avec HOLLIS MacLAREN • ROBERT JOY et KATE READ dans le rôle de GRACE
Produit avec la participation de la Société de développement de l'industrie Cinématographique Canadienne et Cinéma Unis
STE-FOY 2
PLACE STE-FOY, 656-0592
HORAIRE: 12h55, 14h55, 17h00, 19h05, 21h10.

EN NOMINATION POUR UN OSCAR
...MEILLEUR FILM ETRANGER 1981
"TROIS FRERES": le plus beau film du monde. Le bon cinéma italien, le meilleur!" - Louis-Guy Lemieux, LE SOLEIL
"Un film bouleversant avec des images saisissantes. A voir absolument." - Claude Robert, Journal de Québec
"Trois Frères — oeuvre universelle, demeure un des plus beaux films de Rosi, d'une intensité, d'une gravité, d'une noblesse, d'une sensibilité, d'une sensualité, d'une simplicité, même absolument bouleversantes". — Pariscope
«NOBLE MAGNIFIQUE» — Le Monde
CINEMAS UNIS
POUR TOUS
2e Mois!
VIVA FILM PRESENTE
UN FILM DE FRANCESCO ROSI
TROIS FRERES
avec PHILIPPE NOIRET • MICHELLE PLACIDO • VITTORIO MEZZOGIORNO • ANDREA FERREOL • MADDALENA CRIPPA • SARA TAFURI et avec CHARLES VANEL
Scénario TONINO GUERRA • FRANCESCO ROSI • Directeur de la photographie PASQUALINO DE SANTIS et ANDREA CRISANTI • Costumes GABRIELLA PESUCCI • Producteur exécutif ALEXANDRO VON NORMAN • Mise en scène de FRANCESCO ROSI
CINÉMA 1
PLACE QUÉBEC 525-4524
HORAIRE: Sam. et Dim.: 12h45, 14h50, 17h00, 19h10, 21h15. En Sem.: 18h45 et 21h.

Un fils pour l'été et pour Jack Lemmon

UN FILS POUR L'ETE (version française de "Tribute"), comédie dramatique réalisée par Bob Clark d'après la pièce "We Still Have Time" de Bernard Slade. Mus.: Ken Wannberg. Int.: Jack Lemmon, Robby Benson, Lee Remick. Américain, 1981, 2h04. Au Paris I.

"Un fils pour l'été" fait partie de ce filon intéressant et payant au box-office qui traite du sujet bien actuel du conflit des générations avec en sus l'éclatement du couple, de la famille traditionnelle. Pensons à **"Ordinary People"**, **"Kramer vs Kramer"**, et plus récemment à **"On Golden Pond"** (La maison du lac).

Le truc consiste à choisir des vedettes qui "marchent" et de mélanger habilement la comédie douce et le mélo à l'américaine. Si un public de tout âge peut y reconnaître un peu ou beaucoup ses propres problèmes familiaux, le tour est joué. D'autant plus que ces films sont fabriqués par des professionnels solides et que l'Académie américaine n'hésite pas à accorder des Oscars à ses auteurs et acteurs. Bien.

Un film sur mesure

La pièce de théâtre comme le film ont été écrits "sur mesure" pour ce comédien prolifique et polyvalent qu'est Jack Lemmon. La pièce marqua, en 1978, le retour à Broadway du comédien qui en a fait un succès personnel. Lemmon excelle en effet dans ces rôles de quadragénaires ou cinquantenaires séduisants et argentés mais pourtant désillusionnés par l'amour, le métier, la vie en général.

Ici, Lemmon joue le rôle de Scottie Templeton, un des impresarios les plus populaires de New York. A 53 ans, il est au sommet de son métier. Que des amis partout qui apprécient son éternelle bonne humeur, sa générosité, sa façon de toujours jouer la comédie du bonheur et du succès. Sa vie personnelle cache pourtant des zones grises: il a divorcé d'une femme charmante et aimante et il n'a pas revu son fils de 21 ans depuis trois ans.

C'est à ce moment de sa vie que la réalité vient lui faire signe que tout n'est pas toujours rose, un peu comme l'impôt se manifeste un jour ou l'autre auprès des payeurs insouciants: en fait, il apprend par son médecin qu'il est atteint d'une maladie du sang incurable et terminale.

La ménopause d'un homme

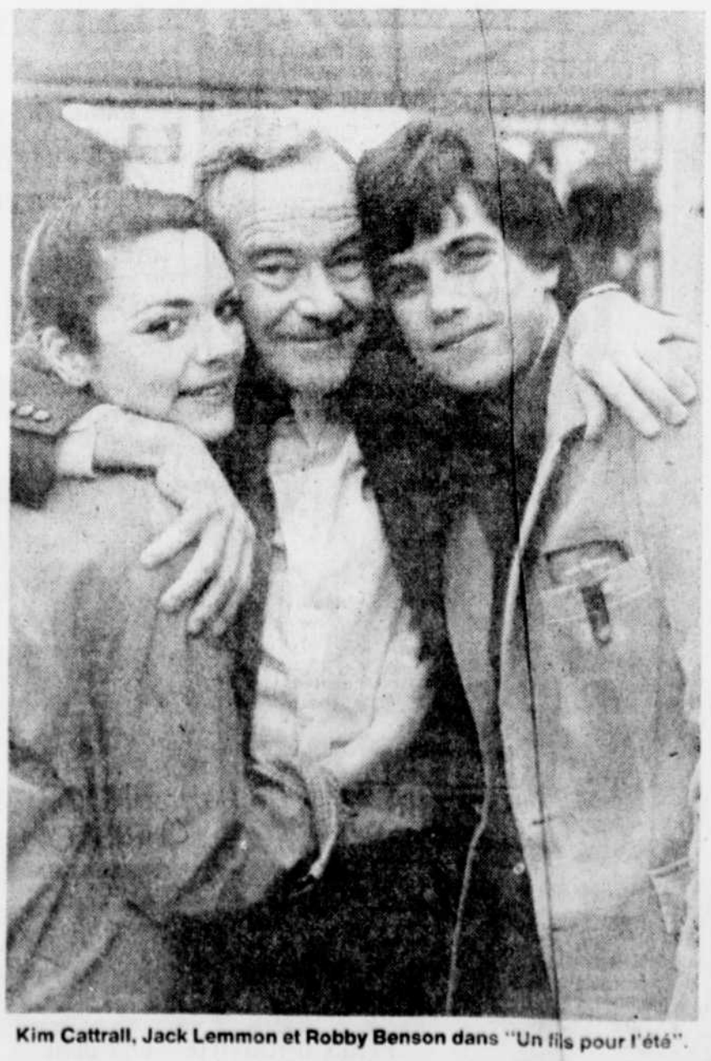
Paniqué, amer pour la première fois de sa vie, il cherche à se rapprocher de son fils. Il revoit sa femme remariée pour ce faire, mais tout ne sera pas si facile surtout qu'il continue à se comporter en insouciant chronique, en farceur impénitent.

Au cours d'une entrevue faite pour la publicité du film, Jack Lemmon dit: "Si je devais désigner mon rôle favori, (parmi une centaine au cours de sa carrière), c'est sûrement celui-ci que je choisirais. Scottie est quelqu'un que j'aime, et auquel je suis profondément attaché. Au-delà de son humour, il a les qualités les plus importantes qu'un homme puisse posséder: une passion, une capacité infinie à l'enthousiasme et à l'émerveillement. Il a pour la vie un appétit d'enfant..."

Je n'ai pas vu la pièce mais il semblerait qu'elle était supérieure au film. Pourtant la réalisation habile camoufle certaines faiblesses (crédibilité) du scénario.

Pour avoir vu un public nombreux jouir littéralement à certaines scènes surtout finales du film, il faut croire que c'est réussi.

Et Jack Lemmon est épatant. Un très agréable divertissement cinématographique. A l'américaine. **(LGL)**



Kim Cattrall, Jack Lemmon et Robby Benson dans "Un fils pour l'été".

DIDIER FARRÉ présente
Deux aventuriers farfelus s'engagent dans la police de la Georgie.
Vivez avec nos deux shérifs les péripéties les plus loufoques et les plus hilarantes jamais vues dans une ville.
BUD SPENCER GARY GUFFEY
FAUT PAS POUSSER
Un film de Michèle Lupo
Dès vendredi 2 avril
aux cinémas
STE-FOY et Galeries de la Capitale

Cukor et les femmes riches et célèbres

par Michèle FOLIAN

(AFP) — Le 13 janvier dernier, Jack Lang, ministre français de la Culture, remettait à Paris les insignes de commandeur des arts et des lettres au cinéaste américain George Cukor.

Hommage à "l'un des plus grands cinéastes mondiaux", cette distinction intervient un mois avant la sortie en France de son dernier film: "Riches et célèbres" avec Jacqueline Bisset et Candice Bergen. Deux actrices en tête d'affiche... deux de plus.

Tout au long de sa carrière, George Cukor a dirigé les femmes les plus illustres du cinéma. Et s'il avoue timidement "qu'il a aussi fait tourner des hommes", et non des moindres, son nom reste attaché dans le ciel des étoiles du 7e art à "une certaine idée de la femme".

Du théâtre au cinéma

C'est le théâtre qui ouvre à George Cukor les portes du monde du spectacle.

Né le 7 juillet 1899 à New York, fils d'un avocat d'origine hongroise, il débute en 1918 au théâtre de Chicago comme assistant régisseur. L'année suivante, il devient régisseur en titre à Broadway, puis dirige les spectacles d'été au Lyceum Theater de Rochester. Avec sa première mise en scène, "The Great Gatsby" tiré du roman de Scott Fitzgerald, en 1926, George Cukor s'assure une renommée "hollywoodienne". Après une collaboration à l,adaptation du roman de Erich-Maria Remarque "A l'Ouest rien de nouveau", il réalise pour la Paramount plusieurs films dont "une heure près de toi" avec Maurice Chevalier.

Dès 1933, George Cukor commence une série de réalisations plus ou moins importantes mais toujours remarquées où il s'applique à mettre en évidence avec élégance et intelligence la beauté, le raffinement et la femme.

Au palmarès de ses chefs-d'oeuvre il inscrit notamment "Une étoile est née" (1954) qui le rend célèbre dans le monde entier et "My fair lady" (1964) délicieuse adaptation musicale de "Pygmalion" de G.B. Shaw, autre succès mondial.

Mais il signe également "Les quatre filles du docteur Marsh" (1933), "David Copperfield" (1934), "Sylvia Scarlett" (1935), "Romeo et Juliette" et "Le roman de Marguerite Gauthier" (1936), "La femme aux deux visages" et "Philadelphia Story" (1941), "Hantise" (1944), "Othello" (1947), "Comment l'esprit vient aux femmes" (1950), "Les girls" (1959), "Le milliardaire" (1960), "Les liaisons coupables" (1962), "My Fair Lady" (1964), "Voyage avec ma tante" (1973)...

Enfin, en 1976, il réalise la première coproduction américano-soviétique "L'oiseau bleu" d'après le conte de Maurice Maeterlinck.

Une constellation de stars

"J'ai eu le privilège de travailler avec de merveilleuses jeunes femmes dont quelques-unes étaient des emmerdeuses, mais auxquelles le talent faisait beaucoup pardonner", explique George Cukor.

Il est un fait que les plus grandes stars se sont laissé "manoeuvrer" par lui. Il révèle Katharine Hepburn dans "Les quatre filles du docteur Marsh", confirme Greta Garbo dans "Le roman de Marguerite Gauthier" et lui donne son dernier rôle avec "La femme aux deux visages". Et sous sa direction virevoltent également Vivien Leigh, Claudette Colbert, Kay Francis, Joan Crawford, sans oublier Ava Gardner, Anna Magnani, Judy Garland, Marilyn Monroe, Audrey Hepburn, Sophia Loren, Jane Fonda, Elizabeth Taylor...

Son secret? Il le dévoile lui-même: "Je n'ai rien d'un dompteur. Il suffit d'un peu de diplomatie, de charme et d'autorité".

Chez Katharine Hepburn — qui a tourné neuf fois sous sa direction — il perçoit "une délicatesse rarement pratiquée de nos jours". Chez Greta Garbo, il remarque "fragilité et vulnérabilité". Avec Marilyn Monroe et Judy Garland, il ressent "la même fièvre, le même désarroi qui mènent à l'autodestruction". Quant à Audrey Hepburn, il lui décerne "charme, intelligence, sensibilité et discipline".

Car au-delà du simple réalisateur, Georges Cukor, symbole de "l'âge d'or hollywoodien", est un homme simple et sensible, chaleureux et tendre, un homme qui avoue: "J'aimais beaucoup tourner avec des femmes parce que tout ce que je faisais était très romantique. Rien de plus beau qu'une femme amoureuse,....."

Se plaire d'abord à soi-même

Réservé et presque effacé derrière ses grosses lunettes à fine monture d,or et son sourire franc, Georges Cukor aime résolument son métier: "Vous devez d'abord vous plaire à vous-même, explique-t-il, vous devez vous plaire énormément en espérant que vous plairez autant au public (...) Si vous essayez d'être populaire, il en résulte une sorte de produit synthétique qui ne vous appartient pas. Il est faux."

Et les faits sont là. A 82 ans, George Cukor a plu et plaît toujours.

Mais ce "Hongrois d'Hollywood" n'en oublie pas d'être "désespérément" modeste en précisant: "Je n'ai jamais mis d'étiquette sur aucun de mes films: bon, moyen, médiocre... Avec le temps, j'ai appris que rien n'est jamais parfait..."

Jacqueline Bisset dans une scène de "Riches et célèbres".

A voir au cinéma

Passion d'amour

Le Risorgimento et le Romantisme revus et corrigés par Ettore Scola. Un magnifique film italien en costumes d'époque mais qui sonne vrai encore aujourd'hui. De l'esprit, de la passion, de l'amour impossible. Une mise en scène somptueuse. Pour amoureux fous seulement.

Un fils pour l'été

La version française de "Tribute" donne justice à Jack Lemmon qui y trouve un rôle à sa mesure et sur mesure. Une réflexion sur le conflit des générations et sur le couple qui éclate. Drôle parfois et émouvant souvent. Un agréable divertissement cinématographique à l'américaine.

La maison du lac

Il s'agit de la version française de "On Golden Pond", le film qui sera le plus en vedette lors de la prochaine remise des Oscar. Un film plus émouvant et mieux fait que "Kramer vs Kramer". A ne pas manquer en particulier pour la "performance" extraordinaire de ces deux derniers monstres sacrés du cinéma que sont Henry Fonda et Katherine Hepburn.

Comin'At Ya

Le retour du cinéma en trois dimensions. Amusant et efficace de se mettre des lunettes de carton sur le nez pour voir les acteurs assis sur nos genoux. Le film comme tel est un western "spaghetti" tellement poncifié et violent qu'on est obligé d'en rire.

La guerre du feu

Drame de science-fiction "du passé", sorte d'odyssée de l'homo sapiens, ce film est une réussite cinématographique audacieuse. Des éléphants travestis en mammouths, des paysages jamais vus, des scènes spectaculaires. Tout dans ce film d'aventures est un exploit en soi. Un bon divertissement. Un vrai dépaysement.

WALT DISNEY
"LE LIVRE DE LA JUNGLE"
(en dessins animés) aussi: (Bandes de Dessins animés)
POUR TOUS
Horaire: Ven.: 18h, 20h. Sam. et dim.: 12h15, 14h30, 16h30, 18h20, 20h10.
Cinéma Lumière
1044, 3e Avenue, Limoilou
Québec 523-5050

18 ANS Adultes
LA FEMME OBJET
Elle est... voluptueuse impudique séduisante passionnée et délicieuse
4e Sem. à Québec!
2e Film: "LES PENSIONNAIRES DE PETITE VERTU"
HORAIRE: Sam. et Dim.: Femme: 13h30, 16h15, 19h00, 21h45; Pensionnaires: 14h45, 17h30, 20h15. En Sem. dès 19h.
Les galeries de la capitale 3
5401, boul. des Galeries - 628-2455

PIERRE RICHARD GERARD DEPARDIEU
Deux SOMBRES HEROS vous dilatent la rate!
POUR TOUS
14e Sem.
LA CHÈVRE
STE-FOY 3
PLACE STE-FOY, 656-0592
HORAIRE: 12h55, 14h55, 17h00, 19h00, 21h05.

3-D!
14 ANS
DE RETOUR! ENCORE MEILLEUR! ENCORE PLUS GROS! Et c'est...
COMIN' AT YA!
3e Sem.

Avertissement: La Direction n'est pas responsable de ce qui peut survenir là où finit l'écran et où vous commencez!
COMIN' AT YA!
V.O. anglaise!
© 1981 C/A/U Productions, Inc. All Rights Reserved
HORAIRE: Sam. et Dim.: 12h45, 14h30, 16h15, 18h00, 19h45, 21h30. En Sem. dès 18h15.
Les galeries de la capitale 4
5401, boul. des Galeries - 628-2455
Prix d'entrée: Adultes: $4.75; Adolescentes (14-17 ans avec photo et carte d'identité) $4.25; Age d'Or des Cinémas Unis (pour ce film seulement) $2.00. LAISSEZ-PASSER NON VALABLES"

PRIX SPECIAL DU JURY A ETTORE SCOLA
FESTIVAL DE CANNES 1981
«A DE LA CLASSE» NEW YORK TIMES
«On aime beaucoup.» NOUVEL OBSERVATEUR
«Scola fait le compte rendu. . .de cette passion en touches subtiles.» LE POINT
«Un film qui nous rend le plaisir du grand récit romanesque.» LE MATIN
VIVAFILM PRESENTE
UN FILM DE ETTORE SCOLA
POUR TOUS
BERNARD GIRAUDEAU et LAURA ANTONELLI
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

CINÉMAS UNIS
d'Passion Amour
avec BERNARD BLIER
MASSIMO GIROTTI VALERIA D'OBICI
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h30, 15h55, 18h20, 20h50. En Sem.: 18h30 et 21h10.
Les galeries de la capitale 2
5401, boul. des Galeries - 628-2455

GAGNANT de 2 CÉSARS
14 ANS
3e Sem.
Il y a quatorze ans, l'épopée fantastique d'odyssée 2001 souleva toute une génération en lui laissant entrevoir ce que l'avenir pourrait lui réserver.
À la génération actuelle 20th Century-Fox propose maintenant un voyage dans la science fiction du passé et lui révèle à quel moment l'homme est vraiment devenu l'homme.
LA GUERRE DU FEU
Une aventure de science et de fiction
70MM DOLBY STEREO
Adultes: $5.00; Adolescents 14-17 ans avec photo et carte d'identité $4.00; Age d'Or des Cinémas Unis (pour ce film seulement): $2.00
CANADIEN
PLACE LAURIER, 656-9922
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En Sem.: 19h et 21h.

DIDIER FARRE
POUR TOUS
UN SPECTACLE QUE VOUS N'OUBLIEREZ JAMAIS!
30e Sem.
3 HEURES D'ENCHANTEMENT ET DE MUSIQUE!
LES UNS ET LES AUTRES
120 comédiens — 10,000 figurants — 200 danseurs
UN FILM DE CLAUDE LELOUCH
CINÉMA 2
PLACE QUÉBEC 525-4524
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h00, 16h30, 20h00. En Sem. dès 19h15.
LAISSEZ-PASSER NON VALABLES.

EN NOMINATION pour 12 OSCARS
POUR TOUS
15e Sem. à Québec!
REDS
V.O. Anglaise!
WARREN BEATTY DIANE KEATON
Les galeries de la capitale 1
5401, boul. des Galeries - 628-2455
HORAIRE: Sam. et Dim.: 14h, 20h. En Sem.: 20h.
Laissez-passer non valables — Prix d'entrée: $5.00

Les meilleures ennemies du monde
18 ANS Adultes

2e Sem.
RICHES et CÉLÈBRES
(Rich and Famous)
JACQUELINE BISSET CANDICE BERGEN
RICHES et CÉLÈBRES DAVID SELBY · HART BOCHNER
GERALD AYRES · JOHN VAN DRUTEN · WILLIAM ALLYN
GEORGE CUKOR
2e FILM
"TAUREAU SAUVAGE"
v.f. "Raging Bull" avec Robert DeNiro
CAPITOL
972, ST-JEAN, 694-0806
HORAIRE: Sam. et Dim.: Riches: 12h45, 17h05, 21h30; Taureau: 14h50, 19h10. En Sem. dès 19h00.

reportage

Le Festival d'été à l'heure des associations

par Jacques Samson

Le 15e Festival d'été de Québec auquel on retranche une journée d'activités, sera présenté du 2 au 12 juillet 1982. L'ouverture du festival qui se fait traditionnellement un jeudi correspondait aux Fêtes du Canada et les organisateurs ont préféré décaler le tout d'une journée, pour ne pas entrer en conflit avec les manifestations du 1er juillet. Il n'était pas non plus question de présenter le festival du 8 au 18 juillet, ces dates empiètent sur une partie des vacances des gens de la construction, ce qui aurait pu nuire grandement au déroulement normal du festival.

Au cours d'une entrevue réalisée plus tôt cette semaine, dans les bureaux de l'organisme, à la place Royale, la directrice générale, Danièle Bouchard, la responsable de la programmation, Geneviève Déry, et la chargée de relations publiques, Paulette Dufour, ont brossé un tableau des grandes lignes du prochain festival.

Malgré que ce soit un 15e anniversaire, le festival ne sera pas l'objet de fêtes ou de célébrations particulières, on se contentera tout simplement de poursuivre l'évolution normale qui s'est manifestée depuis le début de son existence, en essayant surtout d'améliorer. Et le grand événement de cette quinzième année, sera l'association du Festival d'été de Québec, avec une dizaine de festivals importants à travers le monde.

Association

Au cours de la dizaine estivale, grâce à une association avec des festivals comme celui de Caraquet, un autre du Mexique, du Festival estival de Paris et de quelques autres, des artistes d'un peu partout dans le monde viendront participer au Festival d'été de Québec à titre d'invités et ensuite de délégués officiels de ces manifestations culturelles. "Ce sont tous des festivals spécialisés qui ont au moins quinze ans d'existence et ce qui les représente le plus, se retrouvera ici à Québec", précise Danièle Bouchard. Et en plus, des artistes d'ici qui participeront au Festival d'été de Québec, seront délégués pour nous représenter à ces mêmes festivals. Cette initiative vient chapeauter les efforts des dernières années pour que le Festival d'été de Québec soit véritablement une fête d'envergure internationale et ce n'est que le début de ce qui pourrait être une longue association.

"C'est une première occasion et le 15e festival est le prétexte utilisé pour cette association, qui en est une à long terme", ajoute la directrice générale. Le Festival d'été de Québec est en voie de devenir le Festival des peuples francophones en Amérique, du moins c'est le rêve de sa directrice générale.

ACCT

Cette année encore, l'Agence de coopération culturelle et technique s'engagera au côté du Festival d'été de Québec. Comme au cours des dernières années, l'ACCT délèguera des artistes de cinq pays différents. Déjà, trois pays ont confirmé leurs présences: le Maroc, la Haute-Volta et Haïti.

Il y aura également des représentants de la France, de la Suisse, de la Belgique, du Brésil, des Etats-Unis et plus d'artistes du reste du Canada que dans le passé.

Et le budget

Pour organiser cette manifestation, il faut beaucoup d'argent et le festival disposera cette année, d'à peu près un million de dollars, soit la même somme que l'an dernier.

La directrice générale du festival précise que toutes les subventions de l'an passé ont été reconduites telles quelles, à l'exception de celle de la ville de Québec qui sera diminuée. Les autres subventions proviennent du gouvernement fédéral, de celui du Québec et de la Communauté urbaine. Et pour compenser la diminution annoncée par la ville de Québec, la direction du festival essaiera de faire annuler des factures de services consentis par la ville au cours des manifestations de l'an dernier.

On mettra également l'accent sur la participation des commerçants de Québec qui profitent des retombées économiques du festival et qui se font souvent tirer l'oreille pour contribuer financièrement à son organisation. Et avec la collaboration de l'Association des hôteliers de Québec, les gens du festival feront une campagne pour attirer les francophones hors Québec dans la Vieille Capitale, du 2 au 11 juillet.

Entente avec Labatt

L'entente avec la brasserie Labatt, qui est devenue l'an passé le commanditaire des relations publiques et de la publicité, est reconduite cette année. Danièle Bouchard est satisfaite de la façon dont se sont passées les choses l'an dernier et est heureuse de renouveler cette expérience. "Il y aura des améliorations", précise-t-elle.

Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

Danièle Bouchard, directrice générale du Festival d'été de Québec

DES PARENTS ET DES ADOLESCENTS

Un échange intime entre un père et ses adolescents qui devient l'occasion pour d'autres parents et d'autres jeunes d'engager la discussion sur des sujets tels que la liberté et la responsabilité, l'amour, l'amitié, la vie intérieure, la sexualité, l'autonomie, le travail, l'engagement social...

GUY DURAND

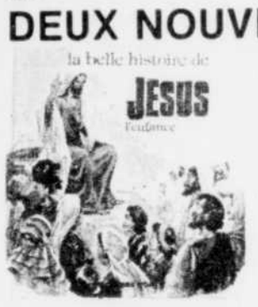
Choisis ta vie

Lettre d'un père à ses adolescents

En vente dans toutes les librairies

Premières communions

DEUX NOUVELLES COLLECTIONS



Il était une fois la bible

• La création du monde	9,95$
• Moïse et son peuple	9,95$
• Jésus enfant	9,95$
• Les grandes paraboles de Jésus	9,95$

La belle histoire de

• Jésus - l'enfance	4,25$
• Jésus - l'âge d'homme	4,25$
• Daniel	4,25$
• Moïse	4,25$
• Joseph	4,25$
• David	4,25$

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE

Editions des DEUX COQS D'OR

À LIRE!

APRÈS *LA PLANÈTE DES SINGES* ET *LE PONT DE LA RIVIÈRE KWAÏ* PIERRE BOULLE ATTAQUE!

« Quand on attaque une chaîne de l'écosystème, le mal se répercute sur toutes les autres. » Mais quelles répercussions!!

Roman d'une implacable logique où Pierre Boulle pratique la satire et la science-fiction de façon amusante.

8,95$

miroitements

roman/flammarion

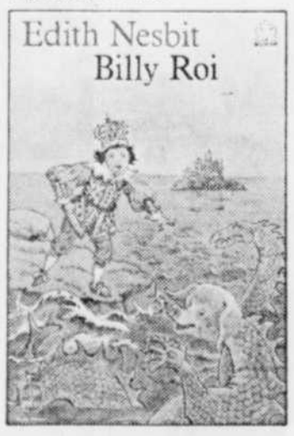
À partir de 7 ans

Un merveilleux grand-père
Jaroslava Blazkova
144 pages 4.00 $

Pour André et son copain Rudo, il ne s'agit plus de chahuter; il faut trouver un cadeau pour grand-père. Car ce grand-père-là, on l'adore; il comprend tout et sait tout faire, même parler "chinois".

Malgré cette chipie de Mirabelle et beaucoup d'émotions à propos d'un chien noir, il y aura rue des Corneilles un anniversaire inoubliable.

À partir de 8-9 ans



Billy Roi
Edith Nesbit
192 pages 4.75 $

"On demande roi travailleur et reine n'ayant jamais servi"... Drôle d'annonce.

Comment débarrasser Mélisande de ses cheveux d'or, qui poussent de trois mètres à la seconde?

Comment venir à bout d'un dragon dégoûté qui ne veut plus manger de princesses?

Où trouver un vélo pour rouler sur la mer, six écolières disparues et les cloches qui rendent jolie?

À partir de 9 ans

Légendes de la mer
Bernard Clavel
176 pages 4.75 $

Au pays des légendes, le roi Souran part en plongée dans une caisse de verre à pédales, un beau requin joue avec les enfants de Ta'aroa, les hommes épousent des filles de la mer.

Mais attention aux sirènes jalouses, aux phoques qui se vengent, aux fantômes des villes englouties, au général baleine avec son armée de poissons...

À partir de 11-12 ans

Je suis la mauvaise herbe
Pierre Pelot
188 pages 4.75 $

Simon a une soeur, un bon copain, des parents qui le comprennent, mais son grand ami, c'est Brice le colporteur qui lui raconte ses aventures de voyages et de chasses à l'ours. Tout le monde cependant ne voit pas Brice avec les yeux de Simon; on se moque de lui, on l'attaque. Faut-il croire ce que disent les gens?

À partir de 12 ans

A.B.C. contre Poirot
Agatha Christie
336 pages 5.35 $

Un lieu, une date: l'assassin annonce ses crimes et lance un défi à Hercule Poirot.

Est-ce un maniaque des annuaires téléphoniques et des indicateurs de chemins de fer? Celui qui signe A.B.C. tue par ordre alphabétique...

Le lecteur croit en savoir plus que le détective lui-même, mais avec un auteur diabolique, il faut être bien malin pour avoir le dernier mot.

Le LIVRE de POCHE

CHEZ VOTRE LIBRAIRE

LE LIVRE DE POCHE, C'EST AUSSI POUR LES PLUS JEUNES

DIFFUSION HACHETTE INTERNATIONAL CANADA INC.

reportage

Un chapiteau de la chanson et une vie nocturne

Geneviève Déry, responsable de la programmation. Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

par Jacques Samson

Le prochain Festival d'été de Québec présentera une programmation équilibrée, avec un léger accent mis sur la chanson. Il y aura d'ailleurs une importante innovation à ce chapitre. Les organisateurs érigeront un chapiteau de la chanson, en face du Manège militaire. Cette salle sous la tente, pourra recevoir de 600 à 1,000 personnes par représentation.

Cette année, l'ouverture et la clôture du festival prendront des tournures nouvelles. Elles ne se feront plus sur les plaines d'Abraham, comme ce fut le cas l'an dernier. Le festival s'ouvrira avec quatre spectacles sur quatre scènes différentes, avec une dizaine d'artistes différents. La clôture se fera sur toutes les scènes du festival et elle aura l'allure d'un immense bal populaire de dimension internationale. "On ne vide plus la ville en amenant les gens sur les plaines, on remplit la ville", dit Danièle Bouchard.

Programmation

La programmation du 15e festival touchera à peu près toutes les formes d'art d'interprétation. On rouvrira le centre d'essai de théâtre, on mettra l'accent sur le théâtre pour adultes et le volet classique sera considérablement amélioré.

Cette année, les boîtes du festival seront encore en opération, mais il se peut que ce ne soit pas les mêmes que l'an dernier. Tout est à négocier à ce chapitre. Une chose est pourtant certaine, le nombre de spectacles payants sera nettement plus important.

A la programmation traditionnelle s'ajoute en 1982, la vie de nuit au Festival d'été de Québec. Dans le passé, on s'est rendu compte qu'à la fin des spectacles, à 23h tous les soirs, il se créait un immense vide, les gens se retrouvaient dans la rue avec un seul choix, celui de rentrer chez eux. Pour y remédier, à compter de cette année, le festival aura une vie nocturne qui offrira dans des boîtes, à partir de minuit, du jazz, du théâtre, de la chanson. Ces spectacles seront payants.

Journée des enfants

Encore une fois, les enfants ne seront pas oubliés à l'intérieur du Festival d'été de Québec. La journée des enfants se déroulera le samedi 10 juillet et prendra sensiblement la même forme que celle de l'an dernier qui avait connu un succès boeuf. Le tout se passera dans les Jardins de l'Hôtel de ville et au parc des Gouverneurs.

On reprendra également le concours spécial d'affiches pour la journée des enfants.

Les amuseurs publics

Les amuseurs publics feront encore partie de la fête et de la même façon que durant le 14e festival. Ils travailleront sur deux circuits différents et ils animeront toutes les rues et les places du Vieux-Québec.

Ces fanfares, ces clowns, ces jongleurs sont un rouage important du festival. Ce sont eux qui mettent de la vie dans le coeur de la fête. Ils sont importants et on les ramène à chaque année.

Travail de longue haleine

Bâtir la programmation d'une manifestation de celle de l'envergure du Festival d'été de Québec, est hardu et de très longue haleine. Geneviève Déry travaille dans ce secteur depuis trois ans et raconte comment se passent les choses.

D'abord, elle précise que l'idée d'une programmation peut s'échelonner et mûrir sur deux ou trois ans. Actuellement, elle travaille à la programmation estivale 1982 et déjà, elle pense à celle du 16e festival.

Les gens de l'organisation sont à l'affût d'artistes et de spectacles à l'année longue et particulièrement à partir de l'automne. La recherche se fait partout, en Europe, aux Etats-Unis, au Canada, ailleurs dans le monde et par l'intermédiaire de toutes sortes de gens.

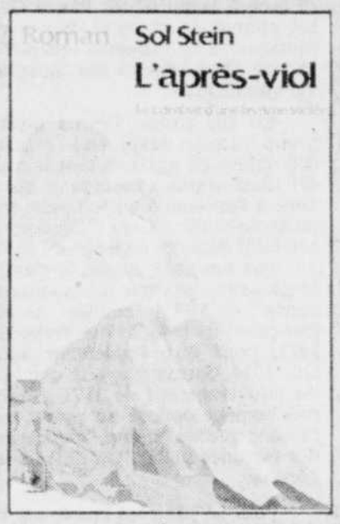
On profite du passage de certains artistes à Québec, on contacte des agences, des gens se proposent ou recommandent d'autres personnes, somme toute, tous les moyens sont bons pour recruter des artistes.

Geneviève Déry signale particulièrement que l'offre européenne est devenue astronomique au cours des années. Les Européens sont sensibles à la force du festival comme véhicule de promotion et ils veulent en profiter.

En 1981, 1,000 artistes répartis dans 250 spectacles différents ont défilé sur les scènes du festival. Il y en aura autant cette année. Leur recrutement représente des centaines et des centaines d'heures d'auditions.

Tous les artistes qui travaillent durant le festival sont payés et ne reçoivent jamais moins que le tarif de l'Union des musiciens. Et ceux qui prétendent que les cachets versés aux Européens sont supérieurs à ceux versés à nos artistes, ont tort. "Les Européens sont payés moins cher que les Québécois", dit Geneviève Déry.

Finalement, Danièle Bouchard ajoute que le tiers du budget du festival va directement aux artistes, en cachets, matériel technique, etc. "L'administration du festival ne prend que 20 pour 100 du budget total", conclut-elle.



L'APRÈS-VIOL
Sol Stein
Un roman-message d'une romancière de haut calibre qui sait nous faire vivre intensément le drame d'une jeune femme violée par son voisin, l'enfer de *L'après-viol* provoqué par une société qui demeure sourde aux cris de ces centaines de milliers de femmes qui traversent l'épreuve qu'on leur impose.
384 pages, 6" x 9" $13.95

UN ENDROIT OÙ ALLER
Robert Penn Warren
Deux fois Prix Pulitzer, reconnu par la critique comme l'un des grands, Warren nous fait vivre intensément la vie d'un homme du Sud des États-Unis, né dans une misérable ferme de l'Alabama, qui devient célèbre et follement amoureux de Rosette, belle et ardente sudiste.
464 pages, 6" x 9" $15.95

LE MILIEU DE LA VIE
Margaret Drabble
Un roman plein d'humour, de cocasserie, de pittoresque mais aussi une oeuvre lucide et sincère, l'univers d'une femme arrivée à la moitié de son chemin et qui doit s'adapter à chaque moment de chaque jour.
352 pages, 6" x 9" $12.95

LES PAS D'ORPHÉE
Suzy Morel
Un très beau roman aux confins du fantastique, une histoire hors de l'ordinaire qui saisit le lecteur et le fait s'évader dans une étrange aventure.
216 pages, 6" x 9" $9.95

EDITIONS LE NORDAIS

EN VENTE DANS TOUTES LES LIBRAIRIES

VOUS POUVEZ COMMANDER PAR LA POSTE LS

☐ L'APRÈS-VIOL..... $13.95
☐ UN ENDROIT OU ALLER..... $15.95
☐ LE MILIEU DE LA VIE..... $12.95
☐ LES PAS D'ORPHÉE..... $ 9.95

AJOUTEZ $1.50 UNE FOIS PORT ET MANUTENTION

Remplissez ce coupon, joignez-y votre chèque ou mandat et postez-le à:
LES ÉDITIONS LE NORDAIS, secteur "livres",
3600, boul. du Tricentenaire, Pointe-aux-Trembles, Qué. H1B 5M8

Ci-joint ☐ chèque ☐ mandat de $_____

NOM _____ ADRESSE _____
VILLE _____ CODE POSTAL _____

L'homme et le loup: un document unique et surprenant, abondamment illustré, qui retrace la relation entre l'homme et le loup depuis la préhistoire jusqu'à nos jours, incluant les légendes, les contes populaires, les superstitions qu'a inspiré celui que pendant des siècles l'on croyait être la créature du diable.

L'homme et LE LOUP

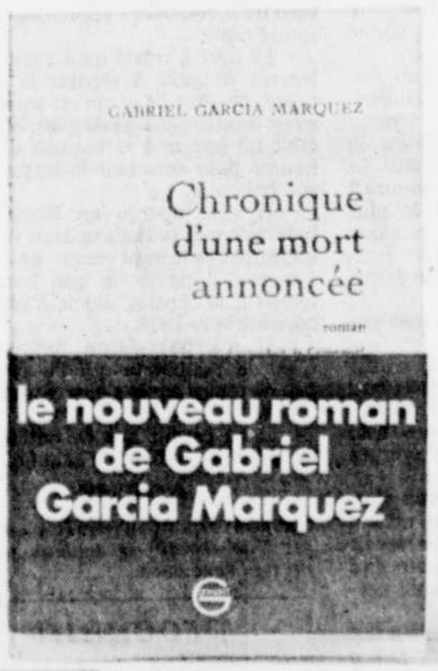
Daniel Bernard

avec la collaboration de Daniel Dubois

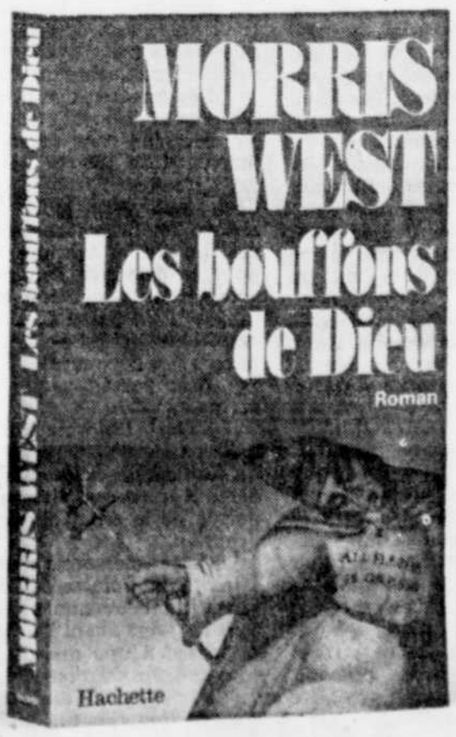
LIGNE EXPRESSION

Un volume 20x28 cm, 210 pages, plus de 250 illustrations, 29,95$
En vente dans toutes les librairies.

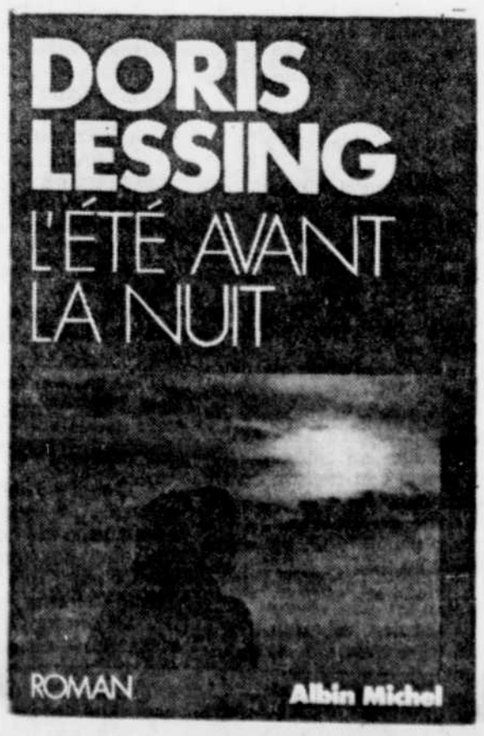
Chronique d'une mort annoncée
Gabriel Garcia Marquez
Les frères Vicario ont annoncé leur intention meurtrière à tous ceux qu'ils ont rencontrés, la rumeur alertant finalement le village entier, à l'exception de Santiago Nasar. Et pourtant, à l'aube, ce matin-là, Santiago Nasar sera poignardé devant sa porte. Pourquoi le crime n'a-t-il pu être évité? Le premier tirage en langue espagnole de ce nouveau roman de Gabriel Garcia Marquez a atteint 1.500.00 exemplaires.
Ed. Grasset, 200 pages - 11,50$



Les bouffons de Dieu
Morris West
Pourquoi le pape Grégoire XVII abdique-t-il aussi soudainement? C'est que ce Français charismatique a reçu une terrible révélation: La fin du monde est proche, et l'heure du Second Avènement est arrivée.
Est-il un mystique, un fou ou un fanatique avide de puissance? La crise internationale se précisant, le pape sorti de son exil, cherche désespérément à prévenir l'holocauste. Trop tard, d'autres forces sont à l'oeuvre et cherchent à le discréditer...
Ed. Hachette, 470 pages - 14,95$



L'été avant la nuit
Doris Lessing
Au détour d'un été de solitude, une femme expérimente diverses voies d'existence qu'elle aurait pu suivre et se laisse sombrer dans le délire et l'angoisse de vieillir délaissée, avant de refaire surface, neuve, débarrassée de tous les artifices d'une femme encore jeune qui jusqu'alors ne s'était affirmée qu'en fonction du désir des autres et jamais d'elle-même.
Par l'auteur du CARNET D'OR, une très belle réflexion sur le sort de la femme-femme.
Ed. Albin Michel, 274 pages - 14,95$



Tangram (livre et jeu)
Joost Elffers
Le TANGRAM est un jeu de formes chinois millénaire qui ne fait pas appel à l'esprit de compétition mais à l'imagination créatrice, individuelle ou collective. Le jeu consiste à reconstituer les figures indiquées à l'aide de sept éléments de dimensions différentes.
Au début, celà paraît très simple; mais bientôt le joueur devient conscient de l'effort que Tangram exige de son imagination et de la joie qui naît de cet effort même. Plus il crée, plus il se sent apte à créer.
Ed. du Chêne, livre 244 pages et jeu 7 pièces - 9,95$

Studio 7 Montréal

DIFFUSION HACHETTE INTERNATIONAL CANADA INC

chez votre libraire

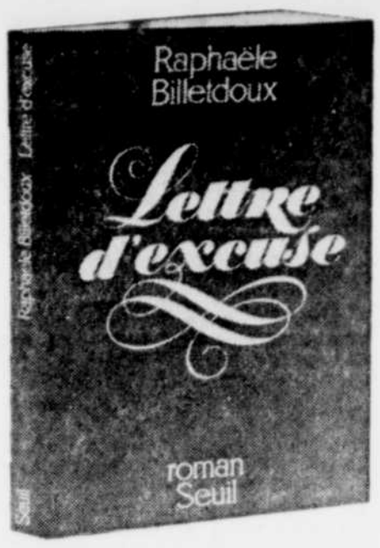
Une lettre d'excuse signée Billetdoux

par Régis Tremblay

Bien peu de romans éveillent chez le lecteur autant de curiosité et d'attirance pour leur auteur que "**Lettre d'excuse**", de Raphaële Billetdoux. Ce phénomène s'explique sans doute justement par la forme épistolaire de ce roman qui n'en est pas vraiment un. Le lecteur a l'impression de mettre ses gros doigts dans des papiers de famille, selon l'expression inventée par Félix Leclerc pour évoquer la mainmise anglophone dans nos affaires québécoises.

Cependant, l'histoire de Geneviève Mancini n'a rien de politique. C'est celle d'une femme qui vient d'être abandonnée par son mari, qu'elle a humilié devant un couple ami. Elle a déballé devant eux tout son linge sale, y compris la literie, parce que son mari acceptait mal qu'elle travaille hors du foyer. Elle écrit donc une lettre d'excuse à ces amis, Marc et Jeannette.

Elle ne s'arrête pas là. Elle écrit six autres lettres, non plus pour s'excuser, mais pour demander secours à son amie d'enfance, à son amant d'adolescence, è sa belle-mère, à son patron metteur en scène, ainsi qu'à un certain monsieur dont on ne peut mentionner l'occupation sans révéler le dénouement de l'histoire.



Entre la douceur et la mesquinerie

Toujours à cause de la forme épistolaire, on a l'impression de découvrir graduellement la vraie personnalité de l'auteur. Cette femme aux abois qui s'humilie pour mieux demander, qui fait preuve d'autant de dureté orgueilleuse que d'hypersensibilité, qui se balance entre la douceur et la mesquinerie, cette femme-là ne peut être que Raphaële Billetdoux, se dit-on à chaque page. Mais est-ce bien sûr?

Et pourtant, c'est elle qui trouve les mots méprisants pour décrire ce "paysan" de mari, qui pensait "avoir enterré de son petit piolet jusqu'au fond de ma gorge le contentieux..." C'est bien elle qui écrit à l'ami: "Tais-toi, Marc" (forcément, dans une lettre) et qui qualifie l'ensemble de ses arguments de "théorie la plus vulgaire et la plus triste que j'aie jamais entendue..." Manifestement, cette femme a le don de la polémique, d'où sa déconvenue, son mariage ayant éclaté sous la charge explosive des mots.

Ce don de la parole et de l'écrit ne comporte pas que des revers. Il a également de très beaux côtés. Ce livre renferme des pages admirables, magiques. Il me faut absolument vous faire part ici de ce paragraphe sur l'amour humain vu par cette femme de talent. Sentiment triste et beau, exhalé en un seul souffle désespéré, comme si c'était le dernier:

"... Prends-moi prends-moi et l'homme en appelle à toutes ses forces, il gratte avec ses pieds, il cogne, il rage au bord du corps de sa femme — mais c'est seulement de son côté dans l'espoir de retourner là d'où il est venu — et la femme dit oui oui, tu vas y arriver, tu y arrives, voilà, voilà, tu y es, et quelle n'est pas alors leur éternelle stupéfaction, en ouvrant les yeux, de se retrouver face à face je vous jure que l'amour est une distraction..."

Margaret, l'inconséquente

Pourquoi avoir intitulé le deuxième livre de Margaret Trudeau "**Les conséquences**", alors qu'il eût été plus juste de titrer "Les inconséquences" de Margaret? Témoignage encore plus accablant que le premier, ce deuxième autoportrait est un brouillon léger, impudique et... vulgaire. Le mot est lâché.

Margaret Trudeau, née Sinclair, se révèle plus que jamais une femme d'une immaturité qui grandit avec l'âge. Ses innombrables "aventures exotiques" ne lui ont appris strictement rien, semble-t-il. Elle éprouve toujours une joie frivole à tout dire, à s'enorgueillir de choses pas glorieuses du tout.

Elle se vante de faire partie du "Concorde-set", de connaître des millionnaires texans ou grecs (comme Jackie) de baiser avec Jack Nicholson, alors que son premier ministre de mari s'entête à affirmer qu'elle sera toujours sa femme, aussi "dévoyée" qu'elle soit. Il n'a pas le choix, puisqu'il est catholique...

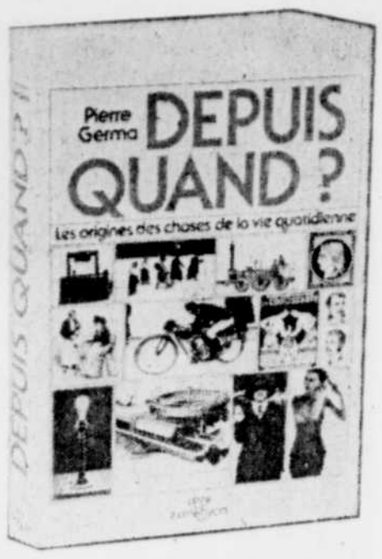
A propos de Pierre Elliott, le livre est semé de petits renseignements, pour entretenir le lecteur. C'est ainsi que Margaret affirme que le point faible de Pierre, c'est l'avarice. Elle stigmatise aussi sa "petitesse" parce qu'il lui parle des valeurs morales et des réalités de l'argent.

Trop intelligente???

Loin de faire son mea culpa, Margaret demeure convaincue qu'elle est une victime innocente. Se comparant à Frances Farmer, une actrice malheureuse des années quarante, elle écrit: "On l'avait fait souffrir à cause de sa trop grande intelligence, sa trop grande féminité et sa beauté. Il me semblait que la même chose m'était arrivée. Je savais fort bien que j'avais toujours été trop mignonne, trop sexy pour mon propre bien..."

Parfois, la confession est si contradictoire qu'elle en devient comique. Evoquant ses contrats de photographie avec le magazine "People", Margaret raconte: "On abusait de moi parce que j'étais l'épouse du premier ministre. Comment échapper à ce sort? Que faire pour ne plus être un point de mire? Ces deux premières expériences de travail me dégoûtèrent, mais elles me permirent aussi de constater combien j'aimais le statut de vedette..." Etre vedette sans être un point de mire, il faut le faire. Cela s'appelle: jouer à l'innocente.

Comment s'étonner, alors, devant cet aveu candide: "Je n'ai pas songé un seul instant aux conséquences que pouvait avoir la publication de mes histoires". Alors, encore une fois, pourquoi ce titre: "**Les conséquences**"...?



Des impôts au monokini

Si l'on vous demandait, à brûle-pourpoint, quand ont été inventés les impôts sur le revenu, l'horloge à quartz, le deltaplane, le monokini et les hôtesses de l'air? Sauriez-vous faire face à la musique? Pierre Germa, lui, connaît la chanson. Son livre de musique, c'est "**Depuis quand?**" ou encore: "**Les origines des choses de la vie quotidienne**"

En 400 pages, Germa nous apprend ou nous réapprend l'origine de 800 objets, en agrémentant le tout de 450 illustrations à l'ancienne, qui donnent à l'ensemble un joli petit aspect muséolo-rigolo. Car l'humour tient son bout dans cet ouvrage d'érudition.

Par exemple, quand il s'agit des impôts sur le revenu, après nous avoir appris qu'à l'Assemblée nationale française, ils avaient été proposés en 1871, pour être finalement adoptés en... 1914, Germa rapporte que le chef du gouvernement de 1871 s'était farouchement opposé au projet en affirmant que les impôts, "c'est le secret des fortunes violé!" On devrait le canoniser.

Pour ne pas vous laisser sur votre appétit, précisons que l'horloge à quartz a été inventée plus tôt que vous ne le croyez, soit en 1929, que le deltaplane l'a été plus récemment que vous ne le pensez, soit en 1969, que le monokini a été "découvert" en 1963, et que les hôtesses de l'air ont été "inventées" en 1930.

En raccourci

Des excuses: **Lettre d'excuse**. Roman, par Raphaële Billetdoux. Seuil.

Encore des excuses: **Les conséquences**. Par Margaret Trudeau. Editions Optimun.

Des explications: **Depuis quand?**. Par Pierre Germa. Libre Expression.

PRENDS TES AFFAIRES EN MAIN.....!

Ce cahier pratique propose une méthode intéressante et vraiment efficace pour la tenue d'un budget.

On y retrouve les trois étapes indispensables à suivre: Faire ses prévisions, tenir à jour son journal et faire le résumé de ses revenus et dépenses dans le sommaire mensuel.

Ce cahier unique en son genre vous permettra de mieux équilibrer votre budget, de contrôler plus efficacement vos dépenses et finalement de savoir où va votre argent.

EN VENTE PARTOUT OU CHEZ L'ÉDITEUR

Les éditions Budget enr.
Case postale 277, succursale St-Martin
Laval, Qué. H7V 3P5 (314) 661-6893

CAHIER COMPTABLE ANNUEL
LE BUDGET
POUR LES INDIVIDUS ET FAMILLES
Les éditions Budget enr.

160 pages par René Bergeron, c.g.a. $9.95

LE CAHIER COMPTABLE LE PLUS COMPLET SUR LE BUDGET FAMILIAL

"On pense volontiers à un conte philosophique, mâtiné de satire politique ou, tout aussi bien et pourquoi pas, puisque c'est le point de vue de l'auteur, à un "divertimento en ré mineur".

Réginald MARTEL
LA PRESSE 7 février

Jean O'Neil

Giriki et le Prince de Québan

LIBRE EXPRESSION

Par l'auteur de *Cap-aux-Oies* qui se retrouve à Montréal aux prises avec les personnages les plus divers de notre comédie humaine et nationale.

En vente dans toutes les librairies.

ÉDITIONS NAAMAN DE SHERBROOKE

Créées à Sherbrooke en 1973 par le professeur Antoine Naaman, les Éditions Naaman ont acquis, en 1981, le fonds Cosmos. Elles comptent, dans leur catalogue, plus de 450 titres. Elles publient des auteurs québécois, canadiens et étrangers, tous de langue française ainsi que des auteurs français nés ou vivant hors de France. Elles oeuvrent sur les plans régional, provincial, national, continental et universel.

ÉDITIONS NAAMAN
C.P. 697
SHERBROOKE (Québec) J1H 5K5
Tél.: (819) 563-1117

Envoi, sur demande, du catalogue général:
Auteurs de langue française.

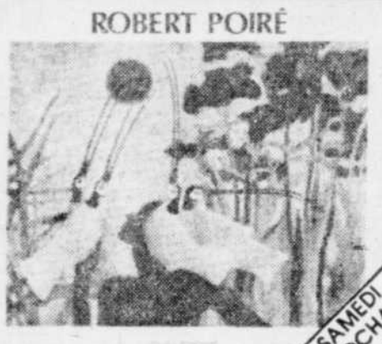
Les Éditions Naaman de Sherbrooke publient et diffusent aussi une revue culturelle, indépendante, internationale, d'information et de création: **Écriture française dans le monde**, la tribune des Francophones.

Deux numéros en 1979: $6.00
Deux numéros en 1980: $6.00
Trois numéros en 1981: $8.00
Trois numéros en 1982: $8.00

DIFFUSION
Éditions Naaman, C.P. 697, Sherbrooke (Québec) J1H 5K5

Rencontre + Signature
L'Imagerie
vous invite à venir rencontrer
ROBERT POIRÉ
le samedi, 3 avril 1982, de 13 à 17 heures,
à l'Imagerie, 833, rue Saint-Jean à Québec.

ROBERT POIRÉ



SAMEDI PROCHAIN

L'artiste se fera un plaisir de signer gracieusement, pour les amateurs d'art qui en feront l'acquisition au prix courant de 21$, les épreuves couleur de l'estampe dont il est l'auteur, publiée par les Editions de l'Imagerie et illustrée ci-dessus. Le café sera servi. Renseignements: 522-6600

N.B.: Un rabais de 15% sera consenti sur l'encadrement de cette estampe à cette occasion.

LE FEUILLETON

Enquêtes célèbres au Québec

(7) L'affaire Delorme

MONTREAL (PC) — Il était 6h30 en ce 7 janvier 1922 quand Eusèbe Laurin, qui se rendait à son travail à pied dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, aperçut dans la pénombre une forme sombre dans la neige. Il s'est d'abord demandé s'il s'agissait bien d'un homme. Une fois rendu sur place, il dut se rendre à l'évidence. Il s'agissait plus précisément d'un cadavre bien conservé par le froid. La tête du pauvre type était enveloppée dans un morceau d'étoffe ensanglanté et il avait les mains ligotées.

La police ne tarda pas à arriver et les limiers se mirent à examiner les lieux pour obtenir des indices et à fouiller les vêtements du cadavre dans l'espoir d'y découvrir une carte d'identité. Les enquêteurs finirent par trouver ce qu'ils cherchaient. Il s'agissait de Raoul Delorme qui, d'après ses cartes d'identité, demeurait au 190 de la rue Saint-Hubert.

Les enquêteurs n'ont rien trouvé d'autre sur place. Aucune trace de pneus dans la neige, rien n'indiquant qu'il y avait eu lutte, enfin, rien n'indiquant comment le cadavre avait pu se trouver en ces lieux.

Puis Eusèbe Laurin a poursuivi sa route pour se rendre à son travail tandis que le corps de la victime était dirigé vers la morgue.

Des détectives de la sûreté de Montréal se sont ensuite rendus au 190 de la rue Saint-Hubert.

L'homme, qui se présente à la porte, est un prêtre. Son nom est Adélard Delorme mais il insistait pour qu'on l'appelle "Bibi".

"Est-ce que Raoul Delorme demeure ici?", s'enquirent les enquêteurs.

"Oui."

La victime, qui n'était âgée que de 24 ans, était le demi-frère du curé.

Les enquêteurs exposèrent à l'abbé Delorme la raison de leur visite. Puis ils ont invité le curé à les accompagner à la morgue pour la pénible tâche d'identification qui s'imposait.

"Certainement."

Le Dr Wilfrid Derome, de l'équipe médico-légale, a surveillé les réactions du prêtre au moment d'identifier la dépouille de son frère.

Mais le Dr Derome n'a constaté aucune réaction de la part de l'abbé Delorme. Aucune larme, pas de sanglot, aucun changement d'expression, en un mot, aucune réaction apparente.

N'était-ce pas curieux?

Raoul Delorme avait reçu six balles, trois dans la tête et trois dans le cou. Trois des balles avaient été extraites par le Dr Derome sur la table de la morgue.

Plus tard, dans le bureau du chef de police Adrien Lepage, l'abbé Delorme a confié que la dernière fois qu'il avait vu son frère cadet, c'était lors du lunch, la veille. Raoul avait quitté la maison à 14h30 pour aller voir un film au cinéma Princess. Il a appelé à la maison en fin d'après-midi pour faire savoir qu'il avait rencontré des amis avec qui il se proposait d'aller voir un autre film en soirée au théâtre Allen.

Mais il n'est pas revenu à la maison. La dernière fois que Bibi a aperçu son frère c'est sur les dalles de la morgue.

Le chef Lepage a prêté une oreille attentive aux confidences du curé puis il a confié l'affaire au détective Georges Farah-Lajoie.

Personne ne le savait à ce moment-là, mais il s'agissait vraiment d'un cas pas comme les autres.

Funérailles imposantes

Ce furent des funérailles vraiment imposantes. L'abbé Delorme lui-même officiait, assisté de deux de ses confrères. L'église Saint-Jacques était bondée. A ses propres frais, l'abbé Delorme avait fait distribuer 1,200 cierges que les assistants au service funèbre tenaient allumés dans leurs mains. Les Montréalais n'avaient jamais vu de funérailles aussi imposantes.

Moins impressionnés peut-être que le grand public, les limiers ont poursuivi leur enquête. Puisqu'il s'agissait d'un meurtre, il était dans l'ordre des choses de procéder à une inspection de routine de la demeure de la victime.

Les enquêteurs ont interviewé les trois soeurs de la victime, Rosa, Florence et Lily qui vivaient dans la même maison que leurs deux frères. Les trois femmes n'ont rien appris aux enquêteurs qui soit de nature à leur mettre la puce à l'oreille.

Quant à l'abbé Delorme, il s'est montré très compréhensif et très coopératif. Même que certains enquêteurs devaient faire remarquer par la suite que la coopération de l'abbé Delorme était excessive.

Ils ont fouillé la maison et n'ont rien trouvé de suspect. On ne possédait donc aucun indice pouvant expliquer pourquoi Raoul avait été assassiné. Ou par qui.

L'imposante Franklin décapotable était remisée dans le garage. Il n'y a pas à dire, c'était une voiture imposante.

L'abbé Delorme s'arrangeait tout le temps pour que les enquêteurs constatent que tout était en ordre tant dans le garage que dans la cave. Il donna l'assurance aux enquêteurs que personne ne s'était introduit dans la maison par effraction, ce qui signifiait, leur confia-t-il, que Raoul avait été abattu ailleurs.

Bien qu'il ne l'ait pas dit textuellement, cela donnait à entendre que Raoul avait également été assassiné "par quelqu'un d'autre".

Les détectives en prirent bonne note avant de quitter les lieux.

Mais ils sont revenus au numéro civique 190 rue Saint-Hubert. Le détective Farah-Lajoie n'avait découvert aucun indice ailleurs de nature à faire avancer l'enquête. La maison de la victime demeurait pour le détective l'endroit le plus prometteur pour trouver quelque indice. Il y a passé de longues heures à chercher on ne sait quoi sans jamais rien découvrir.

Il ne partait quand même pas les mains vides.

L'abbé Delorme lui a confié qu'il possédait un revolver Bayard de fabrication belge hérité de son père. Il le conservait toujours à la portée de la main dans sa voiture Franklin.

Certes, personne n'oserait s'attaquer à un homme de Dieu, mais il voyageait beaucoup et il se levait tous les jours avant l'aube pour dire sa messe à une maison pour personnes âgées du quartier.

Le détective Farah-Lajoie a fait part de tout cela au chef de police Lepage qui a alors décidé que le prêtre devrait rendre compte de tous ses déplacements le jour du meurtre.

C'était bien sûr une requête plutôt délicate. Ce n'est pas tous les jours qu'on demande à un curé de fournir un alibi pour un meurtre. Encore une fois, l'abbé Delorme s'est montré des plus coopératifs.

Ce jour-là, il s'était levé à 5 heures comme d'habitude pour aller dire sa messe à la maison de retraite pour personnes âgées. De retour à la maison, il a réveillé Raoul. Celui-ci était allé à la confesse le soir précédent de sorte que l'abbé se doutait bien qu'il voudrait s'approcher de la sainte table.

Le curé a relaté qu'il avait également travaillé à réparer la fournaise, ce jour-là et qu'en soirée, il avait rendu visite à des amis. Mais il était de retour à la maison dès 22 heures pour terminer la lecture de son bréviaire.

Il s'est aperçu en lisant son bréviaire que la maison était froide. La fournaise faisant encore des siennes et il a passé un bon bout de temps à la réparer avant d'aller se coucher vers 1h30.

Il n'a pas dormi longtemps. C'est le téléphone qui l'a réveillé peu de temps après s'être assoupi.

"Allô."

Il ne perçut que de faibles gémissements au bout de la ligne.

A SUIVRE

Comptes rendus d'enquêtes publiés par The Gazette et traduits par la Presse Canadienne.

prochain épisode
Les preuves

un fils pour l'été
CINEMA le paris

OU ALLER A QUEBEC

Pour communiqués et informations téléphoner à Lise Desjardins au numéro 647-3489 de 9 à 16 heures

cinéma

* salle de spectacle accessible;
** salle et autres services (toilettes, téléphone, etc.) accessibles.

CANADIEN

LA GUERRE DU FEU (3). Canado-français 1981. Drame d'aventures réalisé par Jean-Jacques Arlaud. Interprètes: Everett McGill, Rae Dawn Chong. Aux temps préhistoriques, une tribu est chassée par des anthropothèques et le feu que Lon entretenait à grand peine est malheureusement éteint dans l'aventure. Ils dépêchent alors trois membres afin qu'ils retrouvent une nouvelle source de feu. Son Dolby. 70 mm. Sam., dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. 14 ans. Adm.: $5; étud. 14-17 ans: $4; âge d'or: $2.

CANARDIERE

VEUX-TU ETRE MON GARDE DU CORPS (4). Américain 1980. Comédie dramatique réalisée par Tony Bill. Interprètes: Chris Makepeace, Adam Baldwin. Clifford, qui revient à l'école publique privée, se heurte à un jeune matamore qui exerce le racket de la protection auprès de ses jeunes camarades. Sam., dim. 13h05, 16h25, 19h45.

CHEZ PORKY (6). Canadien 1981. Comédie réalisée par Bob Clark. Interprètes: Dan Monahan, Mark Herrier. Des adolescents, préoccupés par la curiosité d'ordre sexuel, essaient de fréquenter un bouge opéré par un dénommé Porky. Sam., dim. 14h40, 18h10, 21h25. 18 ans. Adm.: $4.25; âge d'or: $1.50.

CAPITOL *

RICHES ET CELEBRES (5). Américain 1981. Drame de moeurs réalisé par Georges Cukor. Interprètes: Jacqueline Bisset, Candice Bergen. Deux anciennes amies de collège se revoient à l'occasion et se font des confidences sur leurs problèmes sentimentaux. Sam., dim. 12h45, 17h05, 21h30.

TAUREAU SAUVAGE (3). Américain 1980. Drame biographique réalisé par Martin Scorsese. Interprètes: Robert de Niro, Cathy Moriarty. Au début des années 40, Jack La Motta, après une expérience de délinquance, se lance dans la boxe professionnelle. Sam., dim. 14h50, 19h10. 18 ans. Adm.: $4.25; âge d'or: $1.50.

CARTIER

L'ETALON NOIR (3). Américain 1979. Comédie dramatique réalisée par Carroll Ballard. Interprètes: Kelly Reno, Mickey Rooney. Seul survivant d'un naufrage, le jeune Alex se retrouve sur une île déserte avec un superbe étalon arabe qu'on transportait sur le bateau. Sam., dim. 13h30. Tous.

L'HOMME DE FER (2). Polonais 1981. Drame social réalisé par Andrzej Wajda. Interprètes: Jerzy Radziwilowicz, Krystyna Janda. Un animateur de la télévision polonaise, est chargé de faire un reportage défavorable sur un des chefs ouvriers des chantiers navals. Sam., 16h, 21h. Dim., 21h. Tous.

UN DRAME BOURGEOIS (4). Italien 1979. Drame psychologique réalisé par Florestano Vancini. Interprètes: Franco Nero, Lara Wendel. Un veuf retrouve sa fille de 16 ans qu'il n'a pas vue depuis plusieurs années. Cette dernière, frustrée d'affection, adopte envers lui des attitudes troubles. Sam., 19h. 18 ans.

D.O.A. (5). Américain 1978. Documentaire réalisé par Lech Kowalski. Une tournée du groupe musical "Sex Pistols" aux Etats-Unis en 1978, entrecoupée de commentaires de partisans et d'adversaires. Dim. 16h. Tous.

VIENS CHEZ MOI, J'HABITE CHEZ UNE COPINE (4). Français 1981. Comédie réalisée par Patrice Leconte. Interprètes: Michel Blanc, Bernard Giraudeau. Ayant perdu son emploi et son logement, Guy se réfugie pour quelques temps chez ses amis Françoise et Daniel. Dim., 19h. Tous.

Adm.: $3; moins de 14 ans et plus de 50 ans: $1.50 pour chaque film.

GALERIES DE LA CAPITALE * *

Salle 1: REDS (2). (Version originale anglaise). Américain 1981. Drame biographique réalisé par Warren Beatty. Interprètes: Warren Beatty, Diane Keaton. Un couple de journalistes qui a connu des difficultés se réunit pour couvrir la révolution qui gronde en Russie en 1917. Sam., dim., 14h, 20h. Tous. Adm.: $5.

Salle 2: PASSION D'AMOUR (3). Italo-français 1980. Drame psychologique réalisé par Ettore Scola. Interprètes: Bernard Giraudeau, Valeria d'Obici. Un officier de cavalerie, muté dans un poste éloigné, rencontre une jeune fille d'une laideur exceptionnelle qui s'attache à lui et le poursuit de ses attentions. Sam., dim. 13h30, 15h55, 18h20, 20h50. Tous.

Salle 3: LA FEMME-OBJET (-). Sam., dim. 13h30, 16h15, 19h, 21h45.

LES PENSIONNAIRES DE PETITE VERTU (-). Sam., dim. 14h45, 17h30, 20h15. 18 ans.

Salle 4: COMIN AT YA (6). Italo-espagnol. Western réalisé par Ferdinando Baldi. Interprètes: Tony Anthony, Gene Quintano. Un certain Hart recherche deux crapules qui dirigent un réseau de traite des Blanches. Ces derniers ont enlevé sa femme le jour même de leur mariage. Sam., dim. 12h45, 14h30, 16h15, 18h, 19h45, 21h30. Film en trois dimensions. Adm.: $4.75; 14-17 ans: $4.25; âge d'or: $2 (aucun laissez-passer n'est accepté pour ce film).

* Adm.: $4.25; 14-17 ans: $3.75; moins de 14 ans: $2; âge d'or: $1.50 pour les salles 2 et 3.

LIDO

LILI MARLEEN (4). Allemand 1980. Drame réalisé par Rainer Werner Fassbinder. Interprètes: Hanna Schygulia, Giancarlo Giannini. Une chanteuse allemande enregistre pendant la guerre une chanson nostalgique qui devient vite populaire dans l'armée allemande. Sam. 19h30. Dim. 13h30, 19h30.

ATLANTIC CITY (3). Voir description cinéma Sainte-Foy. Sam. 21h30. Dim. 15h30, 21h30. 14 ans. Adm.: $4.

L'INVINCIBLE SURHOMME (5). Italien 1980. Drame fantastique réalisé par Alberto de Martino. Interprètes: Walter George Alton, Donald Pleasence. Un jeune paléonthologue reçoit la visite d'un homme mystérieux qui lui apprend qu'il est descendant d'extraterrestres et lui fait don d'une ceinture ayant des pouvoirs extraordinaires.

LE JEUNE BIONIQUE (7). Philippin 1978. Drame de science-fiction réalisé par Leady M. Diaz. Interprètes: Steve Nicholson, Johnson Yap. Un jeune champion de karaté gravement blessé dans un accident est soumis à une opération dont il sort mi-garçon, mi-robot et doté de forces exceptionnelles. Sam. à compter de 13h pour ces deux films. Tous. Adm.: $1.50.

LUMIERE

LE LIVRE DE LA JUNGLE (5). Américain 1967. Conte réalisé en dessins animés par Wolfgang Reitherman. Une panthère au bon coeur découvrant dans la jungle un bébé abandonné, le confie à une louve pour que cette dernière l'élève avec ses petits. Mais lorsque ce dernier atteint dix ans, elle décide de le conduire chez les hommes. Sam., dim. 12h15, 14h30, 16h30, 18h20, 20h10. Tous. Adm.: $3.

MIDI-MINUIT

DAMES DE COMPAGNIE (-). 13h30, 15h35, 17h40, 19h50, 21h55.

ANNA, BRULANTE DE DESIR (-). 14h30, 16h35, 18h45, 20h50. 18 ans. Adm.: $4; âge d'or: $1.

ODEON *

Dauphin: LES MERCENAIRES DE L'ESPACE (4). Américain 1980. Drame de science-fiction réalisé par Jimmy T. Murakami. Interprètes: Richard Thomas, John Saxon. Lorsqu'une planète pacifiste est menacée d'invasion par un pirate de l'espace, le jeune Schad parcourt la galaxie à la recherche de mercenaires capables d'organiser sa défense. 15h35, 19h25.

LE MAITRE D'ECOLE (5). Français 1981. Comédie réalisée par Claude Berri. Interprètes: Michel Coluche, Josiane Balasko. Un instituteur nommé dans une école de province aborde sa tâche avec plus de bonne volonté que de savoir-faire, mais il possède un don de sympathie qui le fait accepter des élèves. 13h45, 17h30, 21h15. Tous.

Frontenac 1: LES TREIZE MARCHES DE L'ANGOISSE (6). Américain 1979. Drame psychologique réalisé par George Edwards. Interprètes: Carrie Snodgress, Ray Milland. Une bibliothécaire fait une macabre découverte, après la mort de son père, alors qu'elle recherche sa fortune. 13h20, 16h40, 19h55.

RENDEZ-MOI MA PEAU (5). Français 1980. Comédie fantaisiste réalisée par Patrick Schulman. Interprètes: Erik Colin, Bee Michelin. A cause d'une saute d'humeur d'une sorcière, un réparateur de télévisions se retrouve dans le corps de l'épouse d'un vendeur et vice-versa. 15h, 18h15, 21h30.

Frontenac 2: LA MAISON du LAC (4). Américain 1981. Comédie dramatique réalisée par Mark Rydell. Interprètes: Henry Fonda, Katharine Hepburn, Jane Fonda. A l'occasion de son 80e anniversaire, un professeur à la retraite reçoit la visite de sa fille et de son jeune fils de 13 ans. Pendant qu'elle se rend en Europe avec un ami, cette dernière laisse le jeune Billy à la garde de ses parents. 12h45, 14h50, 16h55, 19h. 21h05. Tous.

* Adm.: $4.25; 14-17 ans: $3.75; moins de 14 ans: $2; âge d'or: $1.50 pour chaque salle.

PARIS

Salle 1: UN FILS POUR L'ETE (4). Canadien 1980. Drame psychologique réalisé par Bob Clark. Interprètes: Jack Lemmon, Robby Benson. Scott décuvrant qu'il ne lui reste que quelques mois à vivre, essaie de renouer avec son fils et lui cachant sa maladie, s'emploie à lui faire prendre du bon temps. 12h55, 17h, 21h05.

AU REVOIR, A LUNDI (5). Franco-canadien 1979. Comédie dramatique réalisée par Maurice Dugowson. Interprètes: Miou Miou, Carole Laure. Deux amies partagent un appartement à Montréal et entretiennent des liaisons avec des hommes mariés. 15h05, 19h15. Tous.

Salle 2: KRAMER CONTRE KRAMER (3). Américain 1979. Drame psychologique réalisé par Robert Benton. Interprètes: Dustin Hoffman, Meryl Streep. Ted entre un soir chez lui pour apprendre que sa femme le quitte et lui laisse leur enfant de six ans. 13h30, 17h10, 21h.

LE LAGON BLEU (5). Américain 1980. Drame réalisé par Randal Kleiser. Interprètes: Brooke Shields, Christopher Atkins. Deux adolescents se retrouvant seuls sur une île déserte, apprennent à se débrouiller et découvrent naturellement les joies de l'amour. 15h15, 19h05. 14 ans.

Salle 3: EXERCICES EROTIQUES (-). 13h, 15h20, 17h50, 20h15.

L'IRRESISTIBLE HOTESSE (-). 14h, 16h30, 18h55, 21h25. 18 ans.

* Adm.: $4.25; moins de 14 ans et âge d'or: $2 pour chaque salle.

PLACE QUEBEC

TROIS FRERES (2). Italo-français 1981. Drame social réalisé par Francesco Rosi. Interprètes: Philippe Noiret, Michèle Placido. Les trois fils d'un vieux fermier du sud de l'Italie se revoient à l'occasion de la mort de leur mère. Les échanges s'avèrent difficiles entre eux. Sam., dim. 12h45, 14h50, 17h, 19h10, 21h15. Tous. Adm.: $4.25; 14-17 ans: $3.75; moins de 14 ans: $2; âge d'or: $1.50.

Salle 2: LES UNS ET LES AUTRES (4). Français 1980. Chronique écrite et réalisée par Claude Lelouch. Interprètes: Robert Hossein, Nicole Garcia, Daniel Olbrychiski. Pendant les années de guerre et d'après-guerre, diverses tribulations vécues par deux générations de musiciens et de danseurs. Sam., dim. 13h, 16h30, 20h. Tous. Adm.: $5; 14-17 ans: $3,75; moins de 14 ans: $2.50; âge d'or: $2.

SAINTE-FOY

Salle 1: DAMES DE COMPAGNIE (-). 13h10, 15h25, 17h40, 19h50, 22h05.

ANNA, BRULANTE DE DESIR (-). 14h15, 16h25, 18h40, 20h55. 18 ans.

Salle 2: ATLANTIC CITY (3). Canado-français 1980. Drame de moeurs réalisé par Louis Malle. Interprètes: Burt Lancaster, Susan Sarandon. Un vieil homme se laisse entraîner dans une aventure par le mari d'une jeune voisine, mais ce dernier est tué peu après lui avoir confié une certaine quantité de drogues. 12h55, 14h55, 17h, 19h05, 21h10. 14 ans.

Salle 3: LA CHEVRE (4). Franco-mexicain 1981. Comédie policière réalisée par Francis Veber. Interprètes: Pierre Richard, Gérard Depardieu. Afin de retrouver une jeune fille poursuivie par la guigne, un détectiv privé s'adjoint un malchanceux notoire. 12h55, 14h58, 17h01, 19h04, 21h01. Tous.

* Adm.: $4.25; 14-17 ans: $3.75; moins de 14 ans: $2; âge d'or: $1.50 pour chaque salle.

SAINT-ROMUALD*

BOLIDES HURLANTS (4). Australien 1979. Drame réalisé par George Miller. Interprètes: Mel Gibson, Joanne Samuel. Max, un agent de la police routière prend en chasse un motard qui périt dans un accident. Les amis du défunt jurent vengeance et s,en prennent à Max et à sa famille. 19h30.

PULSIONS (4). Américain 1980. Drame policier réalisé par Brian de Palma. Interprètes: Naney Allen, Michael Caine. Une femme mariée est tuée par un maniaque déguisé en femme. Une prostituée, témoin du meurtre, est soupçonnée par la police. Elle décide de mener une enquête pour s'innocenter. 21h. 18 ans. Adm.: $2.50.

L'INVINCIBLE SURHOMME (5). Voir description cinéma Lido.

LE JEUNE BIONIQUE (7). Voir description cinéma Lido. Dim., à compter de 13h pour ces deux films. Tous. Adm.: $1.50.

CAFE *

VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (2). Américain 1978. Drame social réalisé par Michale Cimino. Interprètes: Robert de Niro, Christopher Walken. Trois jeunes gens, anciens compagnons de travail, sont réunis dans une escarmouche et sont faits prisonniers pendant la guerre du Vietnam. Dim., 15h, 20h. Tous. Entrée libre. Adresse: 2750 chemin Sainte-Foy.

CINE JEUNES

VIVE LES FANTOMES (4). Tchécoslovaquie 1977. Comédie fantaisiste réalisée par Oldrich Lipsky. Interprètes: Jiri Sovak, Dana Vavarova. Le fantôme d'un chevalier du Moyen Age et sa petite fille se lient d'amitié avec des enfants qui désirent leur château pour en faire leur centre de réunions. Dim. 13h30. Tous. Adm.: $1. Adresse: Salle OTJ, 530 rue Delage ouest, Lac-St-Charles.

CINEMA SAINT-GREGOIRE

LE GRAND PRIX DU SIECLE (4). Norvégien 1976. Film d'animation réalisé avec des marionnettes et des jouets. Dans son village, un réparateur de bicyclettes met au point une voiture ultra-rapide et s'inscrit à une course internationale. Sam., 13h.

SATURNE (3). Américain 1980. Drame de science-fiction réalisé par Stanley Donen. Interprètes: Kirk Douglas, Farrah Fawcett. Sur la troisième lune de Saturne où est installée une station expérimentale, survient un officier souffrant de désiquilibres psychologiques chargé de mettre au point un robot sophistiqué qui devient dangereux. Dim., 13h. Tous. Adm.: $1.25 chaque film. Adresse: 15 rue de l'Eglise, Montmorency.

CINEMATOGRAPHE

LES ORDRES (3). Canadien 1974. Drame social réalisé par Michel Brault. Interprètes: Jean Lapointe, Hélène Loiselle. Le sort de cinq personnes mises en prison sans qu'aucun acte d'accusation ne soit porté contre eux. Dim., 20h. 14 ans. Tous. Adm.: $2.

ECOLE APPRENTI SAGE

1941 - LA FOLIE GAGNE HOLLYWOOD (4). Américain 1979. Comédie réalisée par Steven Spielberg. Interprètes: John Belushi, Toshiro Mifune. Un sous-marin nippon isolé qui fait surface au large de la Californie et un avion qui fait une envolée irrégulière inquiètent les habitants de la côte ouest des Etats-Unis qui craignent un assaut ennemi. Dim., 13h30. Tous. Adm.: $1.25. Adresse: 150 rue Coursol, coin St-Charles, Neufchâtel.

CENTRE CULTUREL DE LA RIVE SUD *

L'HOMME DES CAVERNES (5). Américain 1981. Comédie réalisée par Carl Gottlieb. Interprètes: Ringo Starr, Barbara Bach. Aux temps préhistoriques, Atouk est chassé de sa tribu parce qu'il a osé porter les yeux sur la compagne du chef. Il réunit alors divers marginaux, les arme et part à l'attaque de son ancienne tribu. Dim., 13h30. Tous. Adm.: $1.75; moins de 16 ans: $1.25. Adresse: 36 av. Plante.

CINE CAMPUS *

Festival de films gais

AUX YEUX DU SORT ET DES HUMAINS (-). Canada 1971. Drame social réalisé par Harvey Hart. Interprètes: Wendell Burton, Michael Greer. Un étudiant mis en prison pour possession de drogue découvre vite que la plupart des détenus sont des homosexuels. Sam., 19h, 21h30.

UN DIMANCHE COMME LES AUTRES (3). Britannique 1971. Drame psychologique réalisé par John Schlesinger. Interprètes: Peter Finch, Glenda Jackson. Un jeune sculpteur partage ses faveurs entre une divorcée et un médecin homosexuel. Dim., 21h30.

Adm.: $2.50; $2 membres de la Cité universitaire; $1.50 étud. pour chaque film.

divers

OPERATION PORTES OUVERTES au Conservatoire d'art dramatique de Québec dans le cadre de la **JOURNEE MONDIALE DU THEATRE**. 14h, exposition des élèves en scénographie et démonstrations de cours. 20h30, récital de poésie consacré aux oeuvres de Rimbaud et Prévert, quintette à vent formé d'élèves du Conservatoire présentera des oeuvres de musique contemporaine lors du récital. Sam., 13 rue Saint-Stanislas. Entrée libre.

GALA CULTURISTE, compétition: Mlle Hémisphère Nord et M. Québec métropolitain. Démonstration de karaté autodéfense et cassage par le Dojo **YOSEIKAN** de karaté. Tirage de 3 abonnements d'un an à l'école de karaté. Sam. 20h. Hôtel Loews Le Concorde, salle de bal, 1225 place Montcalm. Adm.: $15 sièges réservés et $10 sièges non réservés.

SPECTACLE DE PATINAGE ARTISTIQUE par le Club de patinage artistique Elan de Bernières—Saint-Rédempteur, pour son spectacle de fin de saison. Dim. 14h et 19h30. Aréna Bernières—Saint-Rédempteur, 585 rue de l'Aréna, Bernières. Adm.: $1.50; $0.50 enfants.

CONCOURS DE CONFORMATION ET OBEISSANCE POUR CHIENS TOUTE RACE par la Société canine de Québec. Dim. à compter de 11h. 12h, parade de champions avec commentaires sur chaque race. Inscriptions acceptées le matin même. Ce concours est ouvert aux chiens de toutes races enregistrés au Cercle canadien du chenil. Hall d'exposition de Québec, 1515 d'Estimauville (face aux Galeries Ste-Anne). Adm.: $2; $1 enfants et âge d'or.

FETE POPULAIRE DU PRINTEMPS du YMCA. Sam. 20h30. Disco-mobile avec animation, prix de présence, etc.... Adm.: $4. Rens.: 527-2518.

SOUPER CANADIEN organisé par les amis des Scouts et Guides de Lauzon. Dim. 18h. Cégep Lévis-Lauzon (entrée nord). Adm.: $3 comprenant souper, danse et prix de présence. Rés.: 837-8425.

LA CABANE A SUCRE EN VILLE avec miniérablière, eau d'érable, sirop, tire sur la neige, mets typiques, ferme miniature, animation avec le "père Vallée", la boulangère, des clowns, des équilibristes, danse, etc.... à l'intérieur de la salle de réception du Castel Bellevue, 169 rue St-Louis, Loretteville. Le dim. journée spéciale pour la famille de 9h à 19h. Adm.: $7.50; $4 pour les moins de six ans. Rés.: 842-1935. Possibilité de réservation pour les groupes.

DEFILES DE MODE printemps-été avec cinq thèmes différents "classique", "sportif", "romantique", "avantgardiste", "exorciste" et se déroulant en cinq parties différentes du centre commercial Place Ste-Foy (en face de Steinberg, Eaton, Holt Renfrew, Miracle Mart et Côte à Côte). Sam. 12h, 13h et 14h.

PARTIE DE SUCRE AVEC RANDONNEE DE SKI DE FOND, à la plage Laurentide, Notre-Dame-des-Laurentides, ½ mille passé le Jardin zoologique. Rens.: 849-7441. Adm.: $3.50.

PARC DE L'ARTILLERIE, 2 rue d'Auteuil. Site historique commémorant trois siècles de vie militaire, sociale et industrielle. Visites guidées sur rés.: 694-4205. Gratuit.

VILLAGE DES SPORTS, 1860 boul. Valcartier (route 371 nord), Valcartier village. Tous les jours 10h à 18h et 19h à 23h (sauf le lun.). Glissades en traîne, descente sur chambres à air, sentiers de patinage en forêt, ski de fond, raquettes, service de cafétéria et salon-bar. Stationnement gratuit. Rens.: 844-2212 ou 3892.

AQUARIUM DE QUEBEC, 1675 ave du Parc, Ste-Foy. Ouvert tous les jours 9h à 17h. Adultes: $1.50; moins de 14 ans, $0.50; moins de 6 ans, gratuit si accompagné d'un adulte; 65 ans et plus, gratuit sur présentation de la carte RAMQ.

JARDIN ZOOLOGIQUE, 8191 ave du Zoo, Charlesbourg. Tous les jours 10h à 15h30. Hors saison (quelques services non disponibles). Gratuit.

STAGE D'AUTODEFENSE POUR DAMES à Ste-Foy, les dim. 28 mars et 4 avril de 9h à 12h et 14h à 17h. Pavillon Le Normand, 1088 route de l'Eglise. Donné par le club Tae Kwon Do pour dames de 13 ans et plus. Rens.: 657-4233.

LA GRANDE RECREATION avec Jujube, Grelot et Papillotte une production Le Sakatou. Lundi 9h15 et 10h. Ecole Marguerite-d'Youville, Cap-Rouge. Réservé aux élèves.

théâtre

AU NOM DU PERE ET DU FILS une création du Théâtre de la Combine, avec John Applin et Richard Aubé. Comédie sur la relation père-fils. 20h30. Théâtre de la Bordée, 1091½ rue Saint-Jean. Rés.: 694-9631 après 17h. Se termine le 3 avril. Relâche dim., lun.

LE MARIAGE DE FIGARO de Beaumarchais avec Gilbert Sicotte, Marie-Christine Perreault, Yves Jacques et Léa-Marie Cantin, etc. présenté par le Théâtre du Trident. Le mariage d'un valet avec une femme que son maître désirait pour lui. 20h30. Salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec. Adm.: $8; $9; $10. Etudiants et âge d'or: $6; $7; $8. Se termine le 17 avril. Relâche dim., lun.

LADY PENELOPE, d'Isabelle Pirot et David Pharao, par le Théâtre de l'Illiade. Les différents moments de la vie de Pénélope: bébé, enfant, adolescente, amoureuse. Café-théâtre Le Hobbit, 700 rue St-Jean. Rés.: 647-2677. Se termine le 4 avril. Relâche lun., mar.

CLODIKO BRIC-A-BRAC de Luc Simard. Un guenillou se voit confier un enfant trouvé. Tous les dim. 14h et 15h30. Par les marionnettes du Grand Théâtre de Québec. Adm.: $2.50. Salon du Grand Théâtre. Se termine le 11 avril.

MISTERO BUFFO de Dario Fo, adaptée en langue québécoise par Michel Tremblay, avec Diane Jules, Denis Bernard, Manon Vallée. La vie du Christ racontée par ceux qui le regardaient vivre. 20h30. Théâtre du Vieux-Québec, 30 rue St-Stanislas. Rés.: 692-4212. Adm.: $6. Se termine dim.

CHARLES BOURG ARRIVE EN VILLE, comédie historique avec le Théâtre Le Grand Dérangement Inc. 20h30. 7985 1ère Avenue, entrée 80e Rue ouest. Adm.: $5. Rés.: 623-4729. Se termine le 25 avril.

BROUE, avec Michel Côté, Marcel Gauthier, Marc Messier. 20h. Palais Montcalm. Se termine dim.

Le Corps de ballet déguisé en cartes à jouer accompagne Katie Symmonds dans le numéro "Alice au pays des merveilles" que présentent les Ice Capades au Colisée de Québec.

variétés

HARPE D'HIER ET D'APRES, musique sud-américaine, celtique et originale. Sam., dim. 20h30. Institut canadien, 42 rue St-Stanislas. Adm.: $5 et $6.

ICE CAPADES 1982 présente "Pleins feux sur la glace". Invité-vedette: Toller Cranston, six fois champion canadien. Pour les enfants "Alice au pays des merveilles". Sam. 14h et 20h; dim. 14h et 18h. Colisée de Québec. Adm.: $5, $6.50, $8. Possibilité de réservation par téléphone au Colisée 694-7110.

BERNARD CIMON présente "La der des der" chanson-théâtre avec Bruno Fecteau au piano et Lucie Brosseau, altiste. Le Bilboquet, 40 côte du Palais. Dim. 22h; sam. 23h. Se termine dim. Entrée libre. Rens.: 694-0215.

MANEIGE, ce soir 22h. Bar Croteau, 183 rue Commerciale, Saint-Henri de Lévis.

JAZZ, 21h ce soir. Café La Résistance, 815 côte d'Abraham, entrée libre.

BEAU FLASH, musique des années 50 et 60, jeux, animation, danse. 22h. Castel Bellevue, salle de réception, 169 rue St-Louis, Loretteville. Adm.: $3. Se termine ce soir.

LE GROUPE GRAAL, quartet de jazz traditionnel, 22h. Bar l'Emprise, hôtel Clarendon, 57 rue Ste-Anne. Entrée libre. Se termine dim.

JACQUES DOUAI, 20h30. Théâtre du Petit-Champlain, 68 rue Petit-Champlain. Rés.: 692-3094. Se termine dim.

LISA HARTT présente son spectacle "Profile". 22h30. Château Mont Ste-Anne, bar Le Crépuscule, centre de ski Mont Ste-Anne. Adm.: $3. Se termine dim.

JEAN-PIERRE BERUBE, 22h. La Traversière, 28 boul. Champlain, place Royale. Entrée libre. Se termine le 18 avril.

JAZZ QUARTET, 22h. Bar La Chapelle, hôtel Clarendon, 57 rue Ste-Anne. Entrée libre. Se termine dim.

ALAIN QUESSY, à compter de 21h. Le Gaulois, 65 rue Buade, Vieux-Québec. Entrée libre. Se termine sam.

LUCIE GOSSELIN, pianiste-interprète. Tous les sam. et dim. à compter de 21h30. Salon-bar La Grande Hermine, 1115 rue Cartier (2e étage). Entrée libre.

GERARD HEBERT QUARTET avec comme chanteuse, Elisabeth Vallée. A compter de 22h. Le Jazzé, 19 rue St-Pierre, place Royale. Entrée libre, sauf ven., sam. $1.

SKIDROWE, blues. Trois spectacles par soir à compter de 22h et une représentation le dim. à 16h30. Le Figaro, 1011 rue St-Jean, Vieux-Québec. Entrée libre, sauf ven., sam. $1. Se termine dim.

GERMANO ROCHA folklore, portugais. Tous les soirs à compter de 22h. Bar Elite, 54 rue Couillard. Entrée libre. Se termine ce soir.

HAROLD MCNEIL, 22h. Ce soir. Restaurant Le Patrimoine, 693 Grande-Allée est. Entrée libre.

BID BONHEUR, musique de danse. Ven., sam. 21h. Club Lafayette, 585 boul. Charest est. Adm.: $1.50.

PELLICULE, le nouveau clown du cinéma Cartier, jongleur, magicien, acrobate, musicien, etc. Tous les sam., dim. avant chaque projection pour enfants. Le billet d'admission pour le film de 14h donne droit d'assister à son spectacle qui débute à 13h30.

HOT DOGZ, heavy rock. Bar 1123, 1123 rue St-Jean.

carnet mondain

Déjeuner-causerie, **LES COOPERANTS** (région Québec-Portneuf), dim. 10h. Conférencier Me Jacques Tachereau, notaire administrateur de sociétés financières. Sujet: Le système monétaire canadien et les fluctuations du dollar. Motel Universel, 2300 chemin Ste-Foy.

EMOTIFS ANONYMES "Pour être mieux dans sa peau pour atteindre ou retrouver un équilibre émotif". Dim. 20h. Patro Roc-Amadour. Entrée libre.

MESSE LIBANAISE à 12h "rite maronite" par le père François Doumit, au 2555 chemin Ste-Foy et aussi à midi "rite grec-catholique" par le père Paul Karim, au pavillon Lemieux de l'université Laval. Tous invités. Tous les dimanches.

Diner-causerie, organisé par **LE SERVICE DES ACTIVITES SOCIO-CULTURELLES DE L'UNIVERSITE LAVAL**. Réjean Doyon, candidat du Parti libéral du Québec dans le comté Louis-Hébert, viendra répondre aux questions des étudiants; ce diner est organisé par l'Association libérale des étudiants de Laval. Lundi 29 mars, grand salon du pavillon Pollack, 12h à 13h. Entrée libre.

musique

LES RHAPSODES, sous la direction de Gisèle Pettigrew, concert de son 20e anniversaire. Sam. 20h30. Eglise des Saints-Martyrs-Canadiens, rue Père-Marquette. Adm.: $5; $4 étud. et âge d'or.

CHORALE: LE CHOEUR DES SAISONS, 20h30 sam. Adm.: $3. **HARMONIE DE LORETTEVILLE**, dim. 14h. Adm.: $3; $2 enf. Auditorium du centre François-Charon, 525 boul. Hamel, face à Place Fleur de Lys.

BOUCHARD & MORISSET, duo-piano présenté par le Club musical de Québec, dim. 20h30. Salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec. Adm.: $8; $6 étud. et âge d'or.

danse

ENSEMBLE NATIONAL DE POLOGNE "SLASK", 120 artistes, 1,800 costumes. 20h ce soir. Salle Louis-Fréchette du Grand Théâtre de Québec. Adm.: $12, $15, $18.

expositions

MUSÉES

MUSEE DU QUEBEC parc des Champs de bataille. Tous les jours de 9h à 17h; mer. 9h à 23h; dim. 10h à 17h. Plus de 200 objets d'art et pièces de culture matérielle produites par les Inuit du Nouveau-Québec. Se termine le 31 août.

MUSEE DE GEOLOGIE, pavillon Pouliot, université Laval, Québec. Tous les jours, 8h30 à 17h. Minéraux, roches, fossiles.

MUSEE DES AUGUSTINES, monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec, 32 rue Charlevoix. Tous les jours de 9h à 11h et 14h à 17h. Produits oeuvrés et souvenirs des premiers temps de la colonie. Collection précieuse des pièces d'orfèvrerie et d'étain des premiers artisans locaux. Instruments de médecine et remèdes anciens.

GALERIES

ANDRE BECOT, 499 rue St-Jean. Sam., 14h à 19h, dim. 14h à 17h. G.M. Sépulcre, huiles et aquarelles, art fantastique.

CENTRE ARTISTIQUE DE SAINTE-FOY, 930 place de Ville, 2e étage du centre sportif, les 1er et 2 avril, 19h à 21h30; dim. 28 mars et 4 avril 13h à 16h. Louise Martin "La femme dans le cercle de mes couleurs". Rencontre avec l'artiste dim. 13h.

CHALIFOUR, 1280 Maguire. Auj. 9h30 à 17h. Jean-Charles Daumas, art animalier.

LA CHAMBRE BLANCHE, 549 boul. Charest est: Visionnement de bandes vidéos. Sam. Toronto: Randy et Bernice "Ars gratis artis"; Adèle Lister "Sugar Daddy" 1980. Danielle Depeyre "The ebb and flow 1981". Halifax: Ed Slopek "Enbadiment of mind 2". Dim. Toronto: General Idea "Pilot" 1977. Robert Hamon "E.V. Satellite Tapes 1980-1981". Etic Metcalse "Cream Time Comix présents steel, and Flesh" 1980. Rodney Werden "I bet you ain't seen nothing like that before".

FELIX-VALLEE, 1073 route de l'Eglise, Ste-Foy. Sam. 11h à 17h; Clément de Chavigny.

FLEUR DE LYS, 552 boul. Hamel. Lun. mar., mer. 9h30 à 17h30; jeu., ven. 8h à 21h; sam. 9h à 17h. Ann Mitchell, aquarelles. Se termine le 10 avril.

LE GRAPHE, 1170 rue Cartier. Lun. au mer. 11h à 17h30; jeu., ven. 11h à 21h; sam. 11h à 17h; dim. 13h à 17h. Johanne O'Donnel "Intérieurs". Se termine le 18 avril. Vernissage dim. 14h à 16h.

HASART, 616 boul. St-Vallier ouest. Sam. 13h à 17h. Danielle Roy, oeuvres récentes et Brigitte Ostiguy, cyanotypes.

JOLLIET, 24 boul. St-Cyrille ouest. Sam. 11h à 18h; Guy Pellerin.

LACERTE ET GUIMONT, 1450 rue Maguire, Sillery. Mer., dim. 12 à 17h; jeu., ven. 12h à 21h; sam. 10h à 17h. **FERNAND TOUPIN**. Se termine le 4 avril.

L'IMAGINAIRE, 1654 chemin Saint-Louis, Sillery. Mer. 11h à 18h; jeu., ven. 11h à 21h; sam., dim. 13h à 17h. Danielle White, dessins. Se Termine le 18 avril. Vernissage dim. 17h à 19h. Le public est invité.

MAISON LOUISE-CARRIER, 33 rue Wolfe, à Lévis. 14h à 17h. Jean Gagnon, photographies — scènes et physionomies de certains aspects de la vie quotidienne des villageois haïtiens. Se termine dim.

RICHARD VERREAU, 1100 rue Saint-Jean. Sam., 11h à 17h; dim. 12h à 16h. Claire Jacob, huiles.

LA SAUVEGARDE, Institut coopératif Desjardins, 50 ave des Commandeurs, Lévis. Tous les jours 13h à 22h. Poulio (Diane Papillon-Poulio), figuratif. Se termine le 20 avril.

GALERIE DU TRAIT-CARRE, 7985 rue du Trait-Carré est, Charlesbourg. Mar. au ven. 19h à 22h; sam., dim. 13h à 16h30 et 19h à 22h. Benoît Caron Giguère, peintre. Se termine le 4 avril.

VILLE DE SAINTE-FOY, bibliothèque, angle route de l'Eglise et place de Ville. Sam., 13h30 à 17h; Pierre Dupuis, dessin technique.

VOUTES DU PALAIS, au pied de la côte du Palais. Mar. au dim. 12h30 à 17h. La cordonnerie à Québec du XVIIe au XXe siècle. Possibilité de visites guidées pour groupe. 694-6092.

VU, 44 rue Garneau, suite 202, Vieux-Québec. Sam., dim. 13h à 17h. Réseau Art-Femme, exposition collective.

ZANNETIN, 28 côte de la Montagne. Mar. à sam. 10h30 à 17h30; jeu., ven. jusqu'à 21h. Anne-Marie Bost, peintre naïf. Se termine le 10 avril. Vernissage sam. 10h30 à 17h.

UNIVERSITE

PAVILLON CASAULT, Galerie des arts visuels, local 3372, lun. au sam. 10h à 17h; jeu., ven. 10h à 21h. Etudiants en communication graphique. Se termine le 10 avril.

PAVILLON POLLACK, hall d'entrée no 2, tous les jours jusqu'à 19h. Linda Blouin, aquarelles. Se termine le 8 avril.

PAVILLON VACHON, 3e étage, aile des classes. Lun. au sam. 9h à 17h. Collection permanente sur les oiseaux, espèces québécoises et exotiques.

DIVERS

BIBLIOTHEQUE DE QUEBEC, succursale St-Jean-Baptiste, ancienne église St. Matthews, 755 rue St-Jean. Exposition des oeuvres des tout-petits qui ont entre deux et six ans de la Garderie coopérative St-Jean-Baptiste. "C'est l'enfance de l'art". Une sérigraphie sur le thème de la garderie éditée en tirage limité par des graphistes professionnels sera offerte en priorité à cette exposition. Se termine dim. Rens.: 522-3648.

BANQUE DE MONTREAL 800 place D'Youville. Lucie Leduc, aquarelles. Se termine le 30 avril.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE LORETTEVILLE, 305 rue Racine, Loretteville. Sam., dim. 13h à 17h. Réjeanne Tremblay, huiles.

CAISSE POPULAIRE DE CAP-ROUGE, 1111 boul. de la Chaudière, Cap-Rouge. Philippe Lessard, huiles. Se termine le 22 avril.

CAISSE POPULAIRE SAINT-RODRIGUE, 4765 1ère Avenue à Charlesbourg. Anne-Marie Duquet, huiles.

CAISSE POPULAIRE DE SILLERY, 1394 ave Maguire, Sillery. Jean Blanchet, huiles. Se termine le 9 avril.

CENTRE CULTUREL DE SILLERY, rue Persico, Sillery. Exposition de peintres et artisans sous le thème: "Retrouver le geste... perpétuer le savoir", organisée par la Société française de Québec. Sam. 14h à 19h; dim. midi à 18h. Entrée libre.

CENTRE LEBOURGNEUF, dans le mail, heures d'ouverture du centre commercial. Katleen Gaul Bouchard et Marcelle Fiola Boutet. Se termine le 2 avril.

LE GAULOIS, 65 rue Buade. Tous les jours 8h à minuit, 2e étage. Andrée Boucher, photographies et Diane Dupéré, peinture sur tissus.

MINISTERE DE LA JUSTICE, 1200 route de l'Eglise. Lun. au ven. 9h30 à 16h30. SYLVIA ARAYA "Ma vision de Québec". Se termine le 1er avril.

RESTAURANT DU GRAND THEATRE DE QUEBEC. Lun, au ven. 12h à 15h, et 17h à 24h; sam., dim. 17h à 24h. Lucienne Cornet, gravures. Se termine le 31 mars.

RESTAURANT MANOIR DU SPAGHETTI, 7685 1ère Avenue, Charlesbourg. Lisette Mathieu et Pauline Wright, huiles et aquarelles. Se termine le 5 avril.

RESTAURANT CHEZ UMBERTO, 770 de l'Alverne. Madeleine Moreau, huiles. Se termine le 28 avril.

la bonne chère

Le feuilleté d'épinards aux amandes

Ingrédients:

(Pour six personnes)
1 lb de pâte feuilletée
1 sac d'épinards frais
2 échalotes
1 cube de bouillon de boeuf
Beurre
Fécule de maïs
¾ tasse de lait

Procédé:

Hacher grossièrement les épinards et les échalotes, les faire revenir dans du beurre fondu sur feu doux.

Ajouter le lait, le cube de boeuf; délayer, épaissir en ajoutant un peu de fécule de maïs. Laisser refroidir.

Etendre la pâte feuilletée un mm d'épaisseur, pour donner six carrés de quinze (15) cm.

Mettre dans le centre de ces carrés une feuille d'épinard, ajouter la première préparation et quelques amandes. Recouvrir avec une autre feuille d'épinard.

Badigeonner les quatre côtés des carrés et replier vers le centre les quatre coins.

Mettre au four à 350 environ 30 min.

Connaissons mieux nos chefs

René Boucher a toujours préféré la cuisine à l'école

Il faut quatre personnes pour faire "rouler" le Sens Unique. De gauche à droite, on reconnaît Claude Audet, le patron du restaurant; Jules Leblanc qui travaille en salle; Lise Lefrançois, l'adjointe du chef René Boucher dans les cuisines.

par Pierre CHAMPAGNE

A proximité de "l'Ancêtre" et de "La table de Serge Bruyère" existe depuis 10 mois, un restaurant fort sympathique qui, s'il n'a pas atteint la renommée de ses illustres voisins, a su gagner une clientèle assidue même s'il est situé dans le fin fond d'une cour intérieure. "Le Sens Unique" a "pignon sur cour" au 1169 rue Saint-Jean à Québec, presque en face de la côte du Palais.

René Boucher, 24 ans, natif de Saint-Agapit, est chef exécutif de ce restaurant depuis quelques mois à peine puisque le jour où l'on a inauguré "Le Sens Unique", le 24 juin dernier, il n'était pas du paysage. Il est entré au "Sens Unique" sans faire de bruit. Presque à catimini, sans changer rien au menu qui existait déjà. "Ça ne me plaisait pas de changer radicalement le menu en arrivant puisque d'une part, cette carte était belle et bonne et que d'autre part, elle était appréciée par une clientèle établie", raconte le jeune chef. "J'ai cependant ajouté une table d'hôte, le midi et le soir, et je prépare actuellement un nouveau menu qui sera publié en avril."

Le menu d'un restaurant est toujours le miroir du chef de l'établissement. Aussi, tout chef qui se respecte fait-il en sorte que le miroir reflète une belle image. Un menu, ça se prépare. C'est ce que fait René Boucher depuis plusieurs semaines. "Je veux surtout travailler au niveau des fruits de mer. C'est facile à dire mais ce n'est pas facile à faire", dit-il.

René Boucher a toujours préféré la cuisine à l'école. C'est le moins que l'on puisse dire. Il n'aimait même pas... l'école de cuisine. De fait, il n'a pas complété son cours de cuisine à Anne-Hébert et, après huit mois "d'épluchage de patates" il laissait tout tomber, les chaudrons et les ustensiles du ministère public pour s'engager comme cuisinier dans un restaurant de routiers.

"J'étais très déçu du milieu, et le temps que j'ai été là (à l'école de cuisine Anne-Hébert) je n'ai pas appris grand-chose. Je voulais y apprendre les trucs de la cuisine et on me faisait éplucher des poches d'oignons et de carottes. Je n'avais pas de temps à perdre avec ça" raconte le jeune chef sans le moindre regret.

René Boucher débute donc comme chef au restaurant le Rialco à Laurier-Station, le long de l'autoroute transcanadienne. Il est cuisinier pour une clientèle on ne peut plus régulière de camionneurs et de routiers dont, se souvient-il, "25 pour 100 mangent toujours la même chose". A un point tel

(Suite à la page suivante)

"FESTIVAL DE LA CÔTE"
Choix de potage ou de jus

Côtelettes de porc marinées	5,95$
Côtes levées sur lit de riz	7,95$
L'Entrecôte "Marchand de vin"	8,95$
Bifteck de côte (rib)	9,50$
Côte de boeuf au jus "Bouvier"	9,95$
Filet mignon et scampis	10,95$

Café - Thé - Lait

Du 12 mars au 10 avril
LUC THOMASSIN, accordéoniste
SAMEDI SOIR, 19h à 23h
DIMANCHE SOIR, 18h à 21h
Restaurant BOUVIER
SORTIE PIERRE-BERTRAND NORD, PAR LE BOUL. DE LA CAPITALE
RESERVATIONS: 628-9715

Le dimanche dès 11h
BRUNCH
Adultes $6.50
Enfants moins de 12 ans $3.95
Au restaurant
MON PATELIN
(Ramada Inn)
1200, rue Lavigerie
Ste-Foy Rés.: 651-2440

L'AUBERGE LOUIS-HEBERT (1617)
vous offre en primeur son
FESTIVAL D'AGNEAU DU QUEBEC
en collaboration avec la ferme moutonnière de St-Flavien

• Assiette moutonnière	10,75$
• Foie persillade	8,75$
• Gigot rôti au jus	9,50$
• Epaule braisée farcie	8,25$
• Sauté au curry	7,50$
• Carré bouquetière	12,75$

Table d'hôte et menu à la carte disponible.
Menu de gens d'affaires de 11h30 à 14h30 et de 17h à 23h.
Auberge Louis-Hébert
Rés. de groupes
Réservation: 525-7812
668, Grande-Allée est, Québec

RESTAURANT
La Ripaille
9, rue Buade
"on y fait bonne chère"
Venez déguster nos plats apprêtés pour les Québécois qui aiment faire "Ripaille".
Le feuilleté de coquille St-Jacques aux poireaux
La soupe de moules au safran
Le lapin au cidre
Le carré d'agneau aux herbes
Le filet de boeuf Wellington
Les médaillons de veau aux morilles
DES MENUS A PRIX MODIQUES DU DIMANCHE AU VENDREDI SOIR
REPAS POUR LES GENS D'AFFAIRES TOUS LES MIDIS
RESERVEZ: 692-2450
2 heures de stationnement gratuit au parc-autos de l'Hôtel de Ville.

RESTAURANT VIET-NAM
SPECIALITES:
Mets vietnamiens
Plats cuisinés par le patron
Cartes de crédit acceptées
Tél.: 524-0095
410, St-Anselme (coin St-Joseph)
Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 11h à 14h, 17h30 à 23h. Samedi et dimanche: 17h à 23h.

SPECIAL DU FILET MIGNON
TABLE D'HOTE
Menu de gens d'affaires

FILET MIGNON 6 oz nature, champignons ou bordelaise	$7.75
Poivre ou béarnaise	$8.75
FILET MIGNON 9 oz nature, champignons ou bordelaise	$11.25
Poivre ou béarnaise	$12.75

Ouvert tous les midis pour dîners de gens d'affaires
Restaurant Le Vendôme
36, côte de la Montagne
692-0557
Deux heures de stationnement, Hôtel de Ville

DENIS LABRY
accordéoniste tous les soirs
Vos hôtes:
LUIGI et CESAR
"L'endroit où tout est spécial"
Restaurant au Parmesan
38, RUE ST-LOUIS, VIEUX QUEBEC
Tél.: 692-0341
Cartes de crédit acceptées

à travers les BRUNCHS
...celui du Fiacre
le dimanche de 10h30 à 14h30
6,50$
(enfants de moins de 10 ans, 4,00$)
LE FIACRE STE-FOY
boul. Laurier / rue Fournier
651-4055

Hervé LABARRE
vous informe...
Nous avions un stationnement qui fera place désormais à un édifice HLM.
Comme solution de rechange, maintenant à votre disposition une voiture de courtoisie avec chauffeur.
Renseignez-vous...
Restaurant L'ANCETRE
17, rue Couillard
692-2137

Le Vercheres
TABLE D'HÔTE
de 16h à la fermeture
Verre de vin ou bière
Cocktail de homard
Bouchées de ris de veau financière
Potage du jour
Jus de tomates ou de légumes
Langoustines provençales
Filet de boeuf hongrois
Côtelettes grillées (veau, agneau, porc)
Choix de desserts "maison"
Thé - Café
$13.50
LE VERCHERES
640, Grande-Allée est
Réservations: 522-7220

Le DIMANCHE notre MENU à VOLONTÉ
à partir de 16.30 hres

Fesse de jambon braisé au sirop d'érable	7,95 $
Côte de boeuf au jus (pomme de terre - pouding Yorkshire)	9,95 $
Pour les enfants Hambourgeois garni	2,95 $
Poulet pané avec sauce	3,95 $

NOTRE CHEF VOUS SERT SON JUDICIEUX CHOIX... PRESQU'A VOTRE TABLE
l'art de votre hôte le BARON ROUGE
350 boul. Ste-Anne, Beauport 667-1355

SURF & TURF EN SPECIAL
au restaurant Le Vivier
Débutant aujourd'hui
Potage:
Chaudrée de palourdes
Surf & Turf
Filet mignon avec au choix:
Scampis
ou
Pattes de crabe
ou
Demi-homard
12,75$ par personne
AU RESTAURANT Le Vivier
(RAMADA INN)
1200, rue Lavigerie, Ste-Foy
Rés.: 651-2440
Demandez Diane

brunch éléphantesque
6,50$
Tous les dimanches, de 10h à 14h30
Enfants de moins de 10 ans: 4,00$, même s'ils mangent énormément!
Au Cousin Germain
Place Laurier
2700, boul. Laurier
Ste-Foy.
Tél.: 651-5000

RESTAURANT CHEZ PEPPE
TABLE D'HÔTE
Terrine de Pétoncles
Potage Garbure
• Filet mignon "Bouquetière"
• Escalope de veau "Casimir"
• Ris de veau "Marigny"
Gâteau Amandin
Café
$13.50
Heures d'ouverture
Lun. au ven.: 11h30 à 14h30, 18h à 23h30
Sam.: 18h à 23h30
Dim.: 17h30 à 23h30
524-7612
585, Grande-Allée est, Québec

la bonne chère

(Suite de la page précédente)

que certains camionneurs qui arrivent toujours à la même heure du même jour sont servis avant même de s'attabler. Il demeurera au Rialco pendant deux ans avant de découvrir qu'il lui faut apprendre autre chose.

"Un jour, j'ai découvert que j'en avais assez de travailler de nuit et de reconnaître toujours les mêmes gars qui mangeaient toujours la même chose. J'ai décidé d'aller voir ailleurs et, en me présentant au Centre de la main-d'oeuvre de Lévis j'appris que la direction des cuisines du Manoir du Lac-Delage se cherchait un deuxième cuisinier."

"J'ai quitté le Rialco pour le Lac-Delage et je me souviens que la patronne du Rialco n'était pas de bonne humeur lorsque je lui ai fait connaître ma décision."

Au printemps de 1980, René Boucher débute donc comme second cuisinier au Manoir du Lac-Delage. De fait, il était le quatrième dans la nomenclature administrative des cuisines après le chef exécutif, l'adjoint du chef et le premier cuisinier.

"C'est là, dit-il, que j'ai réellement appris mon métier. D'abord parce que j'y ai rencontré un chef extraordinaire, d'origine marocaine, Moustaffa Ben quelque chose mais on l'appelait toujours Ben. Ensuite, parce que j'ai fait tous les métiers. Saucier pendant deux mois, on me transféra ensuite à la mise en place, à la pâtisserie, puis aux banquets, etc. Pendant tout ce temps, lorsque j'avais du temps libre, je dévorais mes livres de cuisine et surtout le guide culinaire d'Escoffier écrit en 1926."

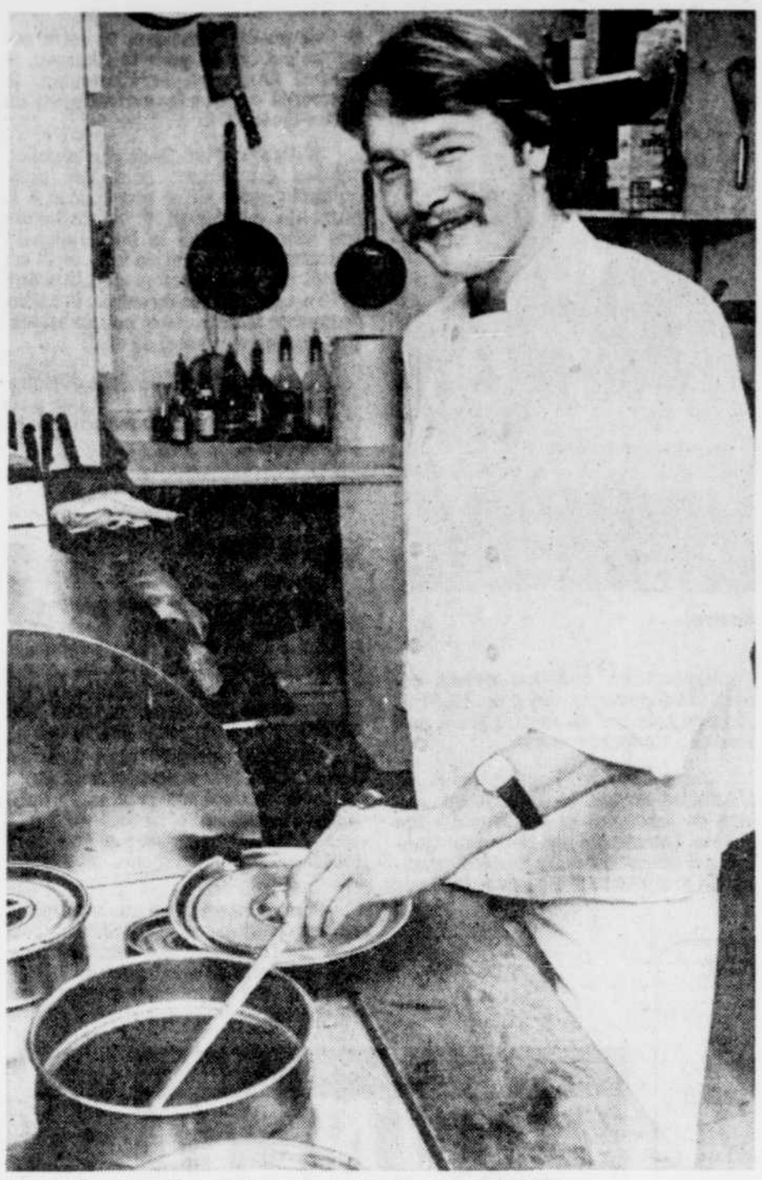
De fait, si René Boucher avait toujours aimé la cuisine plus que l'école; s'il avait toujours "popoté" à la maison ou ailleurs, c'est dans les cuisines du Manoir du Lac-Delage qu'il sera piqué, qu'il sera contaminé par cette carrière. Il y demeurera pendant 18 mois.

Ben lui avait déjà dit: "Quand je partirai d'ici, tu partiras avec moi". Et quand Ben a quitté le Manoir du Lac-Delage pour prendre en main les destinées des cuisines du club Trois Etoiles, au Colisée de Québec, il s'est arrangé pour que René Boucher ait lui aussi de l'avancement.

Ben connaissait très bien les propriétaires du "Sens Unique" et il savait que ces derniers étaient à la recherche d'un nouveau chef exécutif pour leur cuisine. Aussitôt dit, aussitôt fait.

Conscient de son manque de formation, René Boucher n'ambitionne pas, pour l'instant du moins, devenir le chef-propriétaire d'un petit restaurant bien à lui quelque part dans le monde. "Tout ce que je veux, dit-il, c'est d'avoir assez d'argent pour pouvoir aller me perfectionner en Suisse. Même si je devais m'acheter un billet aller seulement j'irais certainement. C'est dans ce pays que l'on retrouve les meilleures écoles et les plus grands chefs. C'est là que l'on peut réellement apprendre notre métier."

En attendant que se réalise ce rêve, ce pèlerinage, René Boucher veut tout simplement "faire bien manger les gens". Il faut dire qu'il relève fort bien le défi au Sens Unique.



René Boucher rêve d'aller se perfectionner en Suisse.

Du Portugal, des vins qui se prêtent bien à la cuisine

par Tom HOGE

LISBONNE (AP) — Le Portugal est depuis longtemps renommé pour ses vins de Porto et ses rosés, connus dans le monde entier. Mais on sait relativement peu de choses sur les vins de table rouges et blancs de ce pays, septième producteur.

Les "vinhos verdes" (vins verts) sont parmi les meilleurs vins de table portugais. La verdeur de ces vins piquants réside dans leur jeunesse et non dans leur couleur. Il en existe des rouges et des blancs, et ce sont ces derniers qui sont les plus populaires. Provenant de raisins cueillis tôt, ils doivent être consommés au bout d'une année. Quelque peu acides, ils moussent légèrement lorsqu'on les verse dans un verre.

Les vins blancs et rouges doivent être servis frais, et constituent un agréable apéritif léger. Ils étanchent également la soif, en été.

Selon les statistiques, 90 pour 100 des vins rosés importés aux Etats-Unis proviennent du Portugal. Leur succès réside en ce que ce sont des vins qui peuvent accompagner indépendamment tous les plats d'un repas.

L'un des meilleurs vins rouges portugais de la région de Colarès. Ses ceps, plantés profondément dans de l'argile, et fouettés par les vents violents qui viennent de l'océan Atlantique, donnent des vins qui sont parmi les plus corsés du monde.

Un autre bon vin rouge est celui qui provient de la région de Dao, connue pour ses vins depuis des siècles. Ses vignobles sont situés sur des sols de granit si rocheux qu'on est parfois obligé de faire appel à des explosifs pour planter les ceps. Les vins de Dao sont connus pour leur velouté.

Recette d'un ragoût

Les vins rouges, blancs et rosés se prêtent bien à la cuisine et relèvent la saveur des ragoûts, tel que celui-ci, qui nécessite les ingrédients suivants:

— Une livre de haricots secs.
— Six tasses d'eau.
— 1 kilo de veau désossé; pour ragoût, coupé en petits morceaux.
— Un grand oignon coupé en tranches.
— Deux gousses d'ail, hachées.
— Un quart de petite cuiller de thym coupé menu.
— Une demi petite cuiller de marjolaine coupée menue.
— Un quart de cuiller de poivre.
— Un poivron vert, coupé en morceaux.
— Quatre branches de céleri, coupées en morceaux.
— Une tasse de bouillon de poulet concentré.
— Une demi-tasse de vin de table portugais blanc.
— Un petit verre de cognac.
— Laver les haricots, y ajouter l'eau, laisser bouillir deux minutes. — Laisser reposer une heure.
— Faire sauter le veau, l'oignon et l'ail jusqu'à ce que le mélange devienne légèrement brun.
— Y ajouter le thym, la marjolaine et le poivre.
— Ajouter le tout aux haricots.
— Couvrir et laisser mijoter pendant 90 minutes.
— Y ajouter le poivron, le céleri, le bouillon, le vin et le cognac et laisser à nouveau mijoter pendant 25 minutes jusqu'à ce que les légumes soient cuits.
— Saler.

Ce plat est excellent accompagné d'un "vinho verde" servi bien frais.

RESTAURANT La Réserve
108, St-Cyrille ouest
• Nouvelle carte
• Menu spécial tous les jours
• Nouvelle table d'hôte
MENU
Mousse de saumon fumé en gelée
Potage ou consommé
Cailles farcies au poivre vert
Pommes de terre et légumes
Chariot de desserts
Thé - café
$14.95
Rés.: 524-1864
Heures d'ouverture: de 11h30 à 15h00, de 17h30 à 23h30.

DE 10.30 HEURES À 14.00 HEURES
BRUNCH
TOUS LES DIMANCHES
Adultes 6.95
Enfants 4.50
RES.: 529-0234
restaurant Cendrillon
1099, 3e Avenue
Québec, (Québec) G1L 2X3

Brunch
venez casser l'oeuf dimanche de 11h à 14h
chez LORENZO RESTAURANT
1217, route de l'Église, Ste-Foy, Qué. G1W 3P2 Tél.: 659-2951

BRUNCH
J'ai le goût Doux
les plaisirs chauds, les plaisirs froids, des bulles, des bulles, hic..! encore des bulles!
6.95$
SAINT "O"
Le dimanche de 10h30 à 14h30.
Réservation: 529-0211
570 est, Grande-Allée. Stationnement à l'arrière.

Café de la Paix
"On y prend goût"
Venez déguster les plats de notre menu très varié et de notre table d'hôte. N'oubliez pas nos spécialités telles le boeuf Wellington, l'escalope de veau aux morilles et la bouillabaisse du vendredi. Aussi, à chaque semaine, spécial maison en vedette.

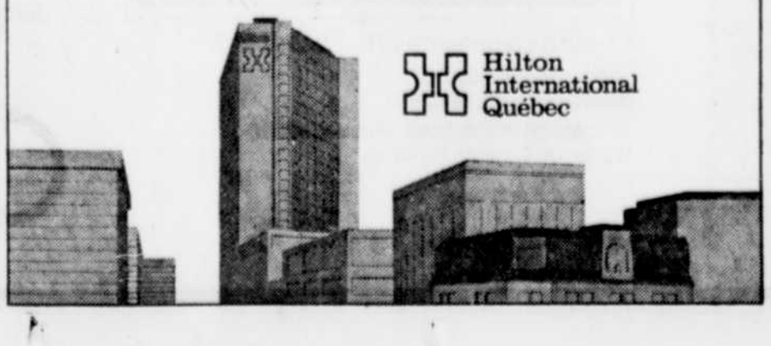
L'équipe du Café de la Paix
Antonio, Omar, Jean, Benito, Jean-Paul, Evello, James et Kader qui n'apparaît pas sur la photo.
Pour réservations: 692-1430 44, rue Desjardins, Québec
2 heures de stationnement gratuit au parc-autos de l'Hôtel de Ville

Le dimanche de 10h30 à 14h30.
AU CHOIX ET À VOLONTÉ CHAUD ET FROID
Croissants
Rôties au pain de ménage
Rôties au pain de blé entier
Crêpes et rôties à la française avec sirop d'érable chaud
Oeufs brouillés
Bacon et saucisses
Jambon
Pommes de terre rissolées
Salade de pommes de terre
Salade de macaroni
Salade de thon
Salade du Chef
Fèves au lard
Cretons
Tête fromagée
Graisse de rôti
Lasagne
Rosbif au jus
Ravioli gratinés
Macaroni gratinés
Savarin avec sirop d'érable
Salade de fruits frais
Dessert maison
Jus d'orange et café
7,50 $
Le déjeuner du dimanche matin

La Maison d'Artigny
COIN D'ARTIGNY ET GRANDE ALLÉE
De la gaieté, de la bonne humeur, un beau décor, de la musique "SWING"
525-4608

L'AUTRE HILTON
celui du brunch Suisse

éden
Il y a les brunchs ordinaires et il y a celui de la Suisse, à l'Éden, au 23e étage de l'hôtel Hilton. Raclette, émincé de veau «Zurichoise», fromages suisses à volonté et autres plats hauts en couleurs pour seulement 9,95$
Pour un brunch à la hauteur, découvrez le brunch suisse de l'Éden, tous les dimanches entre 11h et 14h30.
(Stationnement gratuit à Place Québec sur validation de votre billet par le maître d'hôtel.)
Réservations: 647-2411



Hilton International Québec

Au goût des Québécois
Le lièvre braisé Rougemont
Au prix des Anciens Canadiens!
Pour réchauffer vos soirées d'hiver, le restaurant Aux Anciens Canadiens vous propose une carte du soir des plus abordables. Pour seulement 15,25 par personne, votre repas comprend, hors-d'oeuvre, potage, plat principal, dessert, café... et l'ambiance chaleureuse des Anciens Canadiens. (Il est toujours préférable de réserver à l'avance 694-0253).
34, rue St-Louis, Québec, 692-1627.
AUX ANCIENS CANADIENS

la bonne chère

par Pierre CHAMPAGNE

D'un restaurant à l'autre

Festival de l'érable

Si tous les restaurants de Québec se font un devoir de suivre la mode du Festival du homard ou du Festival des huîtres, plus rares sont ceux qui, au printemps, s'embarquent dans un "Festival de l'érable".

Le Gaulois de la rue Buade, en plein coeur du Vieux-Québec, offre, du 15 mars au 3 avril, un menu entièrement basé sur les produits de l'érable. On peut même "souper à la cabane du Gaulois", tous les soirs, pour $6.50. Au menu: soupe aux pois; un oeuf sur une fesse de jambon à l'érable; des fèves au lard; des oreilles de crisse; des crêpes au sirop d'érable et un oeuf dans le sirop. Mieux encore, des produits de l'érable sont disponibles sur place, comme le pain de sucre mou ou de sucre dur; le beurre d'érable, la tire d'érable, le sucre d'érable granulé, etc.

Mentionnons également que le 3 avril, c'est le Manoir du Seigneur Mauvide qui prend la relève en offrant, le dimanche, son brunch à l'érable. Le manoir en question, situé sur l'île d'Orléans, offre non seulement les produits habituels aromatisés à l'érable mais aussi une tourtière de faisan, des fèves au lard à la perdrix, la mousse de pintade et quelques autres spécialités du genre.

Les intéressés peuvent même jumeler une véritable "partie de sucre" à ce brunch en se dirigeant par la suite vers une cabane à sucre de l'île d'Orléans.

Perfectionnement en hôtellerie

Le service de l'éducation des adultes de la Commission régionale Jean-Talon, en collaboration avec le Centre de la main-d'oeuvre du Canada et la Commission de formation professionnelle, a mis sur pied une série de séminaires de formation et de perfectionnement des métiers de bouche.

Ces séminaires, d'une durée moyenne de 30 heures, sont gratuits. Seuls de légers frais d'inscription, ne dépassant pas $1 de l'heure, seront réclamés. Ce programme de formation s'adresse à tous les travailleurs et gestionnaires des métiers de la restauration. Les cours débuteront vers la mi-avril mais les intéressés doivent absolument s'inscrire au début de la semaine, les 29, 30 et 31 mars, entre 13h30 et 21h, à la polyvalente de Charlesbourg, service de l'éducation des adultes, 900 place Sorbonne.

Ces séminaires dont les horaires seront établis selon les disponibilités des participant traiteront de boulangerie, de pâtisserie, de boucherie, de charcuterie, de confiserie, d'oenologie, de gestion, etc.

Une seule condition d'admission: être ou avoir été en emploi dans les métiers de la restauration depuis au moins deux ans.

Les intéressés auront plus d'informations en contactant Monique Bédard ou Susan Ellefsen à 626-2154.

Hervey Labarre innove encore

Le réputé chef et propriétaire du restaurant L'Ancêtre, M. Hervey Labarre, fut le premier, il y a déjà quelques années, à offrir un service de valet à ses clients. Un service de valet qui faisait que ceux-ci pouvaient laisser leur voiture en face du restaurant et pénétrer dans L'Ancêtre sans se soucier de leur véhicule, un chauffeur se faisant un devoir d'aller le stationner à proximité.

Le propriétaire de l'Ancêtre, M. Hervey Labarre.

Récemment, le terrain de stationnement en question devait cependant devenir le site d'un HLM et Hervey Labarre dû mettre fin à son service... temporairement.

Cette semaine, le propriétaire de L'Ancêtre innove en offrant un service de limousine et chauffeur à ses clients. Les clients des hôtels de Québec qui réservent chez lui sont transportés gratuitement au restaurant par la voiture de la maison, et cette politique est bonne pour le Château, le Hilton, l'Auberge, le Clarendon, le Concorde et tous les autres gîtes du Vieux-Québec.

S'il s'agit d'un client plus régulier, celui-ci est autant considéré puisqu'après avoir laissé son épouse à la porte du restaurant, il va stationner son véhicule dans le stationnement souterrain de l'hôtel de ville où il est cueilli par la limousine de L'Ancêtre qui l'a suivi. En fin de soirée, la même limousine transporte le couple au stationnement de l'hôtel de ville.

On peut parier que dans quelques mois, dès cet été, cette politique aura été adoptée par plusieurs concurrents ou collègues.

Beach party de la Houb

La brasserie La Houblonnière de Sainte-Foy lance, lundi après-midi, son troisième "beach party" annuel et durant la journée de lundi, 36 tonnes de sable fin seront distribuées sur les planchers de l'établissement afin d'en faire "la plus belle plage de Québec".

Diverses activités sont prévues durant toute la semaine dont un défilé de mode estival de vêtements exotiques mardi; un concours de Monsieur Muscle mercredi, un concours de Miss Bikini dimanche, le 4 avril, etc.

Pour faire en sorte que vous vous sentiez réellement en été, la température intérieure de cette brasserie sera portée à un minimum de 85° F, sans compter la chaleur dégagée par les clients. Les employés seront tous "habillés" (déshabillés serait un terme mieux choisi) d'un costume de bain ou d'un bikini et tous les clients qui se présenteront sur place revêtus du même accoutrement n'auront pas à débourser le $2.50 que la direction exige à l'entrée.

Serge Bruyère conférencier

Contrairement à la rumeur qui circulait au sein de la Chambre de commerce française, le réputé chef Serge Bruyère, propriétaire du restaurant "La Table de Serge Bruyère" dans le Drugstore Livernois, ne profitera pas du fait qu'il soit conférencier invité de la Chambre, lundi le 29 mars, à 18h30, au Hilton International Québec, pour lancer son prochain livre de recettes.

M. Bruyère, qui a été invité à ce diner-causerie, livrera une conférence intitulée "La cuisine de nos jours" et le repas qui sera servi ce soir-là sera à la hauteur du discours puisqu'il comprendra:

Le potage cressionnaire
La mousse de grenouilles au sabayon de pernod
Le suprême de volaille au primeur
La salade du moulin
Les goussets rafraîchis de l'intendant
... et le café moka.

Par ailleurs, le fameux livre de recettes en question imprimé en français et en anglais, sera lancé simultanément, à la fin de mai, à Québec, Montréal, Toronto et New York, sans doute dans quatre restaurants de même calibre qui s'uniront alors. Contenant une centaine de recettes, cette édition luxueuse se détaillera $24.75 dans la plupart des librairies.

RESTAURANT CAFE d'EUROPE
- vingt ans ensemble
- c'est une table d'hôte de festivités
- vous composez votre menu
- le potage ou consommé
- sept entrées
- quatorze plats principaux
- le cortège des fraicheurs
- le chariot des mille douceurs
- thé ou café

Renato et Miro
Stationnement gratuit le soir (rue Ste-Angèle ouest)
27, Ste-Angèle, Québec
692-3835

Café Restaurant Louis XIV
Spécialités: POISSONS et FRUITS DE MER
NOTRE TABLE D'HOTE du 27 mars au 3 avril
Soupe - Dessert - Café
- filet de dorade frais, sauce ivoire $11.95
- filet d'omble de l'Artique poché, sauce hollandaise $13.25
- raie au beurre noir $10.25
- filet mignon au poivre $12.25

Le midi, repas d'affaires. Tél.: 692-1311
13, Place Royale, Québec
Fermé le lundi

Annoncez votre nomination dans LE SOLEIL vous serez connu du jour au lendemain 647-3270

le dimanche de 11h à 14h30
BRUNCH à la campagne
Adultes 9$ - Enfants 5$
MANOIR st-castin
Lac Beauport / 849-4461
dans le merveilleux décor des Laurentides

SOUPER GASTRONOMIQUE pour 2 personnes
8 services
Au choix
Caille aux raisins
Feuilleté de fruits de mer
Cuisses de grenouille
Soupière Henri IV
Salade César
Trou Normand
Au choix
Châteaubriand bouquetière (sauce béarnaise)
Délice de la mer
Le mignon de veau (sauce normande)
Le plateau de fromages
Desserts flambés pour 2 personnes
Cerises jubilées
Poires au Pernod
Thé, café
NOUS STATIONNONS GRATUITEMENT VOTRE AUTO
39.39 pour 2 personnes
Le Petit Château
5, rue St-Louis Vieux Québec
522-0181

Voulez-vous passer des soirées agréables du 30 janvier au 31 mars
LE GRAND FESTIVAL DE L'ENTRECOTE chez Négroni
Les hors-d'oeuvre:
Moules poulette, crêpe de fruits de mer, fondue au parmesan
Les soupes du jour
Brochette de filet mignon
Entrecôte sauce Béarnaise ou Bercy
Entrecôte sauce moutarde ou aux arachides
Entrecôte au poivre vert flambée
Steak au poivre spécial maison
Entrecôte Château Beaugency pour 2 personnes ($27.90)
Chariot de desserts variés
Café - Thé
$14.95 par personne
36, côte de la Fabrique
Le soir, nous donnons les timbres de stationnement de l'Hôtel-de-Ville (gratuits).
Rés.: 692-3851

POUR LES TOUT-PETITS ET LES GRANDS
brunch surprise
De joyeuses surprises vous attendent avec les clowns Baboune et Chapeau, le dimanche de 10:30 h à 14 h.
LES TOUT-PETITS: 4.00$ (10 ans et moins)
LES GRANDS: 6.25$
INOUBLIABLE
côte à côte
PLACE STE-FOY

A PRIX POPULAIRE
Ça se Fête Au Manoir
BRUNCH $5.95
Dimanche de 11h à 14h
Les enfants de 10 ans et moins ½ PRIX
PÂQUES bientôt
réservez immédiatement 627-0161
Salon pouvant accueillir de 20 à 70 personnes.
REPAS COMPLET Spaghetti, salade, dessert, breuvage, pain, beurre à l'ail ou ordinaire 2.95$
LE MANOIR DU SPAGHETTI
7685, 1re Avenue Charlesbourg
Réservations: 627-0161

chez camille
Avez-vous le goût d'un excellent repas cette fin de semaine?
Essayez un bon restaurant à prix abordables...
Samedi et dimanche REPAS COMPLET à partir de 5,75$
Sur semaine, jusqu'à 20h, repas complet à partir de 3,60$
1384, chemin Ste-Foy
Rés.: 527-1225 — 527-1951

RESTAURANT Le Patrimoine 7 SERVICES
Gâteau de fête gratuit
La gastronomie à prix populaire
ENTRÉES:
Assiette de crudités, escargots de bourgogne, crêpe aux champignons
Potage vichyssoise ou soupe aux légumes
BAR À SALADE (à volonté)
LE TROU NORMAND (schnaps)
PLATS PRINCIPAUX
Steak au poivre vert flambé
Cuisses de grenouilles provençales
Feuilleté de veau grand-mère
DESSERT
Chariot de desserts
BREUVAGE
Café frappé à l'érable et au Calvabec
Gâteau de fête gratuit
Le dimanche dès 11h BRUNCH D'ANTAN
Crêpes, oeufs au sirop d'érable, pain de ménage, etc. $6.66
Enfants moins de 10 ans: $4.44
$14.14
693, Grande-Allée est, Québec
Réservations: 529-5533
Aussi piano-bar avec Jules Dubois, chansonnier

Joyeuses Pâtes!
C'est une invitation à découvrir l'ambiance de la nouvelle « Boîte à Spaghetti » dans le Vieux-Québec.
Figurez-vous un menu qui s'étend et qui prend ses aises. Des prix qui incitent à la détente.
Un avant-goût? Un bar à pain où vous tranchez, grillez et tartinez votre pain comme vous l'entendez. Une expérience unique.
Voilà quelques-unes des joyeuses qualités de la nouvelle « Boîte à Spaghetti » du Vieux-Québec, les mêmes qualités qui ont fait la renommée de la Boîte à Spaghetti de Ste-Foy.
Venez faire « Joyeuses Pâtes » à l'une de nos deux Boîtes à Spaghetti.
Ouvert à compter de 11h, 7 jours sur 7.
2250, chemin Ste-Foy (face à l'Université Laval).
22, côte de la Fabrique, Vieux-Québec (voisin du Cinéma Empire).
LA BOÎTE À Spaghetti